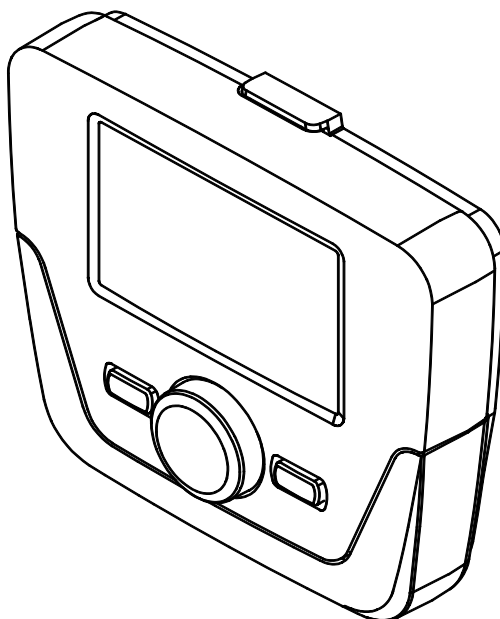


# BAXI



|           |                                                                                         |
|-----------|-----------------------------------------------------------------------------------------|
| <i>IT</i> | <b>ACCESSORIO CONTROLLO REMOTO</b><br>GESTIONE DI IMPIANTI DI RISCALDAMENTO E SANITARIO |
| <i>EN</i> | <b>REMOTE CONTROL</b><br>MANAGING HEATING AND DOMESTIC HOT WATER SYSTEMS                |
| <i>DE</i> | <b>ZUBEHÖR FERNBEDIENUNG</b><br>STEUERUNG VON HEIZ- UND TRINKWASSERANLAGEN              |
| <i>CS</i> | <b>PŘÍSLUŠENSTVÍ VZDÁLENÁ KONTROLA</b><br>ŘÍZENÍ SYSTÉMŮ TOPENÍ A TV                    |
| <i>SK</i> | <b>PRÍSLUŠENSTVO VZDIALENEJ KONTROLY</b><br>RIADENIE SYSTÉMOV VYKUROVANIA A TÚV         |
| <i>HU</i> | <b>TÁVVEZÉRLŐ TARTOZÉK</b><br>FŰTÉSI ÉS HASZNÁLATI MELEGVÍZ RENDSZEREK KEZELÉSE         |

## SOMMARIO

|                                                                                                                                                |          |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|
| DESCRIZIONE SIMBOLI.....                                                                                                                       | 2        |
| PREMESSA.....                                                                                                                                  | 2        |
| 1. INSTALLAZIONE A PARETE DEL CONTROLLO REMOTO .....                                                                                           | 3        |
| 2. CONTROLLO REMOTO .....                                                                                                                      | 4        |
| <b>2.1 IMPOSTAZIONI DI BASE DEL CONTROLLO REMOTO .....</b>                                                                                     | <b>4</b> |
| 3. ACCESSO AI MENU DI CONFIGURAZIONE DEI PARAMETRI.....                                                                                        | 5        |
| 3.1 MENU INFORMAZIONI .....                                                                                                                    | 5        |
| 3.2 MENU IMPOSTAZIONE ORA E DATA.....                                                                                                          | 5        |
| 3.3 MODIFICARE LA LINGUA (menu <b>Unità di comando</b> ) .....                                                                                 | 5        |
| <b>3.4 REGOLAZIONE DELLA TEMPERATURA.....</b>                                                                                                  | <b>6</b> |
| 4. FUNZIONI ASSOCIATE AL TASTO EASY MENU (menu rapido  )..... | 6        |
| 5. MODI DI FUNZIONAMENTO .....                                                                                                                 | 6        |
| 5.1 RISCALDAMENTO .....                                                                                                                        | 6        |
| 5.2 PROGRAMMA VACANZE.....                                                                                                                     | 7        |
| 6. PROGRAMMAZIONE ORARIA.....                                                                                                                  | 7        |
| 6.1 GRUPPI DI GIORNI.....                                                                                                                      | 7        |
| 6.2 GIORNI SINGOLI.....                                                                                                                        | 7        |
| 6.3 PROCEDURA DI MODIFICA DELLA PROGRAMMAZIONE ORARIA (riscaldamento / sanitario) .....                                                        | 8        |
| <b>6.4 FUNZIONE DI BLOCCO DEL CONTROLLO REMOTO .....</b>                                                                                       | <b>9</b> |
| 7. SPEGNIMENTO DELLA CALDAIA .....                                                                                                             | 9        |
| 8. ANOMALIE.....                                                                                                                               | 9        |
| 8.1 RIPRISTINO DELLE ANOMALIE.....                                                                                                             | 9        |

**Baxi S.p.A.**, nella costante azione di miglioramento dei prodotti, si riserva la possibilità di modificare i dati espressi in questa documentazione in qualsiasi momento e senza preavviso. La presente documentazione è un supporto informativo e non considerabile come contratto nei confronti di terzi.

## DESCRIZIONE SIMBOLI



### AVVERTENZA

Rischio di danno o di malfunzionamento dell'apparecchio. Prestare particolare attenzione alle avvertenze di pericolo che riguardano possibili danni alle persone.



### INFORMAZIONI IMPORTANTI

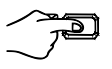
Informazioni da leggere con particolare attenzione perchè utili al corretto funzionamento della caldaia.



### DIVIETO GENERICO

Vietato effettuare/utilizzare quanto specificato a fianco del simbolo.

### SIMBOLOGIA RIFERITA AL PANNELLO DI CONTROLLO (capitolo 1)

|                                                                                     |                                      |                                                                                     |                                                          |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|
|  | Ruotare la manopola <b>B</b>         |  | Visualizzazione display                                  |
|  | Premere la manopola <b>B</b>         |  | Premere insieme il tasto <b>A</b> e la manopola <b>B</b> |
|  | Premere il tasto <b>A</b> o <b>C</b> |  | Premere insieme i tasti <b>A</b> e <b>C</b>              |

## PREMESSA

Il **Controllo Remoto** è un accessorio multifunzionale per il controllo della temperatura del locale da riscaldare. Esso svolge la funzione di regolatore climatico modulante regolando la temperatura di mandata della caldaia in modo da ottenere la temperatura ambiente desiderata con la maggiore efficienza possibile. Impostando le fasce orarie è possibile programmare il periodo di funzionamento del circuito di riscaldamento e di produzione di acqua calda sanitaria (se la caldaia è predisposta). Con la programmazione "Vacanze" si possono impostare dei periodi specifici di funzionamento della caldaia in riscaldamento durante la nostra assenza. Si possono attivare alcune funzioni specifiche per la taratura della valvola del gas e per il controllo dell'igienicità dei prodotti della combustione. In caso di anomalia visualizza il codice di errore dell'anomalia e una breve descrizione.



L'apparecchio non è destinato a essere usato da persone le cui capacità fisiche, sensoriali o mentali siano ridotte, oppure con mancanza di esperienza o di conoscenza, a meno che esse abbiano potuto beneficiare, attraverso l'intermediazione di una persona responsabile della loro sicurezza, di una sorveglianza o di istruzioni riguardanti l'uso dell'apparecchio.



Le parti dell'imballo (sacchetti in plastica, polistirolo ecc.) non devono essere lasciate alla portata dei bambini in quanto potenziali fonti di pericolo.

## 1. INSTALLAZIONE A PARETE DEL CONTROLLO REMOTO

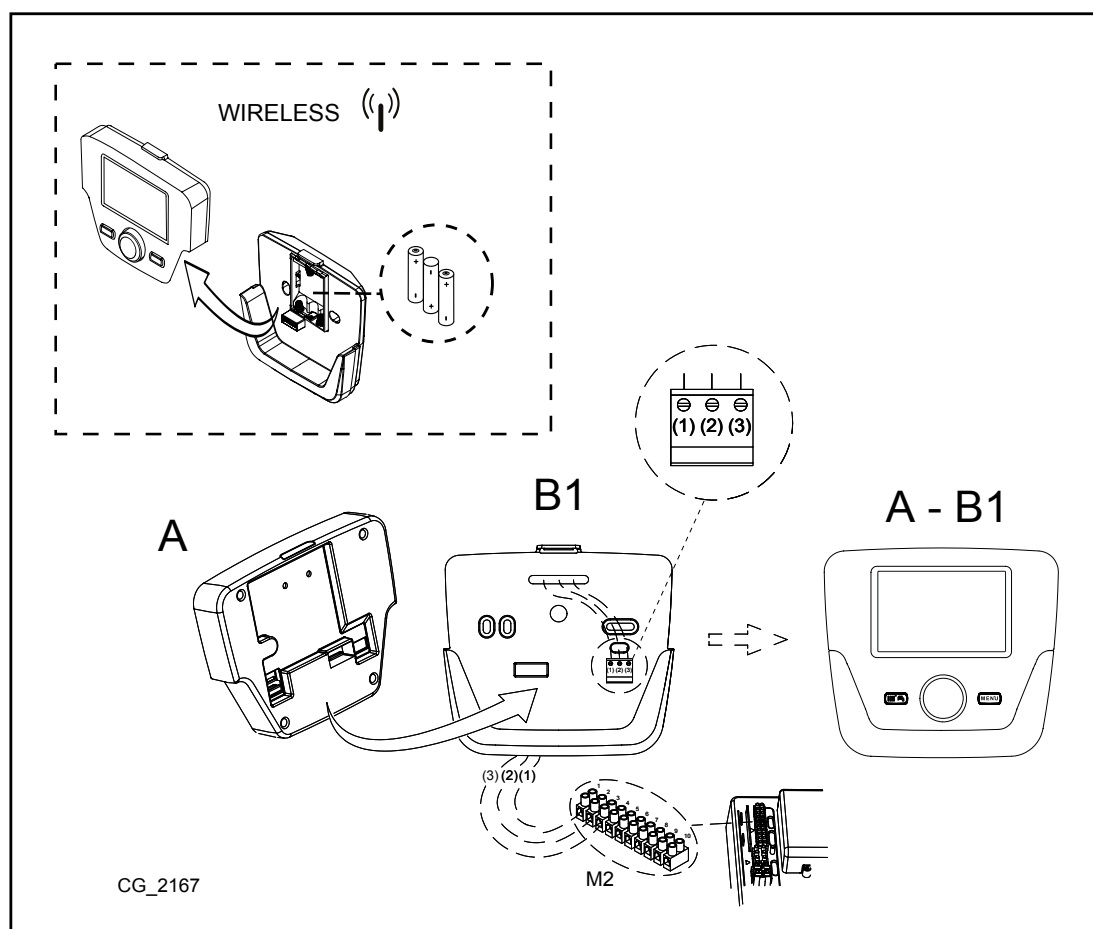
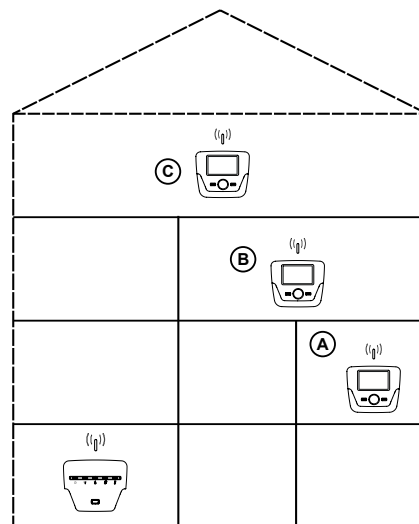
La procedura da seguire è la seguente:

- Togliere l'alimentazione elettrica alla caldaia.
- Far passare i tre cavetti, provenienti dalla morsettiera **M2** di caldaia, nel foro della base **B1** da applicare al muro.
- Collegare i cavetti **1-2-3** della morsettiera di caldaia **M2** rispettivamente ai morsetti **(1)-(2)-(3)** della morsettiera della base **B1**.
- Fissare la base **B1** al muro mediante i tasselli e le viti forniti in dotazione all'accessorio.
- Applicare il Controllo Remoto **A** sulla base fissata a muro avendo cura di non esercitare una forza eccessiva.
- Posizionare l'accessorio 5 led **B** sul pannello frontale della caldaia.
- Alimentare elettricamente la caldaia assicurandosi che il Controllo Remoto si accenda.

**i** Il Controllo Remoto **WIRELESS** (i) (senza fili) deve essere abbinato all'accessorio "Kit Interfaccia a Led". Per la configurazione ed il montaggio vedere le istruzioni che accompagnano l'accessorio stesso. La distanza massima tra l'interfaccia a led e il controllo remoto dipende dalla tipologia dell'abitazione. Per un modello generale della casa è possibile seguire la regola di tre fra piani e muri come illustrato nella figura a lato (esempio A: 1 piano + 2 muri; esempio B: 2 piani + 1 muro; esempio C: tre piani senza muri).

### LEGENDA COLLEGAMENTO CONTROLLO REMOTO A PARETE

|            |                                         |
|------------|-----------------------------------------|
| <b>A</b>   | Controllo Remoto                        |
| <b>B</b>   | Accessorio interfaccia a led            |
| <b>B1</b>  | Base per Pannello di Controllo a parete |
| <b>(1)</b> | Retroilluminazione del display +12V     |
| <b>(2)</b> | Collegamento di massa                   |
| <b>(3)</b> | Alimentazione/Segnale +12V              |



Il cavetto (1) proveniente dalla morsettiera **M2** di caldaia è l'alimentazione elettrica (12 V) per la retroilluminazione del display . Il collegamento di questo cavetto non è necessario per il funzionamento del Controllo Remoto.

## 1.1 IMPOSTAZIONE PARAMETRI

### LEGENDA MENU DI FIGURA

|   |                   |   |             |
|---|-------------------|---|-------------|
| 1 | Utente finale     | 3 | Specialista |
| 2 | Messa in servizio | 4 | OEM         |

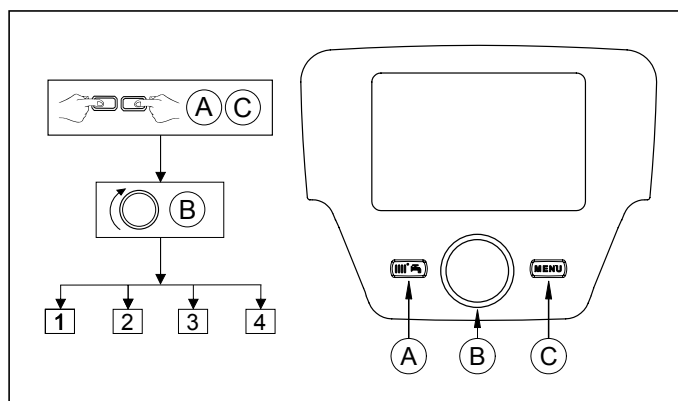
La procedura per accedere ai quattro menu che consentono la programmazione della scheda di caldaia e/o del Controllo Remoto è la seguente:

- dal menu principale **A** e **C** (mantenere premuti circa 6 secondi) menu **1-2-3-4** (vedere la figura a lato e la legenda).
- **C** ripetutamente per ritornare indietro di un menu alla volta fino al menu principale.

## 1.2 IMPOSTAZIONI GENERALI

Al termine di ogni configurazione dell'impianto (esempio abbinamento solare, collegamento unità bollitore esterno, ecc) eseguire la seguente procedura per aggiornare la scheda di caldaia alla nuova configurazione:

- Accedere al menu 2 come descritto all'inizio di questo capitolo.
- **B** **Configurazione** **B** **riga di programma 6200** quindi **B**.
- **B** **Si** quindi **B** per confermare.



## 2. CONTROLLO REMOTO

| Legenda SIMBOLI |                                                                                                     |
|-----------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                 | Bruciatore acceso<br>(Potenza %: 1<70% - 2>70%)                                                     |
|                 | Modo di funzionamento: temperatura ambiente di comfort                                              |
|                 | Modo di funzionamento: temperatura ambiente ridotta (solo se installato in ambiente)                |
|                 | Modo di funzionamento in riscaldamento :<br>1 = zona 1 - 2 = zona 2 - 3 = zona 3                    |
|                 | Modo di funzionamento: sanitario abilitato                                                          |
|                 | Modo di funzionamento: AUTOMATICO                                                                   |
|                 | Modo di funzionamento: MANUALE                                                                      |
|                 | Temperatura ambiente (°C)                                                                           |
|                 | Temperatura esterna (°C)                                                                            |
|                 | Spento: riscaldamento e sanitario disabilitati<br>(è attiva solo la protezione antigelo di caldaia) |
|                 | Funzione spazzacamino attiva                                                                        |
|                 | Funzione programma vacanze attivo                                                                   |
|                 | Trasmissione dati<br>(solo se connesso il dispositivo WIRELESS)                                     |

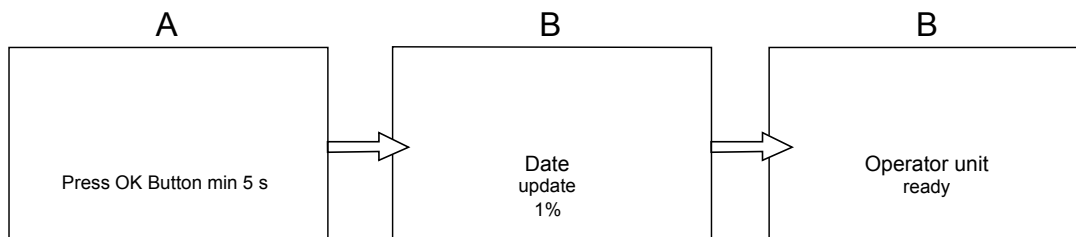
|  |                                                    |
|--|----------------------------------------------------|
|  | Abbinamento impianto SOLARE                        |
|  | Presenza anomalia                                  |
|  | Anomalia che impedisce l'accensione del bruciatore |
|  | Richiesto intervento Assistenza Tecnica            |
|  | Pressione acqua caldaia/impianto bassa             |
|  | Unità di misura impostate (SI/US)                  |

## 2.1 IMPOSTAZIONI DI BASE DEL CONTROLLO REMOTO

### PROCEDURA DI CONFIGURAZIONE DI PRIMA ACCENSIONE

Alla prima accensione della caldaia è necessario effettuare la seguente procedura (il testo è in lingua **INGLESE** fino a quando sarà chiesto di impostare la propria lingua come illustrato nella sequenza A-B-C della figura riportata sotto):

- **B** per **5 secondi**;
- sul Controllo Remoto è visualizzato un valore percentuale crescente da 1 a 100. L'operazione di sincronizzazione dei dati richiede alcuni minuti di attesa;
- impostare la lingua, la data e l'ora.



### 3. ACCESSO AI MENU DI CONFIGURAZIONE DEI PARAMETRI

**LEGENDA DISPLAY (vedere figura a lato)**

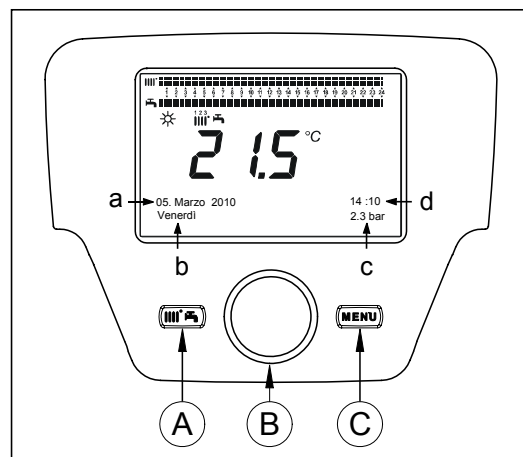
|          |                                               |
|----------|-----------------------------------------------|
| <b>a</b> | Data : giorno, mese, anno                     |
| <b>b</b> | Giorno della settimana                        |
| <b>c</b> | Pressione caldaia / circuito di riscaldamento |
| <b>d</b> | Orologio: ora e minuti                        |

Per accedere alla lista dei menu di configurazione, la procedura da seguire è la seguente (fare riferimento al capitolo "Descrizione Simboli"):

**C** (per scegliere il menu desiderato); **B** per confermare oppure **C** per uscire senza salvare.

• La lista dei menu di configurazione è la seguente:

- Informazioni (capitolo 2.1)
- Ora e data (capitolo 2.2)
- Unità di comando (capitolo 2.3)
- Programma orario riscald. (1,2 - capitolo 5)
- Programma orario riscald.3 (capitolo 5)
- Programma orario sanitario (capitolo 6)
- Programma orario aux
- Vacanze Riscaldamento (1,2,3 - capitolo 4.2)
- Circuito riscaldamento (1,2,3 - capitolo 4.1.1)
- Circuito Sanitario
- Scaldatore istant ACS (non utilizzato per questo tipo di caldaia)
- Errore (capitolo 7)
- Parametri diagnostica



#### 3.1 MENU INFORMAZIONI



*In presenza di anomalia, il primo dato visualizzato è il codice dell'anomalia stessa.*

Per visualizzare le informazioni di caldaia selezionare la voce "**Informazioni**" seguendo la procedura del capitolo 2.

|                                         |          |                                                                                       |
|-----------------------------------------|----------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Temperatura caldaia</b>              | °C       | Temperatura di mandata della caldaia                                                  |
| <b>Temperatura esterna</b>              | °C       | Temperatura esterna                                                                   |
| <b>Temperatura esterna min.</b>         | °C       | Minimo valore memorizzato della temperatura esterna (con Sonda Esterna collegata)     |
| <b>Temperatura esterna max.</b>         | °C       | Massimo valore memorizzato della temperatura esterna (con Sonda Esterna collegata)    |
| <b>Temperatura sanitario</b>            | °C       | Temperatura sanitaria (valore letto dalla sonda del circuito sanitario della caldaia) |
| <b>Temperatura collettore</b>           | °C       | Temperatura istantanea della sonda collettore (con abbinamento impianto solare)       |
| <b>Stato circ.riscaldamento (1,2,3)</b> | (On/Off) | Modo di funzionamento del circuito di riscaldamento (circuiti: 1,2,3)                 |
| <b>Stato circuito sanitario</b>         | Carico   | Modo di funzionamento del circuito sanitario                                          |
| <b>Stato caldaia</b>                    | (On/Off) | Modo di funzionamento della caldaia                                                   |
| <b>Stato solare</b>                     | -        | Indica se l'irraggiamento solare è sufficiente (con abbinamento impianto solare)      |
| <b>Telefono servizio clienti</b>        | n°       | xxxxxxxxxx                                                                            |

#### 3.2 MENU IMPOSTAZIONE ORA E DATA

Per impostare l'ora e la data seguire la procedura del capitolo 2 e agire nel modo seguente:

- Accedere al menu **Ora e Data** **B** **1** (Ore / minuti) **B** (l'ora lampeggia)
- **B** per modificare l'ora **B** per confermare (i minuti lampeggiano) **B** per modificare **B** per confermare.
- **B** per modificare **2** (Giorno / mese) e **3** (Anno) eseguendo la stessa procedura sopracitata.
- **C** per ritornare al menu precedente.

#### 3.3 MODIFICARE LA LINGUA (menu Unità di comando)

Per impostare la lingua seguire la procedura del capitolo 2 e agire nel modo seguente:

- accedere al menu **Unità di comando** **B** per selezionare la riga di programma **20** (Cambia Lingua);
- **B** per scegliere la propria lingua **B** per salvare.
- **C** per ritornare al menu precedente.

# / T A L I A N O - I T

### 5.1.1 REGOLAZIONE DELLA TEMPERATURA AMBIENTE RIDOTTA DI RISCALDAMENTO

Per impostare la temperatura ambiente **Ridotta**, agire nel modo seguente:

- **C** **B** “Circuito riscaldamento 1” **B**.
- **B** la riga di programma **712** (Temperatura ridotta) quindi **B** (il valore di temperatura inizia a lampeggiare);
- **B** per modificare la temperatura e **B** per confermare.
- **C** per ritornare al menu precedente.

La regolazione della temperatura ambiente di comfort può essere effettuata, oltre che dal tasto **A** del capitolo 3, modificando il parametro **710** come descritto sopra.

### 5.2 PROGRAMMA VACANZE

Questa funzione consente all'utente di scegliere quale valore di temperatura ambiente impostare durante la propria assenza (per esempio durante una vacanza). Si può impostare la temperatura minima di **antigelo** o la temperatura **ridotta** (riga di programma **648**). Alla riga di programma **641** (Preselezione) sono disponibili 8 livelli di programmazione chiamati **Periodo 1** (quindi 8 giorni da programmare in accensione e spegnimento). Quando la funzione è attiva sul display è visualizzato il simbolo .

La procedura da seguire per attivare la funzione e programmare le fasce orarie è la seguente:

- **C** **Vacanze Riscaldamento 1**
- **B** riga di programma **641** (“Preselezione”) **B** **Periodo 1** (lampeggia) **B** e scegliere quale impostare (da 1 a 8) quindi **B** riga di programma **642**.
- **B** per impostare il periodo di inizio (**642**) **B** **B** per impostare il mese **B** e **B** per impostare il giorno **B** per confermare.
- Ripetere la stessa sequenza di istruzioni per impostare anche la riga di programma **643** (fine periodo, la caldaia ritornerà operativa il giorno seguente).
- Terminata la programmazione di inizio e fine del periodo **B** la riga di programma **648** **B** **B** per impostare la temperatura minima di funzionamento se **antigelo** o **ridotta** e **B** per confermare.
- Ripetere questi tre punti per impostare altri periodi oppure **C** per ritornare al menu precedente.

## 6. PROGRAMMAZIONE ORARIA



*Prima di procedere alla programmazione è necessario attivare il modo di funzionamento Automatico (capitolo 4).*

La programmazione oraria in riscaldamento (**Programma orario riscald.1**) e in sanitario (**Programma orario sanitario**) consentono d'impostare il funzionamento automatico della caldaia in determinate fasce orarie giornaliere e in determinati giorni della settimana. L'esempio riportato nella figura sotto è riferito alla fascia oraria giornaliera 1 (di cui sotto) dove **a** è il periodo di funzionamento alla temperatura di comfort e **b** è il periodo di funzionamento nel modo ridotto (capitolo 4). Le impostazioni di funzionamento della caldaia possono essere fatte per **gruppi di giorni** oppure per **giorni singoli** (tutti i giorni dal Lu alla Do).

#### INTERVALLI SETTIMANALI PREIMPOSTATI

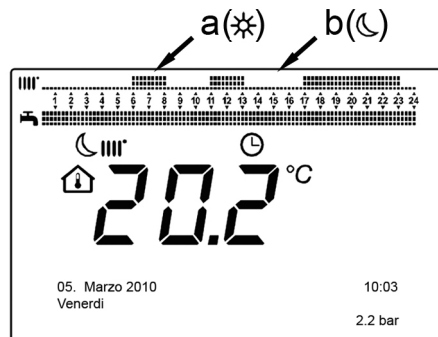
(Riga di programma 500 per il riscaldamento e 560 per il sanitario)

- Lu - Do (gruppi di giorni)
- Lu - Ve (gruppi di giorni)
- Sa - Do (gruppi di giorni)
- Lu - Ma - Me - Gio - Ve - Sa - Do (giorni singoli)

#### FASCE ORARIE GIORNALIERE PREIMPOSTATE

(Riga di programma 514 per il riscaldamento e 574 per il sanitario)

- 06:00-08:00 .. 11:00-13:00 .. 17:00-23:00 (esempio nella figura a lato)
- 06:00-08:00 .. 17:00-23:00
- 06:00-23:00



### 6.1 GRUPPI DI GIORNI

Questa funzione consente di impostare uno dei 3 intervalli settimanali disponibili, ciascuno con tre fasce orarie giornaliere di accensione e spegnimento della caldaia preimpostate ma modificabili dall'utente - righe di programma **501...506**. Gli intervalli sono i seguenti:

**Lu - Do** (valore di fabbrica) / **Lu - Ve** / **Sa - Do**.



*Se l'impianto è suddiviso in zone ciascuna controllata dal proprio Controllo Remoto/Unità ambiente, la programmazione di ogni singola zona deve essere impostata singolarmente su ciascun dispositivo.*

### 6.2 GIORNI SINGOLI

Le fasi giornaliere di accensione e spegnimento della caldaia possono essere tutte modificate dall'utente. Per ogni singolo giorno selezionato sono disponibili le 3 fasce orarie preimpostate, come riportato nella tabella riassuntiva alla fine di questo capitolo.



### 6.3 PROCEDURA DI MODIFICA DELLA PROGRAMMAZIONE ORARIA (riscaldamento / sanitario)

Dopo avere effettuato la programmazione oraria utilizzando i programmi preimpostati, è comunque possibile modificare i periodi delle tre fasce orarie - righe di programma **501...506** per il riscaldamento e **561...566** per il sanitario come di seguito descritto.

#### PROCEDURA DI MODIFICA DELLA PROGRAMMAZIONE DEL CIRCUITO DI RISCALDAMENTO

- < "Programma orario riscald.1" < riga di programma **500** (Preselezione giorni).
- e il campo **gruppi di giorni** (capitolo 4.1) inizia a lampeggiare per scorrere i giorni ("Gruppi di giorni" o "Giorni singoli") per confermare.
- < riga di programma **514** (Programma preimpostato?) e per selezionare uno dei **3 programmi** preimpostati della programmazione oraria "Gruppi di giorni" (capitolo 5.1) oppure di uno scatto in senso orario per passare alla programmazione manuale: righe di programma **501...506**.

#### PROCEDURA DI MODIFICA DELLA PROGRAMMAZIONE DEL CIRCUITO SANITARIO

La procedura per abilitare la programmazione oraria dell' acqua calda sanitaria è la stessa della programmazione oraria prevista per il riscaldamento. La differenza è solo nel nome del menu **Programma orario sanitario** e nelle righe di programma da impostare **560** (Preselezione giorni). Per disabilitare questa funzione è necessario seguire la procedura sotto descritta al capitoletto "Ripristinare la Programmazione Originale di Fabbrica".

#### TABELLA RIASSUNTIVA

| GRUPPI DI GIORNI       | RIGA DI PROGRAMMA 514 (riscaldamento) / 574 (sanitario) |                            |                            |
|------------------------|---------------------------------------------------------|----------------------------|----------------------------|
| Intervallo settimanale | Programmi preimpostati                                  |                            |                            |
|                        | Accensione1 – Spegnimento1                              | Accensione2 – Spegnimento2 | Accensione3 – Spegnimento3 |
| <b>Lu – Do</b>         | 06:00 – 08:00                                           | 11:00 – 13:00              | 17:00 – 23:00              |
| <b>Lu – Ve</b>         | 06:00 – 08:00                                           |                            | 17:00 – 23:00              |
| <b>Sa – Do</b>         | 06:00 – 23:00                                           |                            |                            |

| GIORNI SINGOLI               | RIGHE DI PROGRAMMA 501 502 503 504 505 506 (riscaldamento) / 561 562 563 564 565 566 (sanitario) |                            |                            |
|------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|----------------------------|
| Intervallo giorni            | Programmi preimpostati                                                                           |                            |                            |
|                              | Accensione1 – Spegnimento1                                                                       | Accensione2 – Spegnimento2 | Accensione3 – Spegnimento3 |
| <b>Lu-Ma-Me-Gio-Ve-Sa-Do</b> | 06:00 – 08:00                                                                                    | 11:00 – 13:00              | 17:00 – 23:00              |



Per agevolare la programmazione è possibile copiare i programmi esistenti su altri giorni della settimana. La procedura è la seguente.

#### COPIARE UN PROGRAMMA SU UN ALTRO GIORNO

Dopo avere programmato la fascia oraria di un determinato giorno, è possibile copiarla su uno o più giorni della settimana.

Il parametro tra parentesi "( )" si riferisce alla programmazione oraria in SANITARIO

- Dalla riga di programma **514 (574)** (se è stata utilizzata una delle 3 fasce orarie preimpostate) oppure dalla riga di programma **501(561)** (se è stata eseguita la programmazione manuale) ruotare la manopola verso destra fino alla riga di programma **515 (575)**.
- Sul display appare la scritta **Copia?**.
- < **Copia su** e il giorno della settimana lampeggia.
- per scorrere i giorni della settimana, scegliere su quale copiare il programma e per confermare.
- Ripetere il punto sopra se si vuole copiare lo stesso programma giornaliero su altri giorni.
- per ritornare al menu precedente.

#### RIPRISTINARE LA PROGRAMMAZIONE ORIGINALE (DI FABBRICA)

E' possibile cancellare la programmazione settimanale effettuata, abilitando sempre il riscaldamento in comfort (il valore che viene impostato è **00-24** uguale per tutti i giorni della settimana).

- < **Programma orario riscald.1** < la riga di programma **500** (Programma orario riscald. 1) o **560** (Programma orario sanitario).
- di una posizione in senso antiorario, < la riga di programma **516 (Valori preimpostati)** per il riscaldamento e la riga di programma **576** per il sanitario.
- di una posizione fino alla scritta **si** per confermare.
- per ritornare al menu precedente.



Terminata la procedura, visualizzando il menu principale si nota che la barra di programmazione giornaliera è cambiata. Il riscaldamento risulta sempre attivo nelle 24h. Per riprogrammare la caldaia è necessario ripetere la procedura descritta al capitolo 5.



## 6.4 FUNZIONE DI BLOCCO DEL CONTROLLO REMOTO

Allo scopo di salvaguardare la programmazione impostata da persone non autorizzate, è possibile bloccare tutte le funzioni associate al tasto **C**.

### Procedura di BLOCCO

- Premere il tasto **C** (Unità di comando) e il tasto **B** (premere per confermare).
- Premere il tasto **B** (riga di programma 27 (Blocco programmazione)) e il tasto **B** per confermare.
- Premere il tasto **B** (On) e il tasto **B** per abilitare la funzione di blocco.

### Procedura di SBLOCCO

- Premere i tasti **C** e **B** (mantenere premuti circa 6 secondi) e il tasto **B** (Programmazione Blocco temporaneamente Off).

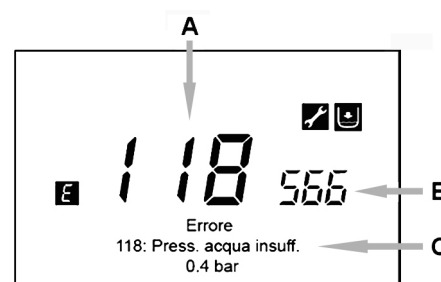
Questa fase di sblocco è temporanea e ha la durata di 1 minuto al termine del quale il blocco si ripristina automaticamente. Per sbloccare in modo permanente la funzione, attivare la procedura di sblocco temporanea quindi premere il tasto **B** su Off alla riga di programma 27 (Blocco programmazione) e il tasto **B** per confermare lo sblocco.

## 7. SPEGNIMENTO DELLA CALDAIA

Per lo spegnimento della caldaia occorre togliere l'alimentazione elettrica dell'apparecchio mediante l'interruttore bipolare. Nel modo di funzionamento "Spento -protez. antigelo-" la caldaia rimane spenta ma i circuiti elettrici restano in tensione ed è attiva la funzione antigelo.

## 8. ANOMALIE

|          |                                                |
|----------|------------------------------------------------|
| <b>A</b> | Codice di anomalia principale (vedere tabella) |
| <b>B</b> | Codice di anomalia secondario                  |
| <b>C</b> | Descrizione anomalia                           |



Le anomalie visualizzate sul display sono identificate dal simbolo **E**, le informazioni visualizzate sul display sono:

- Un codice di anomalia (**A**)
- Un codice di anomalia secondario (**B**)
- Una breve descrizione dell'anomalia (**C**);
- Sul display potrebbero apparire i seguenti simboli: il cui significato è spiegato al capitolo 7.1.

In presenza di anomalia, per visualizzare il menu principale, premere il tasto **C**. Il simbolo **E** rimane presente sul display ad indicare che l'apparecchio è comunque in anomalia, dopo un minuto il display ritorna a visualizzare la schermata dell'anomalia come illustrato nella figura.

### 8.1 RIPRISTINO DELLE ANOMALIE

Il ripristino dell'anomalia può essere di tipo AUTOMATICO, MANUALE oppure richiedere l'intervento del SERVIZIO DI ASSISTENZA TECNICA AUTORIZZATO. Vediamo le singole voci nel dettaglio:

#### AUTOMATICO

Se sul display appare il simbolo lampeggiante l'anomalia verrà ripristinata automaticamente (anomalia temporanea) appena termina la causa che l'ha generata.

Spesso le anomalie di questo tipo sono generate dalle temperature troppo elevate di mandata e/o ritorno dell'acqua in caldaia, quindi si resettano automaticamente appena la temperatura scende sotto al valore critico. Se la stessa anomalia si ripete con una certa frequenza e/o non viene resettata automaticamente dalla caldaia, contattare il Servizio di Assistenza Tecnica autorizzato.

#### MANUALE

Per resettare manualmente l'anomalia, quando appare il codice di anomalia premere il tasto **B** (Unità di comando) e il tasto **B** (premere per confermare). Dopo qualche secondo il codice di anomalia scompare.

#### RICHIESTA INTERVENTO DEL SERVIZIO DI ASSISTENZA TECNICA AUTORIZZATO

Se il display visualizza il simbolo insieme al simbolo , è necessario contattare il **SERVIZIO DI ASSISTENZA TECNICA AUTORIZZATO**. Prima di effettuare la chiamata, si consiglia di annotare il/i codice/i di anomalia/e ed il breve testo che accompagna l'anomalia stessa.



Qualora dovesse essere visualizzato un codice di anomalia diverso da quelli presenti nella lista o nel caso in cui una determinata anomalia si presentasse con una certa frequenza, si consiglia di rivolgersi al SERVIZIO DI ASSISTENZA TECNICA AUTORIZZATO.

## TABELLA DELLE ANOMALIE

| <b>E</b>   | <b>Descrizione anomalia</b>                                                                                       | <b>E</b>   | <b>Descrizione anomalia</b>                                                                                       |
|------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>10</b>  | Sensore sonda esterna                                                                                             | <b>125</b> | Intervento di sicurezza per mancanza di circolazione.<br>(controllo effettuato tramite un sensore di temperatura) |
| <b>20</b>  | Sensore NTC di mandata                                                                                            | <b>128</b> | Perdita di fiamma                                                                                                 |
| <b>28</b>  | Sensore NTC fumi                                                                                                  | <b>130</b> | Intervento sonda NTC fumi per sovratemperatura                                                                    |
| <b>40</b>  | Sensore NTC di ritorno                                                                                            | <b>133</b> | Mancata accensione (N°4 tentativi)                                                                                |
| <b>50</b>  | Sensore NTC sanitario<br>(solo per modello solo riscaldamento con bollitore)                                      | <b>151</b> | Anomalia interna scheda caldaia                                                                                   |
| <b>52</b>  | Sensore sanitario solare (se abbinato un impianto solare)                                                         | <b>152</b> | Errore generico di parametrizzazione                                                                              |
| <b>73</b>  | Sensore collettore solare (se abbinato un impianto solare)                                                        | <b>160</b> | Anomalia funzionamento ventilatore                                                                                |
| <b>83</b>  | Problema di comunicazione tra scheda caldaia e<br>unità comando. Probabile corto circuito sul cablaggio.          | <b>321</b> | Sensore NTC sanitario guasto                                                                                      |
| <b>84</b>  | Conflitto d'indirizzo tra più unità di comando<br>(anomalia interna)                                              | <b>343</b> | Errore generico di parametrizzazione del solare<br>(se abbinato un impianto solare)                               |
| <b>109</b> | Presenza d'aria nel circuito di caldaia (anomalia temporanea)                                                     | <b>384</b> | Luce estranea (fiamma parassita - anomalia interna)                                                               |
| <b>110</b> | Intervento termostato di sicurezza per sovratemperatura.<br>(pompa bloccata o aria nel circuito di riscaldamento) | <b>385</b> | Tensione di alimentazione troppo bassa                                                                            |
| <b>111</b> | Intervento elettronico di sicurezza per sovratemperatura.                                                         | <b>386</b> | Soglia velocità ventilatore non raggiunta                                                                         |
| <b>117</b> | Pressione circuito idraulico troppo alta                                                                          | <b>430</b> | Intervento di sicurezza per mancanza di circolazione<br>(controllo effettuato tramite un sensore di pressione)    |
| <b>118</b> | Pressione circuito idraulico troppo bassa                                                                         |            |                                                                                                                   |

## CONTENT

|                                                                                                                                                        |    |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| DESCRIPTION OF SYMBOLS.....                                                                                                                            | 11 |
| INTRODUCTION.....                                                                                                                                      | 11 |
| 1. INSTALLING THE REMOTE CONTROL ON THE WALL.....                                                                                                      | 12 |
| 2. REMOTE CONTROL.....                                                                                                                                 | 13 |
| 2.1 BASIC REMOTE CONTROL SETTINGS.....                                                                                                                 | 13 |
| 3. ACCESS TO THE PARAMETER CONFIGURATION MENUS.....                                                                                                    | 14 |
| 3.1 INFORMATION MENU.....                                                                                                                              | 14 |
| 3.2 TIME AND DATE MENU.....                                                                                                                            | 14 |
| 3.3 CHANGE LANGUAGE (Operator unit menu).....                                                                                                          | 14 |
| 3.4 TEMPERATURE ADJUSTMENT.....                                                                                                                        | 15 |
| 4. FUNCTIONS ASSOCIATED WITH THE EASY MENU BUTTON (rapid menu  )..... | 15 |
| 5. OPERATING MODES.....                                                                                                                                | 15 |
| 5.1 HEATING.....                                                                                                                                       | 15 |
| 5.2 HOLIDAY PROGRAMME.....                                                                                                                             | 16 |
| 6. HOURLY PROGRAMMING.....                                                                                                                             | 16 |
| 6.1 GROUPS OF DAYS.....                                                                                                                                | 16 |
| 6.2 SINGLE DAYS.....                                                                                                                                   | 16 |
| 6.3 HOURLY PROGRAMMING EDIT PROCEDURE (heating / DHW).....                                                                                             | 17 |
| 6.4 REMOTE CONTROL BLOCK FUNCTION.....                                                                                                                 | 18 |
| 7. SWITCHING OFF THE BOILER.....                                                                                                                       | 18 |
| 8. FAULTS.....                                                                                                                                         | 18 |
| 8.1 RESETTING FAULTS.....                                                                                                                              | 18 |

As **BAXI S.p.A.** constantly strives to improve its products, it reserves the right to modify the information contained in this document at any time and without prior notice. This document is issued purely for the sake information and should not be considered as a contract with third parties.

## DESCRIPTION OF SYMBOLS



### WARNING

Risk of damage to or malfunction of the appliance. Pay special attention to the warnings concerning danger to people.



### IMPORTANT INFORMATION

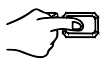
Information to read with particular care as it is useful for the correct operation of the boiler.



### GENERIC PROHIBITION

It is forbidden to do/use the things indicated alongside the symbol.

### SYMBOLS ON THE CONTROL PANEL (section 1)

|                                                                                     |                                   |                                                                                     |                                                  |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|
|  | Turn knob <b>B</b>                |  | Display shows                                    |
|  | Press knob <b>B</b>               |  | Press button <b>A</b> and knob <b>B</b> together |
|  | Press button <b>A</b> or <b>C</b> |  | Press buttons <b>A</b> and <b>C</b> together     |

## INTRODUCTION

The **Remote Control** is a multi-function accessory for controlling the temperature of a room. It acts as a modulating climate adjuster by adjusting the boiler flow temperature in order to obtain the required room temperature as efficiently as possible. By setting the time bands it is possible to programme the operating period of both the CH and DHW circuits (depending on the type of boiler). "Holiday" programming is used to set specific CH circuit operating periods during periods of absence. Specific functions can be enabled to calibrate the gas valve and control the quality of the products of combustion. In case of a fault, it displays the relative error code together with a brief description.



The appliance is not intended to be used by persons with reduced physical, sensory or mental capacities, or who lack experience or knowledge, unless, through the mediation of a person responsible for their safety, they have had the benefit of supervision or of instructions on the use of the appliance.



Do not leave any packaging (plastic bags, polystyrene, etc.) within the reach of children as they are a potential source of danger.

# 1. INSTALLING THE REMOTE CONTROL ON THE WALL

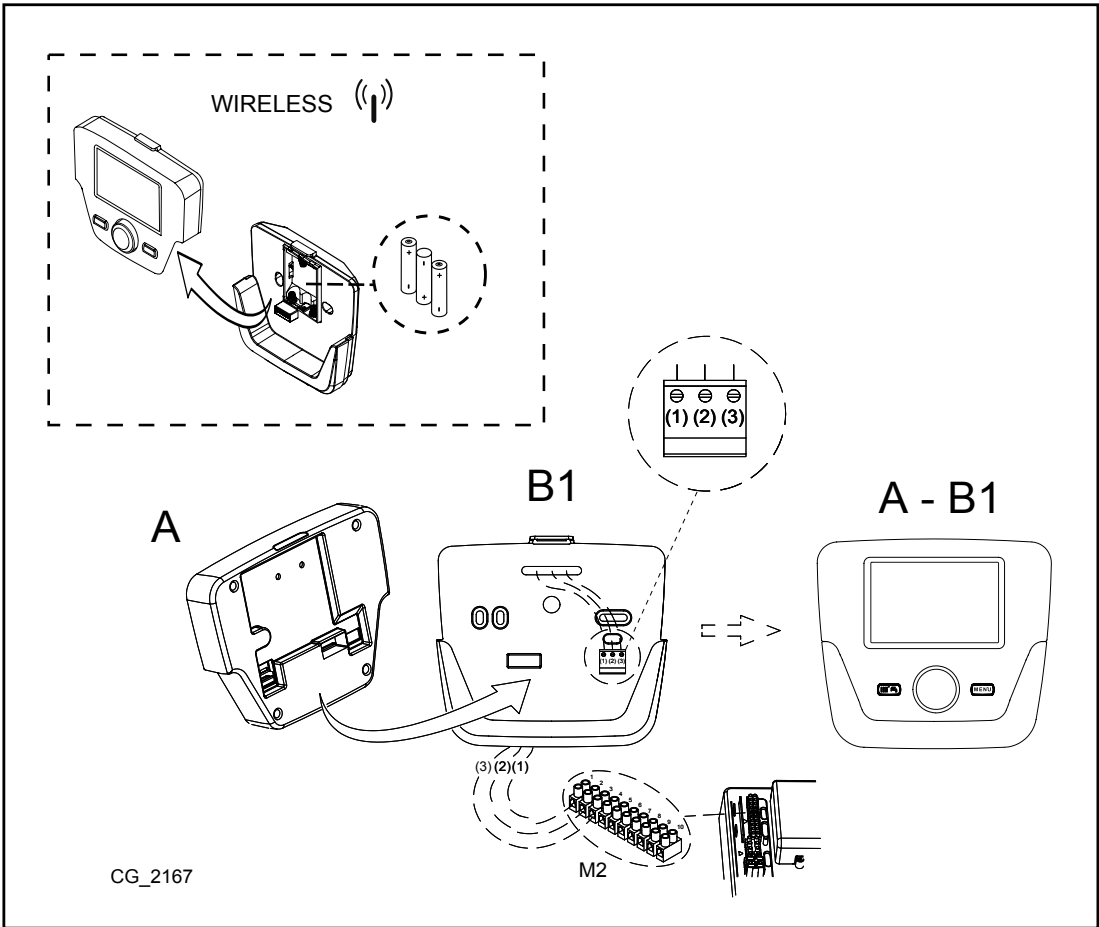
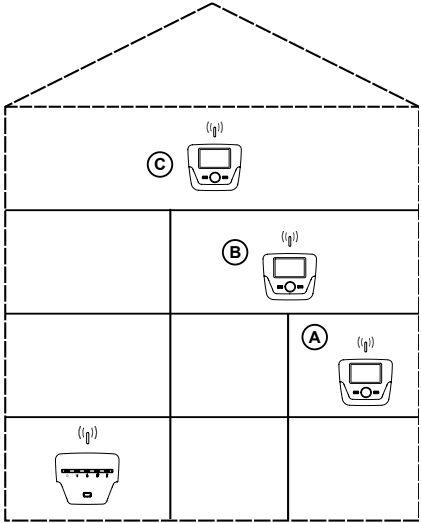
Proceed as follows:

- Switch off the boiler.
- Pass the three wires from the boiler terminal block **M2** through the hole in the base **B1** to apply to the wall.
- Connect wires **1-2-3** of the boiler terminal block **M2** to terminals **(1)-(2)-(3)** of the base terminal block **B1** respectively.
- Fix the base **B1** to the wall using the expansion grips and screws supplied with the accessory.
- Apply the Remote Control **A** to the base fixed to the wall, taking care not to apply excessive force.
- Place accessory 5 led **B** on the front boiler panel.
- Power the boiler making sure that the Remote Control lights up.

**i** The WIRELESS ((p)) Remote Control must be used together with the “LED Interface Kit” accessory. To configure and mount the device, consult the instructions provided with the product. The maximum distance between the LED interface and the remote control depends on the typology of the house. For a general model of the house, the rule of three floors/walls can be used, as illustrated in the figure to the side (example A: 1 floor + 2 walls; example B: 2 floors + 1 wall; example C: three floors without walls).

## KEY TO REMOTE CONTROL WALL-INSTALLATION CONNECTIONS

|            |                                     |
|------------|-------------------------------------|
| <b>A</b>   | Remote Control                      |
| <b>B</b>   | Led interface accessory             |
| <b>B1</b>  | Base for wall-mounted Control Panel |
| <b>(1)</b> | Display backlighting +12V           |
| <b>(2)</b> | Earth connection                    |
| <b>(3)</b> | Power input/Signal +12V             |



The wire (1) from the boiler terminal block M2 powers the display backlighting (12 V). It is not necessary to connect this wire to make the Remote Control work.

## 1.1 PARAMETERS SETTING

### KEY TO FIGURE MENU

|   |               |   |          |
|---|---------------|---|----------|
| 1 | Enduser       | 3 | Engineer |
| 2 | Commissioning | 4 | OEM      |

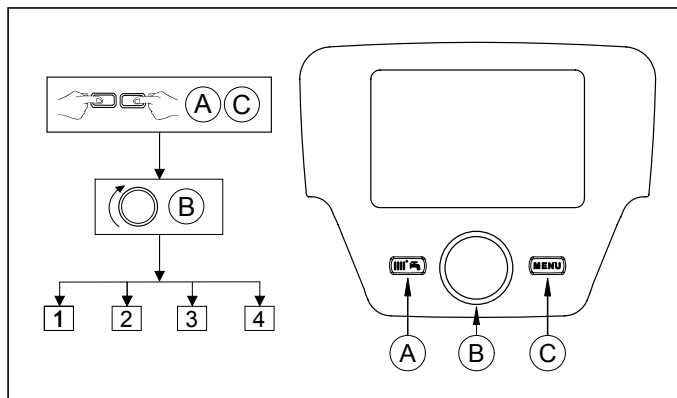
The procedure for accessing the four menus in order to programme the boiler board and/or the Remote Control is the following:

- from the main menu **A** and **C** (hold down for approx. 6 seconds) menu **1-2-3-4** (see figure to side and key).
- **C** to go back one menu at a time to the main menu.

## 1.2 GENERAL SETTINGS

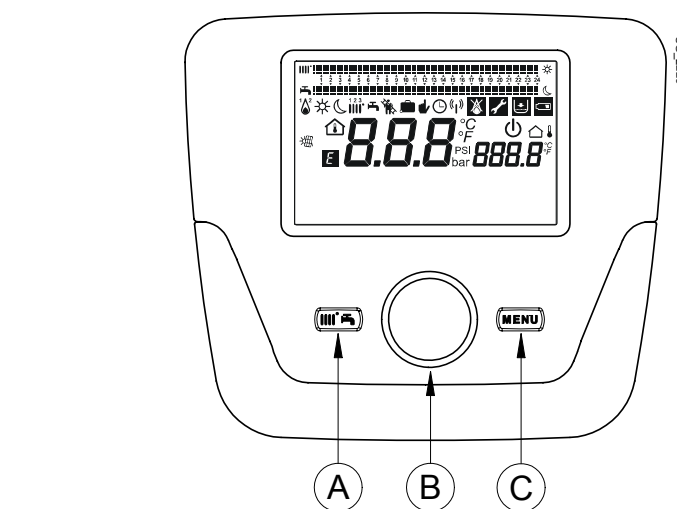
After every system configuration (e.g.: solar combination, connection an external storage boiler, etc.) perform the following procedure to update the boiler board to the new configuration:

- Access menu 2 as indicated at the beginning of this section.
- **B** **Configuration** **B** programme row **6200** then **B**.
- **B** **Yes** then **B** to confirm.



## 2. REMOTE CONTROL

| Key to SYMBOLS |                                                                                 |
|----------------|---------------------------------------------------------------------------------|
|                | Burner lit<br>(Power %: 1<70% - 2>70%)                                          |
|                | Operating mode: comfort ambient temperature                                     |
|                | Operating mode: reduced ambient temperature<br>(only if installed indoors)      |
|                | Operating mode in heating:<br>1 = zone 1 – 2 = zone 2 – 3 = zone 3              |
|                | Operating mode: DHW enabled                                                     |
|                | Operating mode: AUTOMATIC                                                       |
|                | Operating mode: MANUAL                                                          |
|                | Ambient temperature (°C)                                                        |
|                | External temperature (°C)                                                       |
|                | Off: heating and DHW disabled<br>(only boiler anti-freeze protection is active) |
|                | Flue cleaner function enabled                                                   |
|                | Holiday programme function enabled                                              |
|                | Data transmission<br>(only if the WIRELESS device is connected)                 |



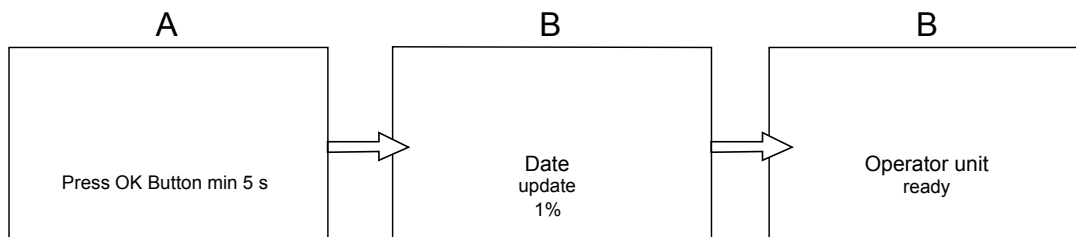
|  |                                           |
|--|-------------------------------------------|
|  | Connection to SOLAR plant                 |
|  | Fault                                     |
|  | Fault preventing the burner from lighting |
|  | Technical Service Centre call-in          |
|  | Boiler/system water pressure low          |
|  | °C, °F,<br>bar, PSI                       |
|  | Set unit of measurement (SI/US)           |

## 2.1 BASIC REMOTE CONTROL SETTINGS

### INITIAL IGNITION CONFIGURATION PROCEDURE

When igniting the boiler for the first time, perform the following procedure (the text is written in **ENGLISH** until the user is requested to set his/her language as illustrated in sequence A-B-C of the figure indicated below):

- **B** for **5 seconds**;
- the Remote Control displays a percentage value from 1 to 100. Data synchronisation takes a few minutes to complete;
- set the language, date and time.



### 3. ACCESS TO THE PARAMETER CONFIGURATION MENUS

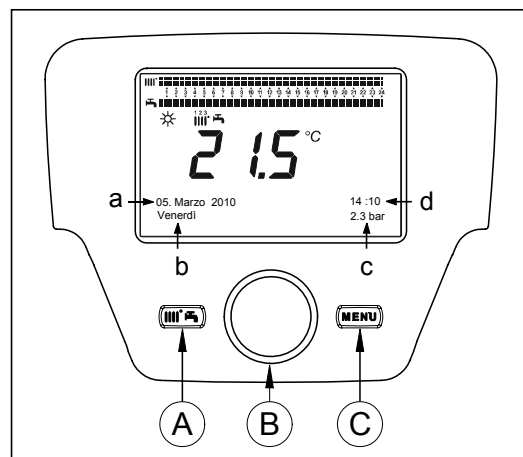
KEY TO DISPLAY (see figure to side)

|   |                                      |
|---|--------------------------------------|
| a | Date: day, month, year               |
| b | Day of the week                      |
| c | Pressure in boiler / heating circuit |
| d | Clock: hour and minutes              |

To access the list of configuration menus, proceed as follows (consult the "Description of Symbols" section):

Press **C** (OK) to select the required menu; Press **B** (Enter) to confirm or Press **C** (Exit) to exit without saving.

- The list of configuration menus is:
- Information (section 2.1)
- Set time and date (section 2.2)
- Operator unit (section 2.3)
- Time central heating (1,2 - section 5)
- Time central heating CH3 (section 5)
- Time hot water (section 6)
- Time auxiliary
- Holiday heating (1,2,3 - section 4.2)
- Temps / mode (1,2,3 - section 4.1.1)
- Temps / mode hot water
- Instantaneous HW heater (not used for this type of boiler)
- Error (section 7)
- Diagnostics heat generation



#### 3.1 INFORMATION MENU



*In case a fault arises, the first data displayed is the fault code.*

To display boiler information, select "**Information**" as indicated in section 2.

|                               |          |                                                                               |
|-------------------------------|----------|-------------------------------------------------------------------------------|
| Boiler temperature            | °C       | Boiler flow temperature                                                       |
| Outside temp                  | °C       | Outside temp                                                                  |
| Outside temp min              | °C       | Minimum memorised outside temperature value (with external probe connected)   |
| Outside temp max              | °C       | Maximum memorised outside temperature value (with external probe connected)   |
| DHW temperature               | °C       | DHW temperature (value read by the boiler DHW circuit probe)                  |
| Manifold temperature          | °C       | Instantaneous temperature of manifold sensor (with connection to solar plant) |
| State central heating (1,2,3) | (On/Off) | Heating circuit operating mode (circuits: 1,2,3)                              |
| State hot water               | Charging | DHW circuit operating mode                                                    |
| State boiler                  | (On/Off) | Boiler operating mode                                                         |
| Solar state                   | -        | Indicates if sunlight is sufficient (with connection to solar plant)          |
| Telephone customer service    | n        | xxxxxxxxxx                                                                    |

#### 3.2 TIME AND DATE MENU

To set the time and date, follow the procedure indicated in section 2 and proceed as follows:

- Access the **Set time and date menu** Press **B** (Enter) 1 (Hours / minutes) Press **B** (Enter) (the hour flashes)
- Press **B** (Enter) to edit the hour Press **B** (Enter) to confirm (the minutes flash) Press **B** (Enter) to edit Press **B** (Enter) to confirm.
- Press **B** (Enter) to edit 2 (Day / month) and 3 (Year) performing the same procedure as above.
- Press **C** (Exit) to return to the previous menu.

#### 3.3 CHANGE LANGUAGE (Operator unit menu)

To set the language, follow the procedure indicated in section 2 and proceed as follows:

- access the **Operator unit menu** Press **B** (Enter) and select programme row 20 (Change language);
- Press **B** (Enter) to select a language Press **B** (Enter) to save.
- Press **C** (Exit) to return to the previous menu.



### 3.4 TEMPERATURE ADJUSTMENT

To adjust the temperature, turn knob **B** to the right (☉) to increase and to the left (☉) to decrease.

## 4. FUNCTIONS ASSOCIATED WITH THE EASY MENU BUTTON (rapid menu ||||'⚙)

Press  **A** and (☉) **B** to scroll the following functions:

- Standby/operation
- Hot water boost
- Central heating mode CH1
- Room temperature CH1
- Hot water mode
- Hot water temp setpoint

then  **B** to enable the selected function, (☉) **B** to adjust the value and  **B** to confirm.

#### • Standby/operation

If this function is enabled, (⏻) appears on the display and boiler operation is disabled in the DHW and heating modes (the anti-freeze function remains enabled). To recover boiler operation, repeat the procedure described above.

#### Hot water boost

This function is used to heat the storage boiler, if fitted, until the set temperature is reached, regardless of the set time band.

#### Central heating mode CH1

This menu is used to select the boiler operating mode as indicated in section 4.

#### Room temperature CH1

Select this menu to change the comfort ambient temperature value.

#### Hot water mode

Select this menu to enable “On” or disable “Off” DHW. The “Eco” function is not used on this model of boiler.

#### Hot water temp setpoint

Select this menu to change the maximum DHW temperature value.



When DHW is disabled, ⚙ disappears from the display.

## 5. OPERATING MODES

### 5.1 HEATING

The boiler can operate in 4 different ways in the heating mode: On - Reduced - Timed - Ambient anti-freeze protection. To set one of the operating modes, proceed as follows:

- From the main menu  **A** (☉) **B**  **Central heating mode CH1**  **B** to confirm.
- (☉) **B** (anti-clockwise)  **On - Reduced - Timed - Anti-freeze protection**  **B** to confirm or  **C** to exit without saving.

#### DESCRIPTION OF OPERATING MODES

1. **On:** heating is always enabled (symbols displayed ✱||||'↓).
2. **Reduced:** heating is always disabled (symbols displayed ☾||||'↓);
3. **Timed:** heating depends on the set time band (symbols displayed ☉||||'↓);
4. **Anti-freeze protection:** heating is disabled.

#### DESCRIPTION OF OPERATING MODES

1. **On:** the temperature of the room to heat is comfort, the factory setting is 20 °C (symbols displayed ✱||||'↓);
2. **Reduced:** the temperature of the room to heat is reduced, the factory setting is 16 °C (symbols displayed ☾||||'↓);
3. **Timed:** heating depends on the set time band (symbols displayed ☉||||'↓);
4. **Ambient anti-freeze protection:** the boiler ignites when the ambient temperature falls below 6 °C.



When the boiler operates in the Timed mode, turn the knob **B** to temporarily adjust the temperature. This modification remains valid until the subsequent time band change.

### 5.1.1 ADJUSTING THE REDUCED AMBIENT HEATING TEMPERATURE

To set the **Reduced** ambient temperature, proceed as follows:

- "Temps / mode CH1" .
- programme row **712** (Reduced temperature) then (the temperature value starts flashing) ;
- to edit the temperature and to confirm.
- to return to the previous menu.

Apart from using key **A** of section 3, the comfort ambient temperature can also be adjusted by editing parameter **710**, as described above.

### 5.2 HOLIDAY PROGRAMME

This function allows the user to choose what ambient temperature value to set during his/her absence (for example, during a holiday). The minimum **anti-freeze** temperature or the **reduced** temperature (programme row **648**) can be set. Programme row **641** (Select) features 8 programming levels called **Period 1** (8 programmable on/off time bands). When the function is enabled, the symbol appears on the display.

The procedure to follow to enable the function and programme the time bands is shown below:

- **Holiday Heating 1**
- programme row **641** ("Preselection") **Period 1** (flashing) and select which one to set (from 1 to 8) then programme row **642**.
- to set the start period (**642**) to set the month and to set the day to confirm.
- Repeat the same sequence of instructions to set programme row **643** (end of period, the boiler will become operative again the following day).
- After programming the start and end of the period programme row **648** to set the minimum operating temperature **anti-freeze** or **reduced** and to confirm.
- Repeat these three points to set other periods or to return to the previous menu.

## 6. HOURLY PROGRAMMING



*Before proceeding with programming, enable the Timed operating mode (section 4).*

Hourly programming in the heating mode (**Time central heating CH1**) and in the DHW mode (**Time hot water**) is used to set the automatic operation of the boiler in certain daily time bands and in certain days of the week. The example indicated in the following figure refers to the daily time band 1 (see below) where **a** is the operating period at the comfort temperature and **b** is the operating period in the reduced mode (section 4). Boiler settings can be adjusted by **groups of days** or by **single days** (every day from Mon to Sun).

### PRESET WEEKLY INTERVALS

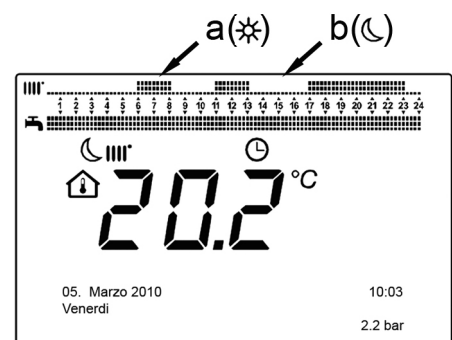
(Programme row 500 for heating and 560 for DHW)

- Mon - Sun (groups of days)
- Mon - Fri (groups of days)
- Sat - Sun (groups of days)
- Mon - Tue - Wed - Thu - Fri - Sat - Sun (single days)

### PRESET DAILY TIME BANDS

(Programme row 514 for heating and 574 for DHW)

- 06:00-08:00 .. 11:00-13:00 .. 17:00-23:00 (example in figure to side)
- 06:00-08:00 .. 17:00-23:00
- 06:00-23:00



### 6.1 GROUPS OF DAYS

This function is used to set one of the 3 available weekly intervals, each with three hourly time bands for switching the boiler on and off. These are preset but can be modified by the user - programme rows **501...506**. The intervals are:

**Mon - Sun** (factory setting) / **Mon - Fri** / **Sat - Sun**.



*If the system is divided into zones, each with its own Remote Control/Ambient Unit, each single zone must be individually set on each device.*

### 6.2 SINGLE DAYS

The daily boiler switching on and off phases can all be modified by the user. The 3 pre-set time bands are available for each single selected day, as indicated in the table at the end of this section.

### 6.3 HOURLY PROGRAMMING EDIT PROCEDURE (heating / DHW)

After performing hourly programming using the preset programmes, it is always possible to modify the three time bands - programme rows **501...506** for heating and **561...566** for DHW as described below.

#### HEATING CIRCUIT PROGRAMMING EDIT PROCEDURE

- **C** **"Time central heating CH1"** **B** programme row **500** (Select days).
- **B** and the **groups of days** field (section 4.1) starts flashing **B** to scroll the days ("Groups of days" or "Single days") **B** to confirm.
- **B** programme row **514** (Select default timings?) **B** and **B** to select one of the **3 pre-set programmes** of the "Groups of days" hourly programming (section 5.1) or **B** clockwise by a click to pass to manual programming: programme rows **501...506**.

#### DHW CIRCUIT PROGRAMMING EDIT PROCEDURE

The procedure for enabling hourly programming of the DHW is the same as the hourly programming for the heating circuit. The only difference is the name of the menu **Time hot water** and the programme rows to set **560** (Select days). To disable this function, follow the procedure described in the "Resetting the Original Factory Programme" section.

#### SUMMARY TABLE

| GROUPS OF DAYS              | PROGRAMME ROW 514 (heating) / 574 (DHW)                                          |               |               |
|-----------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|---------------|---------------|
| Weekly interval             | Preset programmes                                                                |               |               |
|                             | On1 – Off1                                                                       | On2 – Off2    | On3 – Off3    |
| Mon-Sun                     | 06:00 – 08:00                                                                    | 11:00 – 13:00 | 17:00 – 23:00 |
| Mon-Fri                     | 06:00 – 08:00                                                                    |               | 17:00 – 23:00 |
| Sat-Sun                     | 06:00 – 23:00                                                                    |               |               |
| SINGLE DAYS                 | PROGRAMME ROWS 501 502 503 504 505 506 (heating) / 561 562 563 564 565 566 (DHW) |               |               |
| Daily interval              | Preset programmes                                                                |               |               |
|                             | On1 – Off1                                                                       | On2 – Off2    | On3 – Off3    |
| Mon-Tue-Wed-Thu-Fri-Sat-Sun | 06:00 – 08:00                                                                    | 11:00 – 13:00 | 17:00 – 23:00 |



To simplify programming existing programmes can be copied to other days of the week. The following procedure is used.

#### COPYING A PROGRAMME TO ANOTHER DAY

After programming the time band of a certain day, it can be copied to one or more days of the week.

The parameter between brackets "( )" refers to hourly programming in DHW

- From programme row **514 (574)** (if one of the 3 preset time bands has been used) or from programme row **501(561)** (if manual programming has been performed) turn the knob clockwise to programme row **515 (575)**.
- **Copy?** appears on the display.
- **B** **Copy to** and the day of the week flashes.
- **B** to scroll the days of the week, select which to copy the programme to and **B** to confirm.
- Repeat the above point to copy the same daily programme to other days.
- **C** to return to the previous menu.

#### RESETTING THE ORIGINAL PROGRAMMING (FACTORY SETTING)

The weekly programming can be cancelled by enabling heating in the comfort mode (the set value is **00-24**, equal for all the days of the week).

- **C** **Time central heating CH1** **B** programme row **500** (Time central heating CH1) or **560** (Time hot water).
- **B** by one position programme row **516 (Pre-set values)** for heating and programme row **576** for DHW.
- **B** by one position until **yes** is displayed **B** to confirm.
- **C** to return to the previous menu.



After terminating the procedure, the daily programming bar on the main menu changes. Heating is always enabled during the day. To reprogramme the boiler, repeat the procedure described in section 5.

## 6.4 REMOTE CONTROL BLOCK FUNCTION

In order to safeguard the set programming from unauthorised people, block all the functions associated with button **C**.

### BLOCK procedure

- Press **C** **B** **Operator unit** **B** to confirm.
- Press **B** **programme row 27 (Programming lock)** **B** to confirm.
- Press **B** **On** **B** to enable the block function.

### RELEASE procedure

- Press **C** **A** and **B** (hold down for approx. 6 seconds) **Programming temporarily unlocked**.

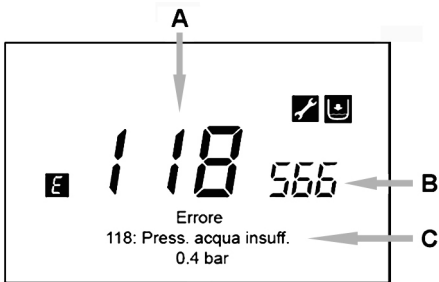
This release phase is temporary and lasts 1 minute, after which the block resumes automatically. To permanently disable the function, perform the temporary release procedure and then **B** to **Off** at programming row **27** (Programming lock) and **B** to confirm the release.

## 7. SWITCHING OFF THE BOILER

To turn off the boiler, disconnect the electric power supply using the two-pole switch. In the "Off" operating mode **U** the boiler stays off but the electrical circuits remain powered and the anti-freeze function remains active.

## 8. FAULTS

|          |                             |
|----------|-----------------------------|
| <b>A</b> | Main fault code (see table) |
| <b>B</b> | Secondary fault code        |
| <b>C</b> | Description of fault        |



The faults shown on the display are identified with the symbol **E**, the information shown on the display is:

- A fault code (**A**)
- A secondary fault code (**B**)
- A brief description of the fault (**C**);
- The following symbols could appear on the display: the meaning of which is explained in section 7.1.

In the event of a fault, to display the main menu, press **C**. The symbol **E** remains on the display indicating that the appliance is in the fault status. After a minute the display returns to visualise the fault screen as indicated in the figure.

### 8.1 RESETTING FAULTS

Faults can be reset AUTOMATICALLY, MANUALLY or by calling in the AUTHORISED TECHNICAL SERVICE CENTRE. The various modes are described in detail below:

#### AUTOMATIC

If the flashing symbol appears on the display, the fault will be automatically reset (temporary fault) as soon as the event that caused it is eliminated.

Faults of this type are often generated by elevated water flow and/or return temperatures in the boiler. They are therefore automatically reset as soon as the temperature falls below the critical value. If the same fault is repeated with a certain frequency and/or is not automatically reset by the boiler, contact the Authorised Technical Service Centre.

#### MANUAL

To manually reset the fault, when the fault code appears press **B** **B** **"Yes"** **B** to confirm. The fault code disappears after a few seconds.

#### CALLING IN THE AUTHORISED TECHNICAL SERVICE CENTRE

If the symbol appears on the display together with the symbol , contact the **AUTHORISED TECHNICAL SERVICE CENTRE**. Before calling, note down the fault code/s and the short message accompanying the fault.



If a fault code is displayed that is not included in the list or if a certain fault occurs frequently, contact the **AUTHORISED TECHNICAL SERVICE CENTRE**.

# **FAULTS TABLE**

| <b>E</b>   | <b>Description of fault</b>                                                                    | <b>E</b>   | <b>Description of fault</b>                                                       |
|------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| <b>10</b>  | External probe sensor                                                                          | <b>125</b> | No circulation safety trip<br>(control performed via a temperature sensor)        |
| <b>20</b>  | NTC flow sensor                                                                                | <b>128</b> | No flame                                                                          |
| <b>28</b>  | NTC fumes sensor                                                                               | <b>130</b> | Fumes NTC tripped due to overtemperature                                          |
| <b>40</b>  | NTC flow sensor                                                                                | <b>133</b> | Ignition failure (4 attempts)                                                     |
| <b>50</b>  | NTC DHW sensor<br>(only for heating-only model with storage boiler)                            | <b>151</b> | Boiler board internal fault                                                       |
| <b>52</b>  | Solar DHW sensor (if connected to a solar plant)                                               | <b>152</b> | Generic parameter setting error                                                   |
| <b>73</b>  | Solar manifold sensor (if connected to a solar plant)                                          | <b>160</b> | Fan fault                                                                         |
| <b>83</b>  | Communication problem between boiler board and control unit. Probable short circuit on wiring. | <b>321</b> | NTC domestic hot water sensor faulty                                              |
| <b>84</b>  | Address conflict between control units<br>(internal fault)                                     | <b>343</b> | Generic parameter setting error of solar plant<br>(if connected to a solar plant) |
| <b>109</b> | Air in boiler circuit (temporary fault)                                                        | <b>384</b> | Abnormal light (parasite flame – internal fault)                                  |
| <b>110</b> | Safety thermostat tripped due to overtemperature.<br>(pump blocked or air in heating circuit)  | <b>385</b> | Input voltage too low                                                             |
| <b>111</b> | Safety thermostat tripped due to overtemperature.                                              | <b>386</b> | Fan speed threshold not reached                                                   |
| <b>117</b> | Pressure in hydraulic circuit too high                                                         | <b>430</b> | No circulation safety trip<br>(control performed via a pressure sensor)           |
| <b>118</b> | Pressure in hydraulic circuit too low                                                          |            |                                                                                   |

# INHALT

|     |                                                                                                                                                     |    |
|-----|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
|     | SYMBOLBESCHREIBUNG .....                                                                                                                            | 20 |
|     | EINLEITUNG .....                                                                                                                                    | 20 |
| 1.  | WANDSEITIGE INSTALLATION DER FERNBEDIENUNG .....                                                                                                    | 21 |
| 2.  | FERNBEDIENUNG .....                                                                                                                                 | 22 |
| 2.1 | <b>GRUNDEINSTELLUNGEN DER FERNBEDIENUNG</b> .....                                                                                                   | 22 |
| 3.  | ZUGANG ZUM KONFIGURATIONSMENÜ DER PARAMETER.....                                                                                                    | 23 |
| 3.1 | INFORMATIONSMENÜ .....                                                                                                                              | 23 |
| 3.2 | UHRZEIT UND DATUM EINSTELLEN .....                                                                                                                  | 23 |
| 3.3 | SPRACHAUSWAHL ( <b>Menü Steuergerät</b> ).....                                                                                                      | 24 |
| 3.4 | <b>EINSTELLEN DER TEMPERATUR</b> .....                                                                                                              | 24 |
| 4.  | MIT DER TASTE EASY MENÜ VERBUNDENE FUNKTIONEN (Schnellmenü  )..... | 24 |
| 5.  | BETRIEBSARTEN .....                                                                                                                                 | 24 |
| 5.1 | HEIZUNG .....                                                                                                                                       | 24 |
| 5.2 | FERIENPROGRAMM .....                                                                                                                                | 25 |
| 6.  | STUNDENPROGRAMMIERUNG .....                                                                                                                         | 25 |
| 6.1 | TAGESGRUPPEN.....                                                                                                                                   | 25 |
| 6.2 | EINZELNE TAGE .....                                                                                                                                 | 25 |
| 6.3 | VORGEHEN ZUR ÄNDERUNG DES STUNDENPROGRAMMS (Heizung / Trinkwasser).....                                                                             | 26 |
| 6.4 | <b>SPERRFUNKTION DER FERNBEDIENUNG</b> .....                                                                                                        | 27 |
| 7.  | AUSSCHALTEN DES HEIZKESSELS.....                                                                                                                    | 27 |
| 8.  | BETRIEBSSTÖRUNGEN .....                                                                                                                             | 27 |
| 8.1 | RÜCKSTELLEN DER BETRIEBSSTÖRUNGEN.....                                                                                                              | 27 |

Die Firma **Baxi S.p.A.** ist ständig um die Verbesserung ihrer Produkte bemüht. Sie behält sich daher das Recht vor, die in diesen Unterlagen enthaltenen Daten jederzeit und ohne Vorankündigung zu ändern. Diese Unterlagen sind rein informativ und gelten nicht als Vertrag gegenüber Dritten.

## SYMBOLBESCHREIBUNG



### HINWEIS

Gefahr von Schäden oder Funktionsfehlern des Geräts. Beachten Sie besonders alle Gefahrenhinweise hinsichtlich möglicher Schäden von Personen.



### WICHTIGE INFORMATIONEN

Diese Informationen müssen mit besonderer Sorgfalt gelesen werden. Sie versichern den korrekten Betrieb des Heizkessels.



### ALLGEMEINES VERBOT

Verbot des Gebrauchs/Ausführung der neben dem Symbol beschriebenen Vorgänge.

| FÜR DIE FERNBEDIENUNG VERWENDETE SYMBOLE (Kapitel 1)                                |                                          |                                                                                     |                                                                |
|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|
|  | Den Drehknopf <b>B</b> drehen            |  | Anzeige auf dem Display                                        |
|  | Den Drehknopf <b>B</b> drücken           |  | Zugleich die Taste <b>A</b> und den Drehknopf <b>B</b> drücken |
|  | Die Taste <b>A</b> oder <b>C</b> drücken |  | Zugleich die Tasten <b>A</b> und <b>C</b> drücken              |

## EINLEITUNG

Bei der **Fernbedienung** handelt es sich um ein multifunktionelles Zubehör zur Temperaturkontrolle im Raum, der geheizt werden soll. Die Fernbedienung dient als Raumklimaregler; sie reguliert die Vorlauftemperatur des Heizkessels dahingehend, dass die gewünschte Raumtemperatur mit der größtmöglichen Effizienz erreicht wird. Durch Vorgabe des Stundenprogramms können die Betriebszeit des Heizkreises und die Produktion von Trinkwasser (sofern der Heizkessel dafür vorgesehen ist) programmiert werden. Mit der Programmierung "Ferienheizprogramm" können spezifische Betriebszeiten des Heizkessels während Ihrer Abwesenheit vorgegeben werden. Weiters können auch einige spezifische Funktionen zur Eichung des Gasventils und zur Kontrolle der Verbrennungsprodukte aktiviert werden. Bei einer Betriebsstörung wird diese mit dem entsprechenden Fehlercode und einer kurzen Beschreibung angezeigt.



Das Gerät darf nicht von Personen mit physisch, sensoriell oder geistig eingeschränkten Fähigkeiten verwendet werden, auch nicht von Personen ohne ausreichende Erfahrung oder Kenntnis, es sei denn, sie werden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person überwacht oder in den Gebrauch des Geräts eingewiesen.



Das Verpackungsmaterial (Plastikbeutel, Polystyrol, usw.) muss für Kinder unerreikbaar aufbewahrt werden, da es eine potentielle Gefahrenquelle darstellt.

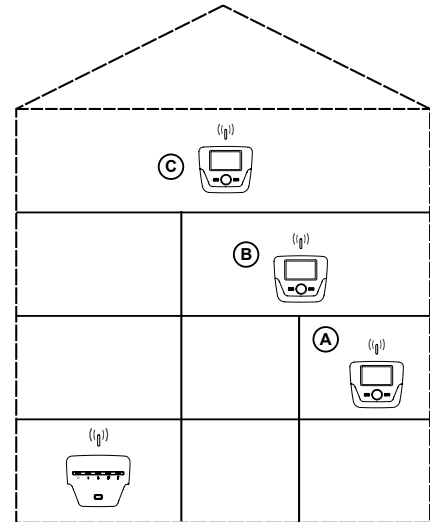
## 1. WANDSEITIGE INSTALLATION DER FERNBEDIENUNG

Die Vorgehensweise ist folgende:

- Vor jeglichem Eingriff die Stromversorgung zum Heizkessel abtrennen.
- Die drei von der Klemmleiste **M2** des Heizkessels ausgehenden Kabel durch die Öffnung in der an der Wand zu befestigenden Basis **B1** durchführen.
- Die Kabel **1-2-3** der Klemmleiste des Heizkessels **M2** jeweils an die Klemmen **(1)-(2)-(3)** der Klemmleiste der Basis **B1** anschließen.
- Die Basis **B1** mit den mitgelieferten Dübeln und Schrauben an der Wand befestigen.
- Die Fernbedienung **A** an der wandseitig befestigten Basis anbringen. Hierzu mit Vorsicht vorgehen.
- Das Zubehör Led-Schnittstelle **B** auf der stirnseitigen Tafel des Heizkessels befestigen.
- Den Heizkessel mit Strom versorgen und kontrollieren, ob die Fernbedienung einschaltet.

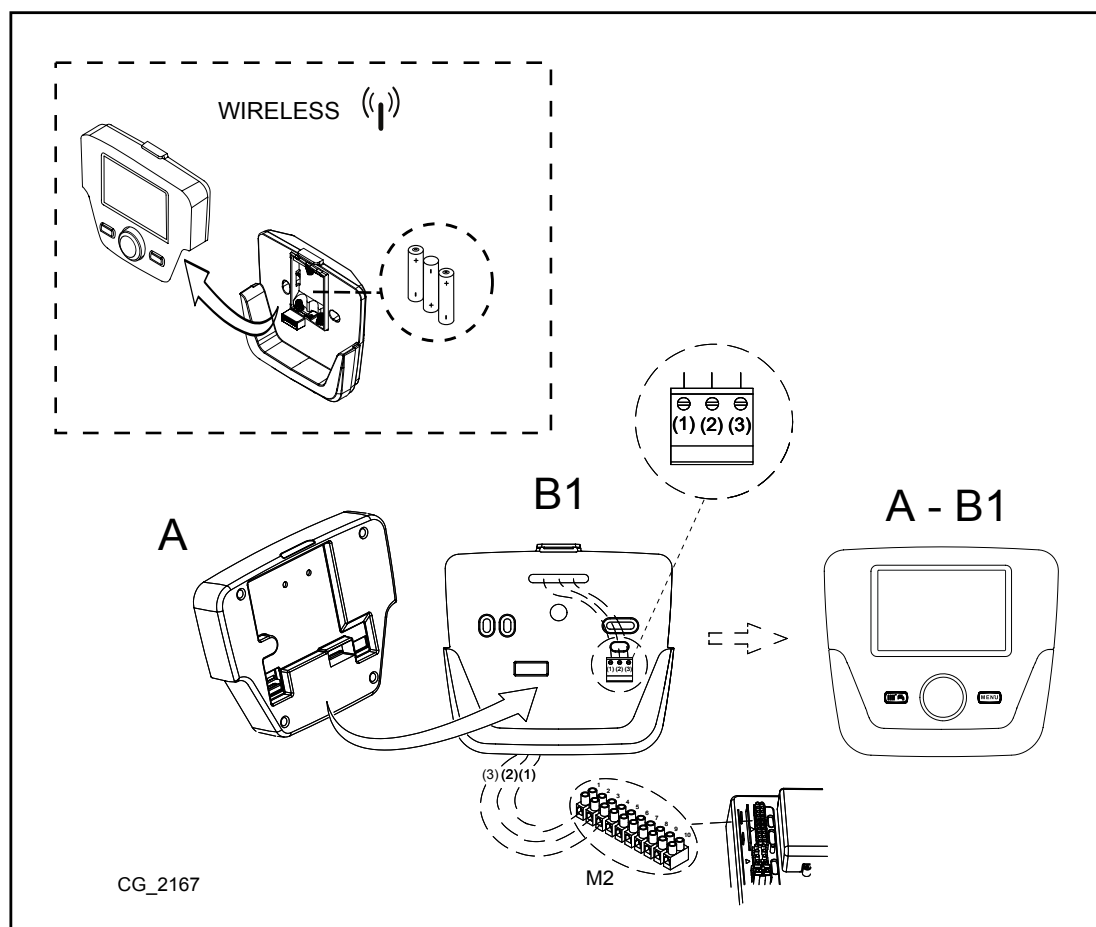


 Die Fernbedienung WIRELESS  (kabellos) muss mit dem Zubehör “Led-Schnittstelle” gekoppelt werden. Für die Konfiguration und die Montage siehe die Bedienungsanleitungen, die dem Zubehör selbst beiliegen. Der Höchstabstand zwischen der Led-Schnittstelle und der Fernbedienung hängt von der Art der Wohneinheit ab. Für ein allgemeines Hausmodell kann die “Dreier-Regel” zwischen Etagen und Mauern herangezogen werden - siehe seitliche Abbildung (Beispiel A: 1 Etage + 2 Mauern; Beispiel B: 2 Etagen + 1 Mauer; Beispiel C: 3 Etagen ohne Mauern).



## ZEICHENERKLÄRUNG FÜR DEN ANSCHLUSS DER WANDSEITIGEN FERNBEDIENUNG

|            |                                                     |
|------------|-----------------------------------------------------|
| <b>A</b>   | Fernbedienung                                       |
| <b>B</b>   | Zubehör Led-Schnittstelle                           |
| <b>B1</b>  | Basis für die wandseitig zu montierende Schalttafel |
| <b>(1)</b> | Display-Beleuchtung +12V                            |
| <b>(2)</b> | Erdungsanschluss                                    |
| <b>(3)</b> | Speisung/Signal +12V                                |



Das von der Klemmleiste des Heizkessels M2 ausgehende Kabel (1) ist das Versorgungskabel (12 V) für die Beleuchtung des Displays. Der Anschluss dieses Kabels ist für den Betrieb der wandseitigen Fernbedienung nicht erforderlich.



## 1.1 EINSTELLEN DER PARAMETER

### ZEICHENERKLÄRUNG DES MENÜS

|   |                  |   |          |
|---|------------------|---|----------|
| 1 | Endbenutzer      | 3 | Fachmann |
| 2 | Inbetriebsetzung | 4 | OEM      |

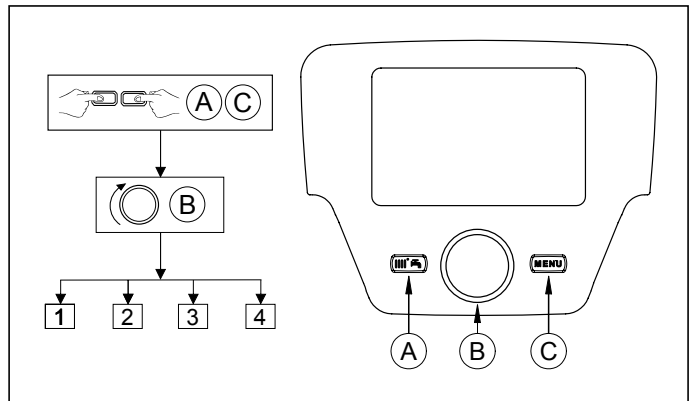
Die Vorgehensweise, um auf die vier Menüs zur Programmierung der Heizkesselkarte bzw. der Fernbedienung Zugriff zu erhalten, ist folgende:

- vom Hauptmenü **C**.
- A** und **C** (zirka 6 Sekunden gedrückt halten) **B** Menü 1-2-3-4 (siehe seitliche Abbildung und Zeichenerklärung).
- C** mehrmals drücken, um jeweils ein Menü bis zum Hauptmenü zurückzukehren.

## 1.2 ALLGEMEINE EINSTELLUNGEN

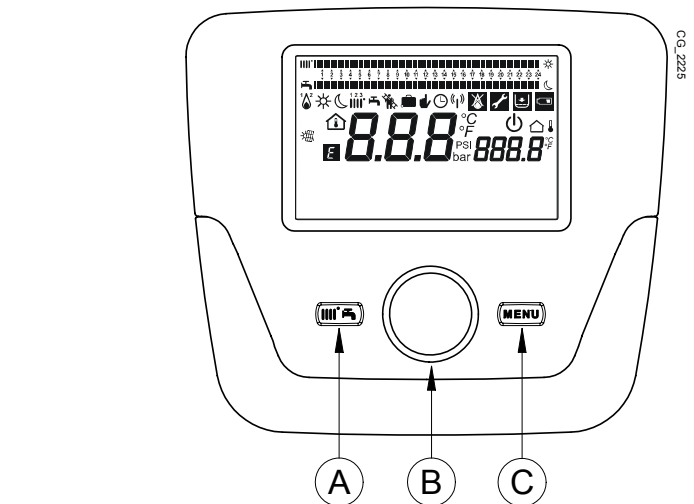
Nach jeder Konfiguration der Anlage (z. B. Anbindung an eine Solaranlage, Anschluss eines externen Boilers, usw.) muss das folgende Verfahren veranlasst werden, um die Heizkesselkarte mit der neuen Konfiguration zu aktualisieren.

- Auf das Menü 2 zugreifen, wie am Anfang dieses Kapitels beschrieben.
- B** **Configuration** **B** **B** **B** Programmzeile **6200**, dann **B**.
- B** **Ja**, dann **B**, um zu bestätigen.



## 2. FERNBEDIENUNG

| Zeichenerklärung der SYMBOLE |                                                                                               |
|------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|
|                              | Brenner eingeschaltet<br>(Leistung %: 1<70% - 2>70%)                                          |
|                              | Betriebsart: Komfort-Raumtemperatur                                                           |
|                              | Betriebsart: Reduzierte Raumtemperatur (sofern im Raum installiert)                           |
|                              | Betriebsart Heizung:<br>1 = Zone 1 – 2 = Zone 2 – 3 = Zone 3                                  |
|                              | Betriebsart: Warmwasser ein                                                                   |
|                              | Betriebsart: AUTOMATISCH                                                                      |
|                              | Betriebsart: HANDBETRIEB                                                                      |
|                              | Raumtemperatur (°C)                                                                           |
|                              | Außentemperatur (°C)                                                                          |
|                              | Aus: Heizung und Warmwasser ausgeschaltet<br>(es funktioniert nur der Frostschutz der Anlage) |
|                              | Funktion Schornsteinfeger aktiv                                                               |
|                              | Funktion Urlaubsprogramm aktiv                                                                |
|                              | Datenübermittlung<br>(nur falls mit WIRELESS-Vorrichtung verbunden)                           |



|  |                                                       |
|--|-------------------------------------------------------|
|  | Anschluss einer SOLAR-Anlage                          |
|  | Betriebsstörung                                       |
|  | Betriebsstörung: der Brenner wird nicht eingeschaltet |
|  | Kundendienst anfordern                                |
|  | Niedriger Wasserdruck im Heizkessel/Anlage            |
|  | °C, °F, bar, PSI<br>Vorgegebene Maßeinheit (SI/US)    |

## 2.1 GRUNDEINSTELLUNGEN DER FERNBEDIENUNG

### VORGEHEN ZUR KONFIGURATION BEIM ERSTEN EINSCHALTEN

Beim ersten Einschalten des Heizkessels muss wie folgt vorgegangen werden (der Text erscheint solange in **ENGLISCHER SPRACHE**, bis die eigene Sprache gemäß der in der nachstehenden Abbildung angegebenen Reihenfolge A-B-C vorgegeben wird):

- B** 5 Sekunden lang;
- Auf der Fernbedienung erscheint ein steigender Prozentsatz von 1 bis 100. Die Synchronisierung der Daten erfordert einige Minuten.
- Die Sprache, das Datum und die Uhrzeit eingeben.



### 3. ZUGANG ZUM KONFIGURATIONSMENÜ DER PARAMETER

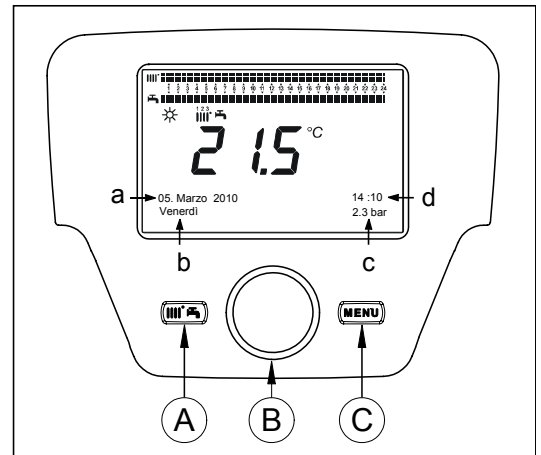
**ZEICHENERKLÄRUNG DES DISPLAYS** (siehe nebenstehende Abbildung)

|          |                              |
|----------|------------------------------|
| <b>a</b> | Datum: Tag, Monat, Jahr      |
| <b>b</b> | Wochentag                    |
| <b>c</b> | Druck Heizkessel / Heizkreis |
| <b>d</b> | Uhrzeit: Stunden und Minuten |

Um auf die Liste des Konfigurationsmenüs zugreifen zu können, muss wie folgt vorgegangen werden (siehe Kapitel "Beschreibung der Symbole"):

🔍 **C** (🔍 **B**, um das gewünschte Menü auszuwählen; 🔍 **B**, um zu bestätigen oder 🔍 **C**, um die Bildschirmausgabe zu verlassen, ohne die Daten zu speichern.

- Die Liste des Konfigurationsmenüs präsentiert sich wie folgt:
- Informationen (Kapitel 2.1)
- Uhrzeit und Datum (Kapitel 2.2)
- Steuergerät (Kapitel 2.3)
- Stundenheizprogramm (1,2 - Kapitel 5)
- Stundenheizprogramm 3 (Kapitel 5)
- Stundenprogramm Trinkwasser (Kapitel 6)
- Stundenprogramm aux
- Ferien Heizkreis (1,2,3 - Kapitel 4.2)
- Heizkreis (1,2,3 - Kapitel 4.1.1)
- Trinkwasser
- Heizkessel ohne Warmwasserbehälter ACS (nicht für diesen Heizkesseltyp vorgesehen)
- Fehler (Kapitel 7)
- Diagnostikparameter



#### 3.1 INFORMATIONSMENÜ



*Bei angefallenen Betriebsstörungen bezieht sich die erste Angabe auf den Code der Betriebsstörung.*

Um die Informationen des Heizkessels anzuzeigen, die Angabe "**Informationen**" wählen. Hierzu das in Kapitel 2 beschriebene Vorgehen beachten.

|                                  |          |                                                                                               |
|----------------------------------|----------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Heizkesseltemperatur</b>      | °C       | Vorlauftemperatur Heizkessel                                                                  |
| <b>Aussentemperatur</b>          | °C       | Aussentemperatur                                                                              |
| <b>Außentemperatur Minimum</b>   | °C       | Für die Außentemperatur gespeicherter Mindestwert (bei angeschlossenem Außentemperaturfühler) |
| <b>Außentemperatur Maximum</b>   | °C       | Für die Außentemperatur gespeicherter Höchstwert (bei angeschlossenem Außentemperaturfühler)  |
| <b>Trinkwassertemperatur</b>     | °C       | Trinkwassertemperatur (vom Fühler des Trinkwasserkreises des Heizkessels erhobener Wert)      |
| <b>Kollektortemperatur</b>       | °C       | Augenblickstemperatur des Kollektorfühlers (in Verbindung mit einer Solaranlage)              |
| <b>Zustand Heizkreis (1,2,3)</b> | (On/Off) | Betriebsart des Heizkreises (Heizkreise: 1,2,3)                                               |
| <b>Zustand Trinkwasserkreis</b>  | Voll     | Betriebsart des Trinkwasserkreises                                                            |
| <b>Zustand Heizkessel</b>        | (On/Off) | Betriebsart des Heizkessels                                                                   |
| <b>Zustand der Solaranlage</b>   | -        | Zeigt an, ob die Sonneneinstrahlung ausreichend ist (in Verbindung mit einer Solaranlage)     |
| <b>Telefon - Kundendienst</b>    | Nr.      | xxxxxxxxxx                                                                                    |

#### 3.2 UHRZEIT UND DATUM EINSTELLEN

Um die Uhrzeit und das Datum einzustellen, ist das in Kapitel 2 vorgeschriebene Vorgehen zu beachten und wie folgt vorzugehen:

- Das Menü **Uhrzeit und Datum** 🔍 **B** (🔍 **B** 1 abrufen (Stunden/Minuten) 🔍 **B** (die Uhrzeit blinkt)
- 🔍 **B**, um die Uhrzeit einzustellen 🔍 **B**, um zu bestätigen (die Minuten blinken) 🔍 **B**, um zu ändern 🔍 **B**, um zu bestätigen.
- 🔍 **B**, um 2 (Tag / Monat) und 3 (Jahr) zu ändern. Vorgehensweise siehe oben.
- 🔍 **C**, um zum vorherigen Menü zurückzukehren.

### 3.3 SPRACHAUSWAHL (Menü Steuergerät)

Um die Sprache auszuwählen, ist entsprechend Kapitel 2 wie folgt vorzugehen:

- Das Menü **Bediengerät** abrufen. **A**, um die Programmzeile **20** auszuwählen (Sprache).
- **B**, um die gewünschte Sprache zu wählen. **B**, um zu speichern.
- **C**, um zum vorherigen Menü zurückzukehren.

### 3.4 EINSTELLEN DER TEMPERATUR

Die Raumtemperaturregelung erfolgt durch Drehen des Drehknopfes **B** entweder nach rechts, um den Wert zu erhöhen, oder nach links um ihn zu verringern.

## 4. MIT DER TASTE EASY MENÜ VERBUNDENE FUNKTIONEN (Schnellmenü )

Die Taste **A** und **B** drücken, um die folgenden Funktionen durchzusehen:

- Standby/Betrieb
- Funktion Trinkwasser Push
- Betriebsart Heizkreis 1
- Komforttemp. Heizkreis 1
- Betriebsart Trinkwasser
- Nennsollwert TWW

Dann **B** drücken, um die gewählte Funktion zu aktivieren, **B**, um den Wert zu ändern und **B**, um zu bestätigen.

#### • Standby/Betrieb

Durch diese Funktion erscheint auf dem Display das Symbol  und der Betrieb des Heizkessels zur Trinkwassererzeugung und Heizung wird ausgeschaltet (nur Frostfunktion). Um den Betrieb des Heizkessels wieder herzustellen, muss das oben beschriebene Vorgehen wiederholt werden.

#### Funktion Trinkwasser Push

Mit dieser Funktion kann der Boiler, sofern vorhanden, unabhängig vom eingestellten Stundenprogramm, auf eine vorgegebene Temperatur aufgeheizt werden.

#### Betriebsart Heizkreis 1

Mit diesem Menü kann die Betriebsart des Heizkessels gemäß Beschreibung des Kapitels 4 vorgegeben werden.

#### Komforttemp. Heizkreis 1

Mit diesem Menü kann der "Komfort"-Raumtemperaturwert geändert werden.

#### Betriebsart Trinkwasser

Mit diesem Menü kann mit "On" der Trinkwasserbetrieb eingeschaltet bzw. mit "Off" unterbunden werden. Die Funktion "Eco" ist für dieses Heizkesselmodell nicht vorgesehen.

#### Nennsollwert TWW

Mit diesem Menü kann die Höchsttemperatur des Trinkwassers geändert werden.



*Wenn der Trinkwasserbetrieb ausgeschaltet wird, verschwindet auf dem Display das Symbol .*

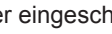
## 5. BETRIEBSARTEN

### 5.1 HEIZUNG

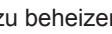
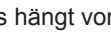
Für den Heizkessel sind für 4 Betriebsarten für die Heizung vorgesehen: Komfort - Reduziert - Automatik - Schutzbetrieb. Die Betriebsarten werden jeweils wie folgt vorgegeben:

- Vom Hauptmenü **A** **B** **Betriebsart CR1** **B**, um zu bestätigen.
- **B** (im Gegenuhzeigersinn) **Komfort - Reduziert - Automatik - Schutzbetrieb** **B**, um zu bestätigen, bzw. **C**, um das Menü zu verlassen, ohne zu speichern.

#### BESCHREIBUNG DER BETRIEBSARTEN

1. **Komfort:** Die Heizung ist immer eingeschaltet (folgende Symbole werden angezeigt: .
2. **Reduziert:** Die Heizung ist ausgeschaltet (folgende Symbole werden angezeigt: .
3. **Automatik:** Die Heizung wird gemäß dem vorgegebenen Stundenprogramm ein- und ausgeschaltet (folgende Symbole werden angezeigt: .
4. **Schutzbetrieb:** Die Heizung ist ausgeschaltet.

#### BESCHREIBUNG DER BETRIEBSARTEN

1. **Komfort:** Die Temperatur des zu beheizenden Lokals ist "Komfort", die Fabrikseinstellung beträgt 20°C (Symbole .
2. **Reduziert:** Die Temperatur des zu beheizenden Lokals ist "Reduziert", die Fabrikseinstellung beträgt 16°C (Symbole .
3. **Automatik:** Die Temperatur des zu beheizenden Lokals hängt vom vorgegebenen Stundenprogramm ab (angezeigte Symbole: .
4. **Schutzbetrieb:** Der Heizkessel schaltet ein, wenn die Temperatur im Raum unter 6°C absinkt.



*Während des Betriebs des Heizkessels in Betriebsart Automatik, kann durch Drehen des Drehknopfes **B** die Temperatur vorübergehend geändert werden. Diese Änderung bleibt bis zum nächsten Wechsel des Stundenprogramms aufrecht.*

### 5.1.1 EINSTELLUNG DER REDUZIERTEN RAUMHEIZTEMPERATUR

Um die Betriebsart **Reduziert** einzustellen, ist wie folgt vorzugehen:

- **C** **B** **“Heizkreis 1”** **B**.
- **B** die Programmzeile **712** (Reduziert Sollwert), sodann **B** (der Temperaturwert beginnt zu blinken);
- **B**, um die Temperatur zu ändern und **B**, um zu bestätigen.
- **C**, um zum vorherigen Menü zurückzukehren.

Die “Komfort”-Temperaturregelung kann, außer mit der Taste **A** (siehe Kapitel 3), auch durch Ändern des Parameters **710**, wie oben beschrieben, eingestellt werden.

### 5.2 FERIENPROGRAMM

Mit dieser Funktion kann der Benutzer den Raumtemperaturwert während seiner allfälligen Abwesenheit (z. B. Urlaub) vorgeben. Dabei kann zwischen der Mindesttemperatur **Schutzbetrieb** oder der Temperatur **Reduziert** (Programmzeile **648**) gewählt werden. Für die Programmzeile **641** (Vorwahl) sind 8 Programmierstufen verfügbar, welche **Periode 1** genannt werden (also 8 Tage, für welche die Ein- und Ausschaltzeit vorgegeben werden kann). Bei aktiver Funktion erscheint auf dem Display das Symbol .

Zur Aktivierung dieser Funktion und Programmierung der Einschaltzeiten ist wie folgt vorzugehen:

- **C** **Fernheizkreis 1**
- **B** Programmzeile **641** (“Vorwahl”) **B** **Periode 1** (blinkt) **B** und Auswahl der gewünschten Periode (von 1 bis 8), sodann **B** Programmzeile **642**.
- **B**, um den Beginn der Periode einzustellen, (**642**) **B** **B** zur Vorgabe des Monats **B** und **B** zur Vorgabe des Tages, **B**, um zu bestätigen.
- Mit der gleichen Vorgehensweise auch die Programmzeile **643** einstellen (Ende der Periode, der Heizkessel schaltet am darauffolgenden Tag wieder ein).
- Nach erfolgter Programmierung des Beginns und Endes der Periode **B** Programmzeile **648** **B** **B**, um die Mindestbetriebstemperatur vorzugeben, ob **Schutzbetrieb** oder **Reduziert**, und **B**, um zu bestätigen.
- Oben stehende drei Punkte für alle weiteren Perioden wiederholen oder **C** drücken, um zum vorhergehenden Menü zurückzukehren.

## 6. STUNDENPROGRAMMIERUNG



*Vor dieser Programmierung muss die Betriebsart Automatik (Kapitel 4) vorgegeben werden.*

Durch die Stundenheiz- (**Zeitprogramm Heizkreis 1**) und -Trinkwasserprogrammierung (**Zeitprogramm 4/TWW**) wird der automatische Betrieb des Heizkessels während bestimmter Tageszeiten und an bestimmten Wochentagen eingestellt. Das in der nachstehenden Abbildung beschriebene Beispiel bezieht sich auf die tägliche Zeit 1 (siehe unten), wobei **a** die Betriebszeit mit “Komfort”-Temperatur und **b** die Betriebszeit mit reduzierter Temperatur ist (Kapitel 4). Die Betriebseinstellungen des Heizkessels können für **Tagesgruppen** oder für **einzelne Tage** (alle Tage von Montag bis Sonntag) vorgenommen werden.

### VOREINGESTELLTE WOCHENINTERVALLE

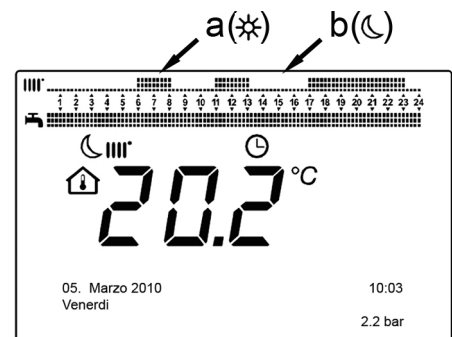
(Programmzeile 500 für Heizung und 560 für Trinkwasser)

- Mo - So (Tagesgruppen)
- Mo - Fr (Tagesgruppen)
- Sa - So (Tagesgruppen)
- Mo - Di - Mi - Do - Fr - Sa - So (einzelne Tage)

### VOREINGESTELLTE TAGESPERIODEN

(Programmzeile 514 für Heizung und 574 für Trinkwasser)

- 06:00-08:00 .. 11:00-13:00 .. 17:00-23:00 (Beispiel in der nebenstehenden Abbildung)
- 06:00-08:00 .. 17:00-23:00
- 06:00-23:00



### 6.1 TAGESGRUPPEN

Mit dieser Funktion kann einer der drei verfügbaren Wochenintervalle vorgegeben werden, jeweils mit drei Tagesabschnitten mit fabrikseingestellten, aber vom Benutzer änderbaren Ein- und Ausschaltzeiten des Heizkessels - Programmzeilen **501...506**. Die Intervalle sind folgende:

**Mo - So** (Fabrikseinstellung) / **Mo - Fr** / **Sa - So**.



*Wenn die Anlage zonengeregt ist und die Zonen jeweils mittels der entsprechenden Fernbedienung/Raumeinheit gesteuert werden, muss die Programmierung für die einzelnen Bereiche einzeln auf jeder Vorrichtung vorgenommen werden.*

### 6.2 EINZELNE TAGE

Die täglichen Ein- und Ausschaltzeiten des Heizkessels können alle vom Benutzer geändert werden. Für jeden gewählten Tag sind drei voreingestellte Perioden verfügbar - siehe hierzu die zusammenfassende Tabelle am Ende dieses Kapitels.

### 6.3 VORGEHEN ZUR ÄNDERUNG DES STUNDENPROGRAMMS (Heizung / Trinkwasser)

Nachdem die Stundenprogrammierung mit Hilfe der voreingestellten Programme vorgenommen wurde, können die drei Zeitabschitte - Programmzeilen **501...506** für die Heizung und **561...566** für das Trinkwasser - beliebig, wie nachfolgend beschrieben, geändert werden.

#### VORGEHEN ZUR ÄNDERUNG DER HEIZPROGRAMMIERUNG

- **C** **B** < "Stundenprogramm Heizung 1" **B** < Programmzeile **500** (Vorgabe der Tage).
- **B** und Feld **Tagesgruppen** (Kapitel 4.1) beginnt zu blinken **B**, um die Tage zu durchlaufen ("Tagesgruppen" oder "Einzelne Tage") **B**, um zu bestätigen.
- **B** < Programmzeile **514** (Standard auswählen?) **B** und **B**, um eines der **3 voreingestellten Programme** des Stundenprogramms "Tagesgruppen" auszuwählen (Kapitel 5.1), oder **B** eine Position im Uhrzeigersinn drehen, um die manuelle Programmierung abzurufen: Programmzeilen **501...506**.

#### VORGEHEN ZUR ÄNDERUNG DER TRINKWASSER-PROGRAMMIERUNG

Die Vorgehensweise zur Befähigung der Stundenprogrammierung des Trinkwassers entspricht jener der Heizprogrammierung. Der Unterschied besteht lediglich im Namen des Programms **Stundenprogramm Trinkwasser** und in den vorzugebenen Programmzeilen **560** (Vorwahl der Tage). Um diese Funktion auszuschalten, ist die im Kapitel "Wiederherstellen der originalen Werkprogrammierung" beschriebene Vorgehensweise zu befolgen.

#### ZUSAMMENFASSENDE TABELLE

| TAGESGRUPPEN                | PROGRAMMZEILE 514 (Heizung) / 574 (Trinkwasser)                                          |                                    |                                    |
|-----------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|------------------------------------|
| Wochenintervall             | Vorgegebene Programme                                                                    |                                    |                                    |
|                             | <i>Einschalten1 – Ausschalten1</i>                                                       | <i>Einschalten2 – Ausschalten2</i> | <i>Einschalten3 – Ausschalten3</i> |
| <b>Mo - So</b>              | 06:00 – 08:00                                                                            | 11:00 – 13:00                      | 17:00 – 23:00                      |
| <b>Mo - Fr</b>              | 06:00 – 08:00                                                                            |                                    | 17:00 – 23:00                      |
| <b>Sa - So</b>              | 06:00 – 23:00                                                                            |                                    |                                    |
| EINZELNE TAGE               | PROGRAMMZEILEN 501 502 503 504 505 506 (Heizung) / 561 562 563 564 565 566 (Trinkwasser) |                                    |                                    |
| Tagesintervall              | Vorgegebene Programme                                                                    |                                    |                                    |
|                             | <i>Einschalten1 – Ausschalten1</i>                                                       | <i>Einschalten2 – Ausschalten2</i> | <i>Einschalten3 – Ausschalten3</i> |
| <b>Mo-Di-Mi-Do-Fr-Sa-So</b> | 06:00 – 08:00                                                                            | 11:00 – 13:00                      | 17:00 – 23:00                      |

**Zur Vereinfachung der Programmierung können die bestehenden Programme auf andere Wochentage kopiert werden. Hierzu wie folgt vorgehen.**

#### EIN PROGRAMM VON EINEM TAG AUF DEN ANDEREN KOPIEREN

Nach der Vorgabe eines Stundenprogramms für einen bestimmten Tag, kann dieses auf einen oder mehrere Wochentage übertragen werden.

Der Parameter in Klammern "( ) " bezieht sich auf das Stundenprogramm für TRINKWASSER.

- Von der Programmzeile **514 (574)** (wenn eine der 3 voreingestellten Tageszeiten verwendet wurde) oder von der Programmzeile **501(561)** (bei manueller Programmierung), den Drehknopf nach rechts bis zur Programmzeile **515 (575)** drehen.
- Auf dem Display erscheint die Meldung **Kopieren?**.
- **B** < **Kopieren** und der Wochentag blinkt.
- **B** um die Wochentage zu durchlaufen. Den gewünschten Tag wählen, für welchen man das Programm kopieren möchte und mit **B** bestätigen.
- Den vorstehenden Punkt für die anderen gewünschten Tage wiederholen.
- **C**, um zum vorherigen Menü zurückzukehren.

#### WIEDERHERSTELLEN DER ORIGINAL-(WERK-)PROGRAMMIERUNG

Die vorgegebene Wochenprogrammierung kann gelöscht und durchgehend die "Komfort"-Heizart befähigt werden (hierzu wird der Wert **00-24** für alle Wochentage gleich eingestellt).

- **C** **B** < **Zeitprogramm Heizkreis 1** **B** < Programmzeile **500** (Zeitprogramm Heizkreis 1) oder **560** (Zeitprogramm 4/TWW).
- **B** eine Position im Gegenuhrzeigersinn drehen, Programmzeile **516 (voreingestellte Werte)** für die Heizung und Programmzeile **576** für das Trinkwasser.
- **B** um eine Position bis zur Meldung **Ja** drehen. **B**, um zu bestätigen.
- **C**, um zum vorherigen Menü zurückzukehren.

**Nach diesem Vorgang stellt man bei Anzeigen des Hauptmenüs fest, dass sich der Balken der Tagesprogrammierung geändert hat. Die Heizung ist nun 24 Stunden immer eingeschaltet. Zur Neuprogrammierung des Heizkessels, muss das Vorgehen gemäß Kapitel 5 wiederholt werden.**



## 6.4 SPERRFUNKTION DER FERNBEDIENUNG

Um das eingegebene Programm vor einem nicht berechtigten Zugriff zu schützen, können alle mit der Taste **C** verbundenen Funktionen blockiert werden.

### Vorgehen zur BLOCKIERUNG

- **C** **B** **Steuergerät** **B** drücken, um zu bestätigen.
- **B** Programmzeile **27** (Sperrung Programmierung) **B**, um zu bestätigen.
- **B** **Ein** **B** um die Blockierfunktion zu befähigen.

### VORGEHEND ZUR FREIGABE

- **C** **A** und **B** (zirka 6 Sekunden gedrückt halten) **Programmierung** **“Blockierung vorübergehend Off”**.

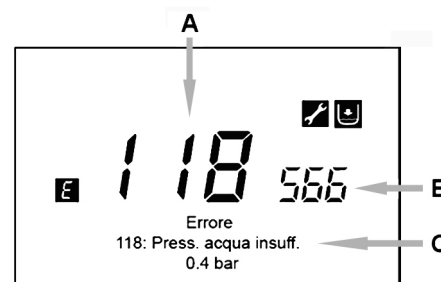
Diese Freigabe ist vorübergehend und dauert 1 Minute. Danach wird die Sperre automatisch wieder hergestellt. Um die Blockierung dauerhaft aufzuheben, muss die “vorübergehende Freigabe” aktiviert werden und sodann **B** auf **Aus** gestellt werden = Programmzeile **27** (Sperrung Programmierung) und **B**, um die Freigabe zu bestätigen.

## 7. AUSSCHALTEN DES HEIZKESSELS

Um den Heizkessel auszuschalten, muss die Stromversorgung des Geräts mit dem zweipoligen Schalter unterbrochen werden. In der Betriebsart “Schutzbetrieb” bleibt der Heizkessel ausgeschaltet. Die Stromkreise stehen weiterhin unter Spannung und die Frostschutzfunktion ist aktiv.

## 8. BETRIEBSSTÖRUNGEN

|          |                                                   |
|----------|---------------------------------------------------|
| <b>A</b> | Code der Haupt-Betriebsstörung<br>(siehe Tabelle) |
| <b>B</b> | Code der sekundären Betriebsstörung               |
| <b>C</b> | Beschreibung der Betriebsstörung                  |



Die auf dem Display angezeigten Störungen werden durch das Symbol identifiziert. Auf dem Display erscheinen folgende Informationen:

- Ein Fehlercode (**A**)
- Ein sekundärer Fehlercode (**B**)
- Eine kurze Beschreibung der Betriebsstörung (**C**);
- Auf dem Display könnten folgende Symbole angezeigt werden: . Ihre Bedeutung wird in Kapitel 7.1 erläutert.

Wenn eine Betriebsstörung anfällt, kann das Hauptmenü mittels **C** angezeigt werden. Das Symbol bleibt auf dem Display stehen, um die angefallene Betriebsstörung anzuzeigen. Nach einer Minute wird auf dem Display erneut die Bildschirmmaske der Betriebsstörung angezeigt, wie in der Abbildung dargestellt.

### 8.1 RÜCKSTELLEN DER BETRIEBSSTÖRUNGEN

Das Rückstellen der Betriebsstörung kann AUTOMATISCH, MANUELL oder durch den AUTORISIERTEN KUNDENDIENST erfolgen. Nachstehend eine Erklärung der verschiedenen Arten:

#### AUTOMATISCH

Wenn auf dem Display das blinkende Symbol erscheint, wird die Betriebsstörung automatisch wieder rückgestellt (vorübergehende Störung), sobald die Ursache beendet ist, welche sie hervorgerufen hat.

Oft werden Betriebsstörungen dieser Art von zu hohen Vorlauf- oder Rücklauftemperaturen des Wassers im Heizkessel ausgelöst. Sie verschwinden automatisch, wenn die Temperatur wieder unter den kritischen Wert absinkt. Wenn dieselbe Betriebsstörung öfters anfällt bzw. nicht automatisch vom Heizkessel rückgestellt wird, muss der autorisierte Kundendienst verständigt werden.

#### MANUELL

Um die Betriebsstörung von Hand zurückzustellen, bei Erscheinen der Fehlercodes **B** **B** **“Ja”** **B**, um zu bestätigen. Nach einigen Sekunden verschwindet der Fehlercode.

#### ANFORDERUNG DES AUTORISIERTEN KUNDENDIENSTES

Wenn auf dem Display das Symbol gemeinsam mit dem Symbol erscheint, muss der **AUTORISIERTE KUNDENDIENST** verständigt werden. Vor dem Anruf empfiehlt es sich, den/die Fehlercode(s) und den kurzen Text aufzuzeichnen, mit welchen, die Betriebsstörung beschrieben wird.



Sollte ein anderer als die in der Liste enthaltenen Codes angezeigt werden oder eine bestimmte Betriebsstörung mit einer gewissen Frequenz auftreten, muss der **AUTORISIERTE KUNDENDIENST** benachrichtigt werden.

TABELLE DER BETRIEBSSTÖRUNGEN

| <b>E</b>   | <b>Beschreibung der Betriebsstörung</b>                                                                    | <b>E</b>   | <b>Beschreibung der Betriebsstörung</b>                                                        |
|------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>10</b>  | Außentemperaturfühlersonde                                                                                 | <b>125</b> | Sicherheitseingriff wegen fehlender Wasserzirkulation (Kontrolle durch einen Temperatursensor) |
| <b>20</b>  | NTC-Wasservorlauffühler                                                                                    | <b>128</b> | Die Flamme erlöscht                                                                            |
| <b>28</b>  | NTC-Rauchfühler                                                                                            | <b>130</b> | Eingriff NTC-Rauchfühler wegen Übertemperatur                                                  |
| <b>40</b>  | NTC-Wasserrücklauffühler                                                                                   | <b>133</b> | Der Heizkessel schaltet nicht ein (4 Versuche)                                                 |
| <b>50</b>  | NTC-Sanitärwasserfühler<br>(nur für Modell "nur Heizung" mit Boiler)                                       | <b>151</b> | Interne Betriebsstörung Heizkesselkarte                                                        |
| <b>52</b>  | Warmwasser-Solarfühler (bei Anschluss an eine Solaranlage)                                                 | <b>152</b> | Allgemeiner Parametrisierungsfehler                                                            |
| <b>73</b>  | Solar-Sammelrohrfühler (bei Anschluss an eine Solaranlage)                                                 | <b>160</b> | Betriebsstörung Ventilator                                                                     |
| <b>83</b>  | Kommunikationsproblem zwischen Heizkesselkarte und Steuergerät. Möglicher Kurzschluss auf der Verkabelung. | <b>321</b> | Defekter NTC-Sanitärwasserfühler                                                               |
| <b>84</b>  | Adressenkonflikt zwischen mehreren Steuergeräten (interne Betriebsstörung)                                 | <b>343</b> | Allgemeiner Parametrisierungsfehler der Solaranlage (bei Anschluss an eine Solaranlage)        |
| <b>109</b> | Luft im Heizkreis (vorübergehende Störung)                                                                 | <b>384</b> | Fremdlicht (Parassitflamme - interne Störung)                                                  |
| <b>110</b> | Eingriff des Sicherheitsthermostats wegen Übertemperatur. (Pumpe blockiert oder Luft im Heizkreis)         | <b>385</b> | Zu niedrige Stromspannung                                                                      |
| <b>111</b> | Elektronischer Sicherheitseingriff wegen Übertemperatur.                                                   | <b>386</b> | Erforderliche Ventilatorgeschwindigkeit nicht erreicht                                         |
| <b>117</b> | Zu hoher Druck im Hydraulikkreis                                                                           | <b>430</b> | Sicherheitseingriff wegen fehlender Wasserzirkulation (Kontrolle durch einen Drucksensor)      |
| <b>118</b> | Zu niedriger Druck im Hydraulikkreis                                                                       |            |                                                                                                |



## SHRNUTÍ

|                                                                                                                                              |    |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| POPIS SYMBOLŮ .....                                                                                                                          | 29 |
| ÚVOD .....                                                                                                                                   | 29 |
| 1. INSTALACE OVLÁDACÍHO PANELU NA ZEĎ .....                                                                                                  | 30 |
| 2. OVLÁDACÍ PANEL .....                                                                                                                      | 31 |
| 2.1 ZÁKLADNÍ NASTAVENÍ OVLÁDACÍHO PANELU .....                                                                                               | 31 |
| 3. VSTUP DO MENU PRO KONFIGURACI PARAMETRŮ .....                                                                                             | 32 |
| 3.1 MENU INFORMACE .....                                                                                                                     | 32 |
| 3.2 MENU NASTAVENÍ ČASU A DATA .....                                                                                                         | 32 |
| 3.3 ZMĚNA JAZYKA (menu Obslužná jednotka) .....                                                                                              | 32 |
| 3.4 NASTAVENÍ TEPLoty .....                                                                                                                  | 32 |
| 4. FUNKCE SPOJENÉ S TLAČÍTKEM EASY MENU (rychlé menu  ..... | 33 |
| 5. REŽIMY PROVOZU .....                                                                                                                      | 33 |
| 5.1 VYTÁPĚNÍ .....                                                                                                                           | 33 |
| 5.2 PROGRAM PRÁZDNINY .....                                                                                                                  | 34 |
| 6. ČASOVÉ PROGRAMOVÁNÍ .....                                                                                                                 | 34 |
| 6.1 SKUPINY DNŮ .....                                                                                                                        | 34 |
| 6.2 JEDNOTLIVÉ DNY .....                                                                                                                     | 34 |
| 6.3 POSTUP PŘI ZMĚNĚ ČASOVÉHO PROGRAMOVÁNÍ (vytápění / TUV) .....                                                                            | 35 |
| 6.4 FUNKCE ZABLOKOVÁNÍ OVLÁDACÍHO PANELU .....                                                                                               | 36 |
| 7. VYPNUTÍ KOTLE .....                                                                                                                       | 36 |
| 8. PORUCHY .....                                                                                                                             | 36 |
| 8.1 ODSTRANĚNÍ PORUCH .....                                                                                                                  | 36 |

Firma **Baxi S.p.A.** si z důvodu neustálého zlepšování svých výrobků vyhrazuje právo modifikovat kdykoli a bez předchozího upozornění údaje uvedené v této dokumentaci. Tato dokumentace má pouze informativní charakter a nesmí být použita jako smlouva ve vztahu k třetím osobám.

## POPIS SYMBOLŮ



### UPOZORNĚNÍ

Riziko poškození nebo špatného provozu zařízení. Dbejte upozornění na nebezpečí, která se týkají ohrožení osob.



### DŮLEŽITÉ INFORMACE

Tyto informace je třeba důkladně pročíst, jsou nezbytné pro správný provoz kotle.



### VŠEOBECNÝ ZÁKAZ

Je zakázáno provádět/používat viz popisek vedle symbolu.

## SYMBOLY OVLÁDACÍHO PANELU (kapitola 1)

|                                                                                     |                                           |                                                                                     |                                                         |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|
|  | Otočte ovladač <b>B</b>                   |  | Zobrazení displeje                                      |
|  | Stiskněte ovladač <b>B</b>                |  | Stiskněte společně tlačítko <b>A</b> a ovladač <b>B</b> |
|  | Stiskněte tlačítko <b>A</b> nebo <b>C</b> |  | Stiskněte společně tlačítka <b>A</b> a <b>C</b>         |

## ÚVOD

**Ovládací panel** představuje multifunkční prvek pro řízení teploty v místnosti, kterou chcete vytopit. Má funkci modulačního klimatického regulátoru, přičemž reguluje přírodní teplotu kotle tak, aby byla dosažená požadovaná teplota prostředí díky co nejvyššímu výkonu. Nastavením časových pásem můžete naprogramovat období provozu topného okruhu a TV (je-li na to kotel připravený). Pomocí programu „Prázdniny“ můžete nastavit specifické období provozu topného okruhu kotle během vaší nepřítomnosti. Můžete aktivovat některé specifické funkce pro nastavení plynové armatury a kontrolu nezávadnosti spalín. V případě poruchy dojde k zobrazení kódu poruchy a krátkého popisu.



Zařízení není určeno osobám, jejichž fyzické, smyslové nebo mentální schopnosti nejsou dostatečné, s výjimkou, kdy mají dohled zodpovědné osoby, která zajistí jejich kontrolu nebo instruktáž o používání zařízení.



Části balení (igelitové sáčky, polystyrén, atd.) nesmí být ponechány v dosahu dětí, jelikož mohou být případným zdrojem nebezpečí.

## 1. INSTALACE OVLÁDACÍHO PANELU NA ZEĎ

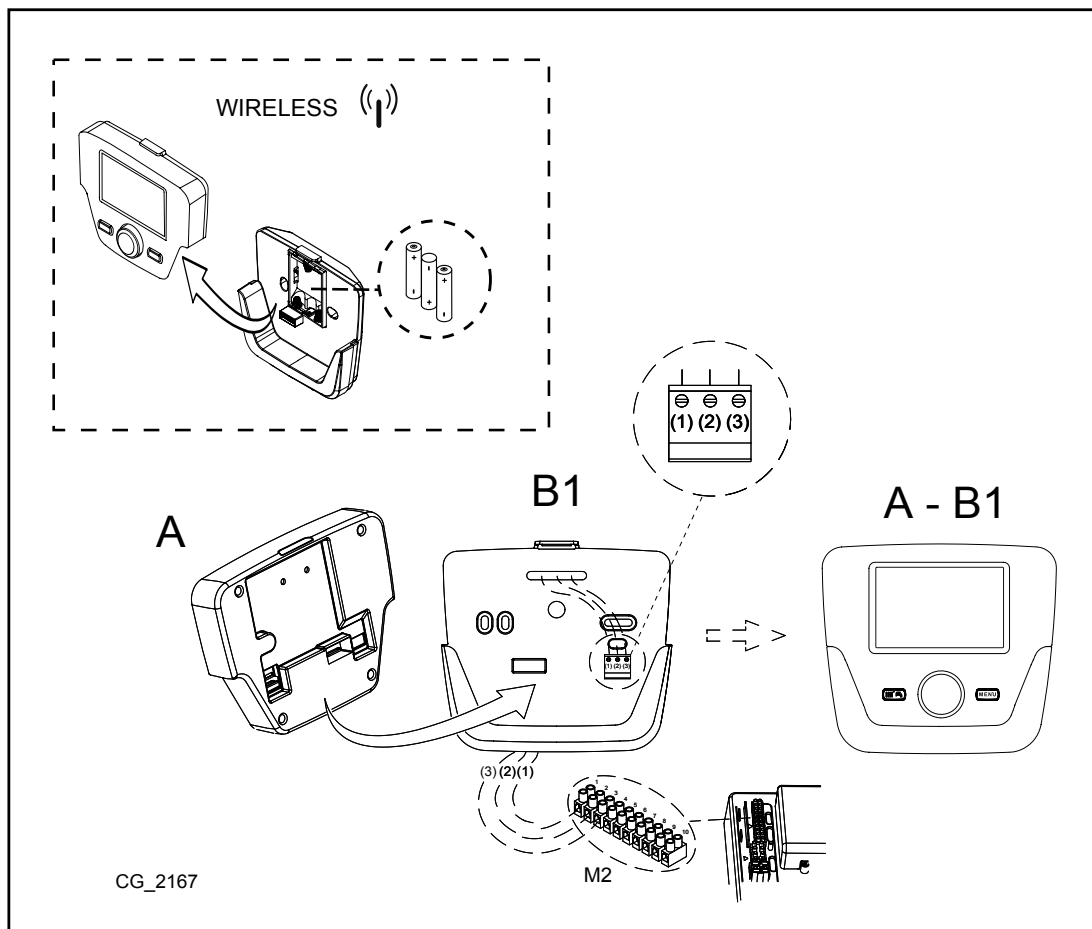
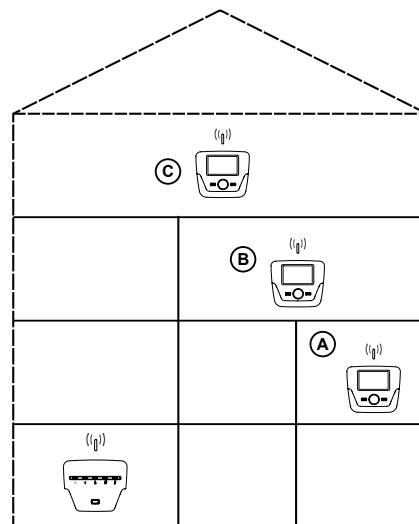
Postup je následující:

- Odpojte kotel z elektrického napájení.
- Protáhněte tři kabely pocházející ze svorkovnice **M2** kotle do otvoru na základně **B1**, kterou zavěsíte na zeď.
- Připojte kabely **1-2-3** svorkovnice kotle **M2** ke svorkám **(1)-(2)-(3)** svorkovnice základny **B1**.
- Upevněte základnu **B1** na zeď pomocí hmoždinek a šroubů dodaných spolu s příslušenstvím.
- Připevněte ovládací panel **A** na základnu upevněnou na zdi, přičemž nevyvíjejte nadměrnou sílu.
- Umístěte prvek příslušenství s 5 kontrolkami **B** na přední panel kotle.
- Připojte kotel ke zdroji elektrického napětí a ujistěte se, že se ovládací panel zapne.

**II** Ovládací panel WIRELESS (i) (bezdrátová) musí být napojená na příslušenství „Sada rozhraní s kontrolkami“. Pro konfiguraci a montáž si přečtěte pokyny, které doprovázejí uvedený prvek příslušenství. Maximální vzdálenost mezi rozhraním s kontrolkami a ovládacím panelem závisí na typu domácnosti. Pro obecný model domácnosti lze postupovat podle pravidla tří pater a zdí, jak je uvedeno na obrázku vedle (příklad A: 1 patro + 2 zdi; příklad B: 2 patra + 1 zeď; příklad C: tři patra beze zdí).

### LEGENDA PRO PŘIPOJENÍ OVLÁDACÍ PANELU NA ZEĎ

|            |                                    |
|------------|------------------------------------|
| <b>A</b>   | Ovládací panel                     |
| <b>B</b>   | Příslušenství rozhraní led         |
| <b>B1</b>  | Základna pro ovládací panel na zdi |
| <b>(1)</b> | Pozadí displeje +12V               |
| <b>(2)</b> | Uzemnění                           |
| <b>(3)</b> | Napájení/Signál +12V               |



Kabel (1) pocházející ze svorkovnice M2 kotle je elektricky napájený (12 V) pro osvětlení pozadí displeje . Připojení tohoto kabelu není pro provoz ovládacího panelu nutné.

## 1.1 NASTAVENÍ PARAMETRŮ

### LEGENDA MENU NA OBRÁ

|   |                    |   |         |
|---|--------------------|---|---------|
| 1 | Konečný uživatel   | 3 | Technik |
| 2 | Uvedení do provozu | 4 | OEM     |

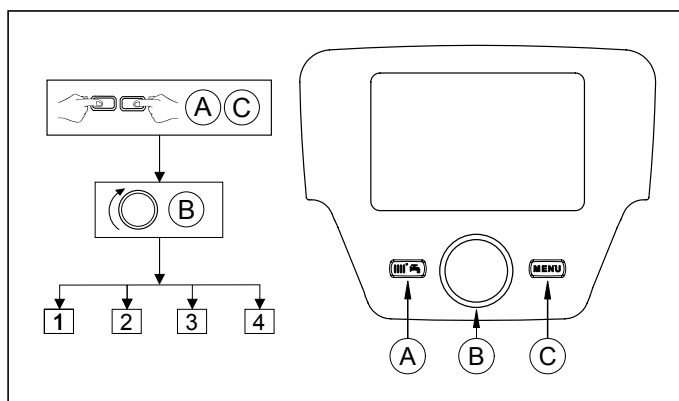
Postup pro vstup do čtyř menu, které umožňují programování desky kotle a/nebo ovládacího panelu, je následující:

- z hlavního menu  **A** a **C** (držte stisknuto po dobu cca 6 sekund)
- menu **1-2-3-4** (viz obrázek vedle a legenda).
-  opakovaně pro návrat zpět o jedno menu až k hlavnímu menu.

## 1.2 VŠEOBECNÁ NASTAVENÍ

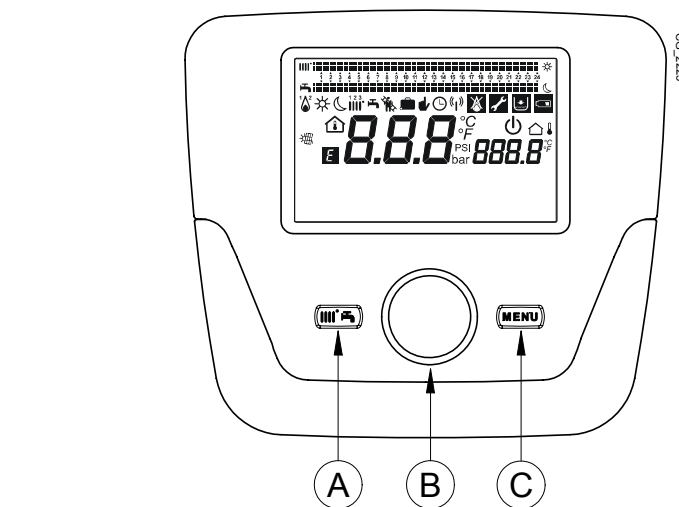
Na konci každého konfigurování systému (např. zapojení soláru, externího zásobníku, atd.) proveďte následující, aktualizujete desku kotle podle nové konfigurace:

- Vstupte do menu 2 viz popis na začátku této kapitoly.
-  **Konfigurační**    programovací řádek **6200** tedy .
-  **Ano** takže  pro potvrzení.



## 2. OVLÁDACÍ PANEL

| Legenda SYMBOLŮ                                                                     |                                                                                      |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
|    | Hořák zapálený<br>(Výkon %: 1<70% - 2>70%)                                           |
|    | Režim provozu: teplota prostředí v režimu komfortní                                  |
|   | Režim provozu: teplota prostředí v režimu útlumový (je-li v místnosti nainstalovaný) |
|  | Režim provozu při topení:<br>1 = zóna 1 – 2 = zóna 2 – 3 = zóna 3                    |
|  | Režim provozu: TV aktivovaný                                                         |
|  | Režim provozu: AUTOMATICKÝ                                                           |
|  | Režim provozu: MANUÁLNÍ                                                              |
|  | Teplota prostředí (°C)                                                               |
|  | Vnější teplota (°C)                                                                  |
|  | Vypnutý: topení a TV deaktivované<br>(je aktivní pouze protimrazová ochrana kotle)   |
|  | Funkce komínků je aktivovaná                                                         |
|  | Funkce prázdniny je aktivovaná                                                       |
|  | Přenos dat<br>(pouze když je připojené zařízení WIRELESS)                            |



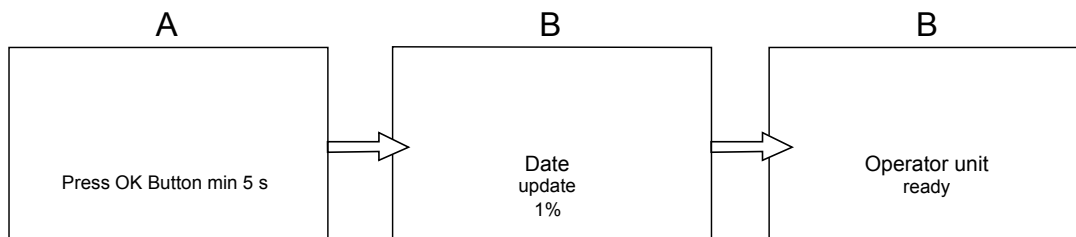
|                                                                                     |                                                     |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|
|  | Připojení SOLÁRNÍHO systému                         |
|  | Výskyt poruchy                                      |
|  | Porucha, která brání v zapálení hořáku              |
|  | Požadavek na zákrok servisního střediska            |
|  | Nízký tlak vody kotle/systému                       |
|  | °C, °F, bar, PSI<br>Jednotky míry nastavené (SI/US) |

## 2.1 ZÁKLADNÍ NASTAVENÍ OVLÁDACÍHO PANELU

### POSTUP KONFIGURACE PŘI PRVÍM SPUŠTĚNÍ

Při prvním spuštění kotle je nutné provést následující postup (text je v **ANGLICKÉM** jazyce, dokud nebudete vyzváni nastavit vlastní jazyk tak, jak je to uvedeno v pořadí A-B-C na obrázku dole):

-  na **5 vteřin**;
- na ovládacím panelu je znázorněná stoupající procentuální hodnota od 1 do 100. Operace spojena se synchronizací údajů si vyžádá několik minut trpělivosti;
- nastavte jazyk, datum a čas.



### 3. VSTUP DO MENU PRO KONFIGURACI PARAMETRŮ

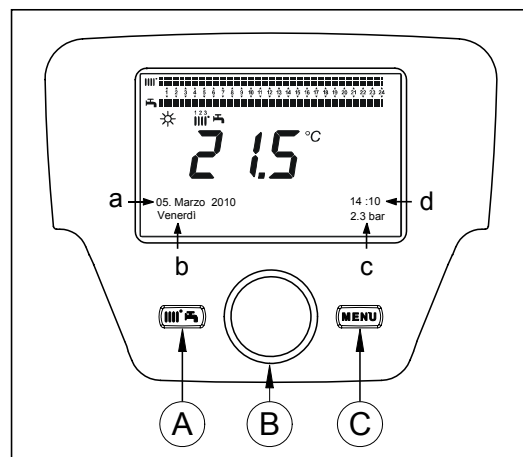
LEGENDA DISPLEJE (viz obrázek vedle)

|   |                          |
|---|--------------------------|
| a | Datum : den, měsíc, rok  |
| b | Den v týdnu              |
| c | Tlak kotle / topný okruh |
| d | Čas: hodina a minuty     |

Pro vstup do konfiguračního menu dodržujte následující postup (odkazujeme na kapitolu „Popis symbolů“):

**C** **B** pro volbu požadovaného menu; **B** pro potvrzení nebo **C** pro ukončení bez uložení.

- Seznam konfiguračních menu je následující:
- Info (kapitola 2.1)
- Čas a datum (kapitola 2.2)
- Obslužná jednotka (kapitola 2.3)
- Časový program TO (1,2 - kapitola 5)
- Časový program 1/TO3 (kapitola 5)
- Časový program 4/TV (kapitola 6)
- Časový program 5
- Prázdniny TO (1,2,3 - kapitola 4.2)
- Topný okruh (1,2,3 - kapitola 4.1.1)
- Teplá voda
- Průtoková příprava TV (není použitý pro tento typ kotle)
- Chyba (kapitola 7)
- Diagnostika



#### 3.1 MENU INFORMACE

**Při výskytu poruchy se jako první údaj znázorní kód poruchy.**

Pro znázornění informací o kotli si zvolte položku „Info“ podle postupu v kapitole 2.

|                         |           |                                                                          |
|-------------------------|-----------|--------------------------------------------------------------------------|
| Teplota kotle           | °C        | Přívodní teplota kotle                                                   |
| Vnější teplota          | °C        | Vnější teplota                                                           |
| Min. vnější teplota     | °C        | Minimální uložená hodnota vnější teploty (s připojenou vnější sondou)    |
| Max. vnější teplota     | °C        | Maximální uložená hodnota vnější teploty (s připojenou vnější sondou)    |
| Teplota TV              | °C        | Teplota TV (hodnota načtená sondou okruhu TV kotle)                      |
| Teplota kolektoru       | °C        | Okamžitá teplota sondy kolektoru (s napojením na solární systém)         |
| Stav top okruhu (1,2,3) | (Zap/Vyp) | Režim provozu topného okruhu (okruhy: 1,2,3)                             |
| Stav TV                 | Nabíjení  | Režim provozu TV                                                         |
| Stav kotle              | (Zap/Vyp) | Režim provozu kotle                                                      |
| Stav solárního systému  | -         | Uvádí, je-li slunečné záření dostačující (s napojením na solární systém) |
| Telefon na servis       | č.        | xxxxxxxxxx                                                               |

#### 3.2 MENU NASTAVENÍ ČASU A DATA

Pro nastavení času a data postupujte podle pokynů v kapitole 2 a taky následovně:

- Vstupte do menu **Čas a datum** **B** **1** (Hodiny / minuty) **B** (hodina bliká)
- B** pro změnu hodiny **B** pro potvrzení (minuty blikají) **B** pro změnu **B** pro potvrzení.
- B** pro změnu **2** (Den / měsíc) a **3** (Rok) tak, že provedete stejný výše uvedený postup.
- C** pro návrat na předcházející menu.

#### 3.3 ZMĚNA JAZYKA (menu Obslužná jednotka)

Pro nastavení jazyka postupujte podle pokynů v kapitole 2 a taky následovně:

- vstupte do menu **Obslužná jednotka** **B** pro zvolení programovacího řádku **20** (Jazyk);
- B** pro zvolení vlastního jazyka **B** pro uložení.
- C** pro návrat na předcházející menu.

#### 3.4 NASTAVENÍ TEPLOTY

Nastavení teploty proveďte otočením ovladače **B** směrem doprava pro zvýšení hodnoty a směrem doleva pro její snížení.

## 4. FUNKCE SPOJENÉ S TLAČÍTKEM EASY MENU (rychlé menu )

Stiskněte tlačítko  A a  B pro listování v následujících funkcích:

- Standby/provoz
- Push TV
- Druh provozu TO1
- Komfortní teplota TO1
- Druh provozu TV
- Jmenovitá hodnota TV

poté  B pro aktivaci zvolené funkce,  B pro změnu hodnoty a  B pro potvrzení.

### • Standby/provoz

Aktivací této funkce se na displeji zobrazí symbol  a dojde k deaktivaci provozu kotle v režimu TV a v režimu topení (je aktivní protizámrazová ochrana). Pro obnovu provozu kotle zopakujte výše uvedený postup.

### Push TV

Tato funkce umožňuje nastavení teploty v zásobníku, pokud je instalován, až do nastavené teploty, nezávisle na nastaveném časovém pásmu.

### Druh provozu TO1

V rámci tohoto menu si můžete zvolit druh provozu kotle, jak je uvedeno v kapitole 4.

### Komfortní teplota TO1

Zvolte si toto menu pro změnu hodnoty komfortní teploty prostředí.

### Druh provozu TV

Zvolte si toto menu pro aktivaci „Zap“ nebo deaktivaci „Vyp“ provozu TV. Funkce „Eko“ není u tohoto modelu použita.

### Jmenovitá hodnota TV

Zvolte si toto menu pro změnu maximální hodnoty teploty TV.



*Když je TV deaktivovaná, symbol  na displeji zmizí.*

## 5. REŽIMY PROVOZU

### 5.1 VYTÁPĚNÍ

V režimu vytápění existují 4 provozní režimy kotle: Komfortní - Útlumový - Automatický - Protizámrazová ochrana prostředí. Postup pro nastavení jednoho z uvedených režimů provozu je následující:

- Z hlavního menu  A  B  Režim provozu TO1  B pro potvrzení.
-  B (proti směru hodinových ručiček)  Komfortní - Útlumový - Automatický - Protizámrazová ochrana  B pro potvrzení nebo  C pro ukončení bez uložení.

#### POPIS REŽIMŮ PROVOZU

1. **Komfortní:** topení je vždy aktivní (znázorněné symboly .
2. **Útlumový:** topení je deaktivované (znázorněné symboly .
3. **Automatický:** topení závisí na nastavené časové době (znázorněné symboly .
4. **Protizámrazová ochrana prostředí:** vytápění není aktivní.

#### POPIS REŽIMŮ PROVOZU

1. **Komfortní:** teplota místnosti, kterou chcete vytopit, je komfortní a její výrobní hodnota je 20°C (symboly .
2. **Útlumový:** teplota místnosti, kterou chcete vytopit, je ztlumená a její výrobní hodnota je 16°C (znázorněné symboly .
3. **Automatický:** teplota v místnosti, kterou chcete vytopit, závisí na nastavené časové době (znázorněné symboly .
4. **Protimrazová ochrana prostředí:** kotel se spustí, když teplota prostředí klesne pod 6°C.



*Během provozu kotle v režimu Automatický, otočením ovladače B nastavíte přechodnou teplotu. Tato změna zůstane v platnosti až do následující změny časového pásma.*

### 5.1.1 NASTAVENÍ ÚTLUMOVÉ TEPLOTY VYTÁPĚNÍ

Pro nastavení teploty prostředí v režimu **Útlumový**, postupujte následovně:

- **C** **B** „Topný okruh 1“ **B**.
- **B** programovací řádek **712** (Útlumová teplota) poté **B** (hodnota teploty začne blikat);
- **B** pro změnu teploty a **B** pro potvrzení.
- **C** pro návrat do předcházejícího menu.

Komfortní teplotu prostředí můžete nastavit kromě tlačítka **A** dle kapitoly 3 i změnou parametru **710**, jak je uvedeno výše.

## 5.2 PROGRAM PRÁZDNINY

Tato funkce umožňuje uživateli zvolit si hodnotu teploty prostředí, kterou chce nastavit během své nepřítomnosti (například během prázdnin). Můžete nastavit minimální teplotu **protizámrazové ochrany** nebo **útlumovou** teplotu (řádek programu **648**). V řádku programu **641** (Předvolba) je k dispozici 8 úrovní programování nazvané **Perioda 1** (tzn. 8 dní, které je nutné naprogramovat na zapnutí a vypnutí). Je-li funkce aktivní, na displeji se znázorní symbol

Postup pro aktivaci funkce a naprogramování časových dob je následující:

- **C** **Prázdniny TO1**
- **B** programovací řádek **641** („Předvolba“) **B** **Perioda 1** (bliká) **B** a zvolte si, které nastavit (od 1 do 8) poté **B** programovací řádek **642**.
- **B** pro nastavení začátku periody (**642**) **B** pro nastavení měsíce **B** a **B** pro nastavení dne **B** pro potvrzení.
- Zopakujte stejné pořadí i pro nastavení řádku programu **643** (konec periody, kotel se vrátí do původního nastavení následující den).
- Po ukončení programování začátku a konce období **B** programovací řádek **648** **B** pro nastavení minimální teploty provozu v případě režimu **protizámrazové ochrany** nebo **útlumového režimu** a **B** pro potvrzení.
- Zopakujte tyto tři body pro nastavení dalších období nebo **C** pro návrat do předcházejícího menu.

## 6. ČASOVÉ PROGRAMOVÁNÍ



*Dřív než budete pokračovat v programování, musíte nastavit Automatický režim provozu (kapitola 4).*

Časové programování v režimu topení (**Časový program TO1**) a v režimu TV (**Časový program 4/TV**) umožňují nastavit automatický provoz kotle v určitých časových pásmech a dnech týdne. Příklad uvedený na obrázku dole se týká denního časového pásma 1 (viz níže), kde **a** je doba provozu při komfortní teplotě a **b** je doba provozu při redukované teplotě (kapitola 4). Nastavení provozu kotle můžete provést pro **skupiny dnů** anebo pro **jednotlivé dny** (všechny dny od Po do Ne).

### PŘEDNASTAVENÉ TÝDENNÍ INTERVALY

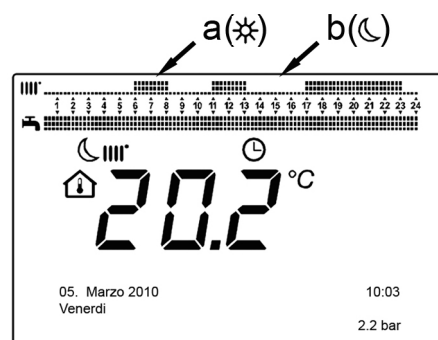
(Programovací řádek 500 pro vytápění a 560 pro TUV)

- Po - Ne (skupiny dnů)
- Po - Pá (skupiny dnů)
- So - Ne (skupiny dnů)
- Po - Út - St - Čt - Pá - So - Ne (jednotlivé dny)

### PŘEDNASTAVENÍ DENNÍ ČASOVÁ PÁSMA

(Programovací řádek 514 pro vytápění a 574 pro TUV)

- 06:00-08:00 .. 11:00-13:00 .. 17:00-23:00 (příklad na obr.)
- 06:00-08:00 .. 17:00-23:00
- 06:00-23:00



### 6.1 SKUPINY DNŮ

Tato funkce umožňuje nastavit jeden ze 3 dostupných týdenních intervalů, každý se třemi předem nastavenými denními intervaly zapnutí a vypnutí kotle, které uživatel může změnit - programovací řádky **501...506**. Časové intervaly jsou následující:

**Po - Ne** (výrobní hodnota) / **Po - Pá** / **So - Ne**.



*Je-li systém rozdělený do zón, ze kterých je každá kontrolována vlastním ovládacím panelem/prostorovou jednotkou, programování každé samostatné zóny musí být nastavené zvlášť na každém zařízení.*

### 6.2 JEDNOTLIVÉ DNY

Denní intervaly zapnutí a vypnutí kotle mohou být všechny nastavené uživatelem. Pro každý jeden zvolený den jsou k dispozici 3 předem nastavené časové intervaly, jak je znázorněno v tabulce na konci této kapitoly.



### 6.3 POSTUP PŘI ZMĚNĚ ČASOVÉHO PROGRAMOVÁNÍ (vytápění / TUV)

Po provedení časového naprogramování předem nastavených programů můžete dále ovšem také změnit doby tří časových intervalů - programovací řádky **501...506** pro vytápění a **561...566** pro TV, jak je uvedeno v následující části.

#### POSTUP PRO ZMĚNU PROGRAMOVÁNÍ TOPNÉHO OKRUHU

- **C** **B** „Časový program TO1“ **B** programovací řádek **500** (Zvolte dny).
- **B** a pole skupiny dnů (kapitola 4.1) začne blikat **B** pro posun dnů („Skupiny dnů“ nebo „Jednotlivé dny“) **B** pro potvrzení.
- **B** programovací řádek **514** (Přednastavení?) **B** a **B** pro volbu jednoho ze 3 předem nastavených programů časového programování „Skupiny dnů“ (kapitola 5.1) nebo **B** o jedno místo ve směru hodinových ručiček pro přesun na manuální programování: programovací řádky **501...506**.

#### POSTUP PRO ZMĚNU PROGRAMOVÁNÍ OKRUHU TUV

Postup pro aktivaci časového programování TUV je stejný jako časové programování vytápění. Rozdíl je pouze v názvu menu **Časový program 4/TV** a v programovacím řádku, který chcete nastavit **560** (Zvolte dny). Pro deaktivaci této funkce postupujte podle níže uvedené podkapitoly „Obnova původního výrobního programování“.

#### TABULKA

| SKUPINY DNŮ          | PROGRAMOVACÍ ŘÁDEK 514 (vytápění) / 574 (TUV)                                         |                       |                       |
|----------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|-----------------------|
| Týdenní interval     | Přednastavené programy                                                                |                       |                       |
|                      | Zapnutí 1 – Vypnutí 1                                                                 | Zapnutí 2 – Vypnutí 2 | Zapnutí 3 – Vypnutí 3 |
| Po – Ne              | 06:00 – 08:00                                                                         | 11:00 – 13:00         | 17:00 – 23:00         |
| Po – Pá              | 06:00 – 08:00                                                                         |                       | 17:00 – 23:00         |
| So – Ne              | 06:00 – 23:00                                                                         |                       |                       |
| JEDNOTLIVÉ DNY       | PROGRAMOVACÍ ŘÁDKY 501 502 503 504 505 506 (vytápění) / 561 562 563 564 565 566 (TUV) |                       |                       |
| Denní interval       | Přednastavené programy                                                                |                       |                       |
|                      | Zapnutí 1 – Vypnutí 1                                                                 | Zapnutí 2 – Vypnutí 2 | Zapnutí 3 – Vypnutí 3 |
| Po-Út-St-Čt-Pá-So-Ne | 06:00 – 08:00                                                                         | 11:00 – 13:00         | 17:00 – 23:00         |



Pro zjednodušení programování můžete překopírovat existující programy na ostatní dny v týdnu. Postup je následující:

#### PŘEKOPÍROVÁNÍ PROGRAMU NA JINÝ DEN

Po naprogramování časového intervalu určitého dne ho můžete překopírovat na další den nebo dny v týdnu.

Parametr v závorkách „( )“ se vztahuje na časové programování v režimu TUV

- Z programovacího řádku **514 (574)** (pokud jste použili jeden ze 3 předem nastavených časových intervalů) nebo z programovacího řádku **501(561)** (pokud bylo provedeno manuální programování) otočte ovladač směrem doprava až na programovací řádek **515 (575)**.
- Na displeji se objeví nápis **Kopírovat**.
- **B** **Kopírovat na** a den v týdnu začne blikat.
- **B** pro posun dny v týdnu si zvolte, na který se má program překopírovat a **B** pro potvrzení.
- Zopakujte výše uvedený bod, chcete-li překopírovat stejný denní program i na jiné dny.
- **C** pro návrat na předcházející menu.

#### OBNOVA PŮVODNÍHO (VÝROBNÍHO) PROGRAMOVÁNÍ

Provedené týdenní programování můžete vymazat tak, že aktivujete komfortní topení (nastavená hodnota je **00-24**, stejná pro všechny dny v týdnu).

- **C** **B** Časový program TO1 **B** programovací řádek **500** (Časový program TO1) nebo **560** (Časový program 4/TV).
- **B** o jednu polohu proti směru hodinových ručiček, programovací řádek **516 (Předem nastavené hodnoty)** pro vytápění a programovací řádek **576** pro TUV.
- **B** **B** o jednu polohu až k nápisu **Ano** **B** pro potvrzení.
- **C** pro návrat do předcházejícího menu.



Po ukončení postupu a znázornění hlavního menu uvidíte, že lišta denního programování se změnila. Topení je nyní vždy aktivní během 24h. Pro opětovné naprogramování kotle zopakujte postup v kapitole 5.



## 6.4 FUNKCE ZABLOKOVÁNÍ OVLÁDACÍHO PANELU

Aby bylo možné zajistit nastavené programování před neautorizovanými osobami, můžete zablokovat veškeré funkce spojené s tlačítkem C.

### Postup pro ZABLOKOVÁNÍ

- **Obslužná jednotka** stiskněte pro potvrzení.
- programovací řádek 27 (Zablokování programování) pro potvrzení.
- **Zap** pro aktivaci funkce zablokování.

### Postup pro ODBLOKOVÁNÍ

- **A a B** (stiskněte asi na 6 vteřin) **Programování dočasně odblokováno**.

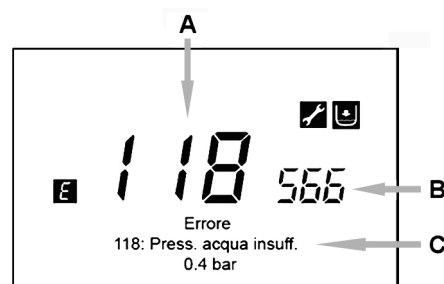
Tato fáze odblokování je přechodná a trvá 1 minutu; po její uplynutí se zablokování automaticky obnoví. Pro trvalé odblokování funkce aktivujte postup pro přechodné odblokování a poté na **Vyp** v programovacím řádku 27 (Zablokování programování) a pro potvrzení odblokování.

## 7. VYPNUTÍ KOTLE

Chcete-li kotel vypnout, přerušte přívod elektrického proudu pomocí dvoupólového vypínače. V režimu "Vypnuto-Protizámrazová ochrana" zůstane kotel vypnutý, ale elektrické obvody kotle zůstávají pod napětím a je aktivní protizámrazová funkce.

## 8. PORUCHY

|          |                                  |
|----------|----------------------------------|
| <b>A</b> | Kód hlavní poruchy (viz tabulku) |
| <b>B</b> | Kód sekundární poruchy           |
| <b>C</b> | Popis poruchy                    |



Poruchy znázorněné na displeji jsou označeny symbolem , informace znázorněny na displeji jsou následující:

- Kód poruchy (**A**)
- Kód sekundární poruchy (**B**)
- Krátký popis poruchy (**C**);
- Na displeji se mohou objevit následující symboly: jejich význam je vysvětlený v kapitole 7.1.

Během výskytu poruchy pro znázornění hlavního menu stiskněte . Symbol zůstane na displeji a uvádí, že na zařízení se vyskytla porucha; po uplynutí jedné minuty se displej vrátí ke znázornění poruchy, jak je uvedeno na obrázku.

### 8.1 ODSTRANĚNÍ PORUCH

Odstranění poruch může být AUTOMATICKÉ, MANUÁLNÍ nebo si může vyžadovat zákrok AUTORIZOVANÉHO TECHNICKÉHO SERVISU. Následuje podrobnější popis:

#### AUTOMATICKÉ

Jestliže se na displeji znázorní blikající symbol , porucha bude obnovena automaticky (dočasná porucha) hned po odstranění příčiny, která ji způsobila.

Poruchy tohoto typu jsou často způsobeny příliš vysokými přívodními a/nebo vratnými teplotami vody v kotli, poté se automaticky resetují ve chvíli, kdy teplota klesne pod kritickou hodnotu. Jestliže se stejná závada opakuje pravidelně a/nebo nebude automaticky resetována kotlem, kontaktujte autorizovaný technický servis.

#### MANUÁLNÍ

Pro manuální resetování závady, když se znázorní kód poruchy „Ano“ pro potvrzení. Po uplynutí několik sekund kód poruchy zmizí.

#### POŽADAVEK NA ZÁKROK AUTORIZOVANÉHO TECHNICKÉHO SERVISU

Jestliže se na displeji znázorní symbol společně se symbolem , je nutné kontaktovat **AUTORIZOVANÝ TECHNICKÝ SERVIS**. Dřív než zavoláte, doporučujeme poznačit si kód/kódy poruchy/poruch a krátký text, který doprovází poruchu.



Jestli se znázorní kód poruchy, který se liší od kódů přítomných v seznamu anebo v případě, že se určitá porucha objeví pravidelně, doporučujeme kontaktovat **AUTORIZOVANÝ TECHNICKÝ SERVIS**.

**TABULKA PORUCH**

| <b>E</b>   | <b>Popis závady</b>                                                                                                        | <b>E</b>   | <b>Popis závady</b>                                                                      |
|------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>10</b>  | Snímač vnější sondy                                                                                                        | <b>125</b> | Bezpečnostní zákrok způsobený absencí oběhu.<br>(kontrola pomocí teplotního snímače)     |
| <b>20</b>  | Přívodní snímač NTC                                                                                                        | <b>128</b> | Neexistuje plamen                                                                        |
| <b>28</b>  | Čidlo NTC spalín                                                                                                           | <b>130</b> | Zákrok sondy NTC na zjištění spalín z důvodu přehřátí                                    |
| <b>40</b>  | Vratné čidlo NTC                                                                                                           | <b>133</b> | Nedošlo ke spuštění (4 pokusy)                                                           |
| <b>50</b>  | Čidlo NTC TV<br>(pouze pro model s topením pomocí bojleru)                                                                 | <b>151</b> | Vnitřní závada desky kotle                                                               |
| <b>52</b>  | Čidlo TV solárního systému (je-li napojený na solární systém)                                                              | <b>152</b> | Obecná chyba nastavení parametrů                                                         |
| <b>73</b>  | Čidlo solárního kolektoru (je-li napojený na solární systém)                                                               | <b>160</b> | Závada chodu ventilátoru                                                                 |
| <b>83</b>  | Problém komunikace mezi kartou kotle a obslužnou jednotkou.<br>Pravděpodobně došlo ke zkratu na kabeláži.                  | <b>321</b> | Závada čidla NTC TV                                                                      |
| <b>84</b>  | Porucha v komunikaci mezi více obslužnými jednotkami<br>(vnitřní závada)                                                   | <b>343</b> | Obecná chyba nastavení parametrů solárního systému<br>(je-li napojený na solární systém) |
| <b>109</b> | Výskyt vzduchu v okruhu kotle (dočasná porucha)                                                                            | <b>384</b> | Cizí světlo (parazitní plamen - vnitřní závada)                                          |
| <b>110</b> | Zákrok bezpečnostního termostatu z důvodu přehřátí.<br>(čerpadlo je zablokované anebo se v okruhu vytápění nachází vzduch) | <b>385</b> | Příliš nízké napájecí napětí                                                             |
| <b>111</b> | Elektronický bezpečnostní zákrok z důvodu přehřátí.                                                                        | <b>386</b> | Nedošlo k dosažení rychlostního limitu ventilátoru                                       |
| <b>117</b> | Příliš vysoký tlak hydraulického okruhu                                                                                    | <b>430</b> | Bezpečnostní zákrok způsobený absencí oběhu<br>(kontrola pomocí tlakového snímače)       |
| <b>118</b> | Příliš nízký tlak hydraulického okruhu                                                                                     |            |                                                                                          |

## ZHRNUTIE

|                                                                                                                                                 |    |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| POPIS SYMBOLOV .....                                                                                                                            | 38 |
| ÚVOD .....                                                                                                                                      | 38 |
| 1. INŠTALÁCIA OVLÁDACIEHO PANELU NA STENU .....                                                                                                 | 39 |
| 2. OVLÁDACÍ PANEL .....                                                                                                                         | 40 |
| 2.1 ZÁKLADNÉ NASTAVENIA OVLÁDACIEHO PANELU .....                                                                                                | 40 |
| 3. VSTUP DO MENU PRE KONFIGURÁCIU PARAMETROV .....                                                                                              | 41 |
| 3.1 MENU INFORMÁCIE .....                                                                                                                       | 41 |
| 3.2 MENU NASTAVENIE ČASU A DÁTUMU .....                                                                                                         | 41 |
| 3.3 ZMENA JAZYKA (menu <b>Obslužná jednotka</b> ) .....                                                                                         | 41 |
| 3.4 NASTAVENIE TEPLOTY .....                                                                                                                    | 42 |
| 4. FUNKCIE SPOJENÉ S TLAČIDLOM EASY MENU (rýchle menu  ) ..... | 42 |
| 5. REŽIMY PREVÁDZKY .....                                                                                                                       | 42 |
| 5.1 VYKUROVANIE .....                                                                                                                           | 42 |
| 5.2 PROGRAM PRÁZDNINY .....                                                                                                                     | 43 |
| 6. ČASOVÉ PROGRAMOVANIE .....                                                                                                                   | 43 |
| 6.1 SKUPINY DNÍ .....                                                                                                                           | 43 |
| 6.2 JEDNOTLIVÉ DNI .....                                                                                                                        | 43 |
| 6.3 POSTUP PRI ZMENE ČASOVÉHO PROGRAMOVANIA (vykurovanie / TUV) .....                                                                           | 44 |
| 6.4 FUNKCIA ZABLOKOVANIA OVLÁDACIEHO PANELU .....                                                                                               | 45 |
| 7. VYPNUTIE KOTLA .....                                                                                                                         | 45 |
| 8. PORUCHY .....                                                                                                                                | 45 |
| 8.1 ODSTRANENIE PORÚCH .....                                                                                                                    | 45 |

Firma **Baxi S.p.A.** si z dôvodu neustáleho zlepšovania svojich výrobkov vyhradzuje právo modifikovať kedykoľvek a bez predchádzajúceho upozornenia údaje uvedené v tejto dokumentácii. Táto dokumentácia má len informatívny charakter a nesmie byť použitá ako zmluva vo vzťahu k tretím osobám.

## POPIS SYMBOLOV



### UPOZORNENIE

Riziko poškodenia alebo zlej prevádzky zariadenia. Dbajte na upozornenia na nebezpečenstvo, ktoré sa týkajú ohrozenia osôb.



### DÔLEŽITÉ INFORMÁCIE

Tieto informácie je treba dôkladne prečítať, sú nevyhnutné pre správnu prevádzku kotla.



### VŠEOBECNÝ ZÁKAZ

Je zakázané vykonávať/používať vid' popis vedľa symbolu.

## SYMBOLY OVLÁDACIEHO PANELU (kapitola 1)

|                                                                                     |                                          |                                                                                     |                                                       |
|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|
|  | Otočte ovládač <b>B</b>                  |  | Zobrazenie displeja                                   |
|  | Stlačte ovládač <b>B</b>                 |  | Stlačte spoločne tlačidlo <b>A</b> a ovládač <b>B</b> |
|  | Stlačte tlačidlo <b>A</b> alebo <b>C</b> |  | Stlačte spoločne tlačidlá <b>A</b> a <b>C</b>         |

## ÚVOD

**Ovládací panel** predstavuje multifunkčný prvok pre riadenie teploty v miestnosti, ktorú chcete vykúriť. Má funkciu modulačného klimatického regulátora, pričom reguluje prírodnú teplotu kotla tak, aby bola dosiahnutá požadovaná teplota prostredia vďaka čo najvyššiemu výkonu. Nastavením časových pásiem môžete naprogramovať obdobie prevádzky vykurovacieho okruhu a TV (ak je na to kotol pripravený). Pomocou programu „Prázdniny“ môžete nastaviť špecifické obdobie prevádzky vykurovacieho okruhu kotla počas vašej neprítomnosti. Môžete aktivovať niektoré špecifické funkcie pre nastavenie plynovej armatúry a kontrolu nezávadnosti spalín. V prípade poruchy dôjde k zobrazeniu kódu poruchy a krátkeho popisu.



Zariadenie nie je určené osobám, ktorých fyzické, zmyslové alebo mentálne schopnosti nie sú dostatočné, s výnimkou, keď majú dohľad zodpovedné osoby, ktoré zaistia ich kontrolu alebo inštruktáž o používaní zariadenia.



Časti balení (igelitové vrecká, polystyrén, atď.) nesmú byť ponechané v dosahu detí, pretože môžu byť prípadným zdrojom nebezpečenstva.

## 1. INŠTALÁCIA OVLÁDACIEHO PANELU NA STENU

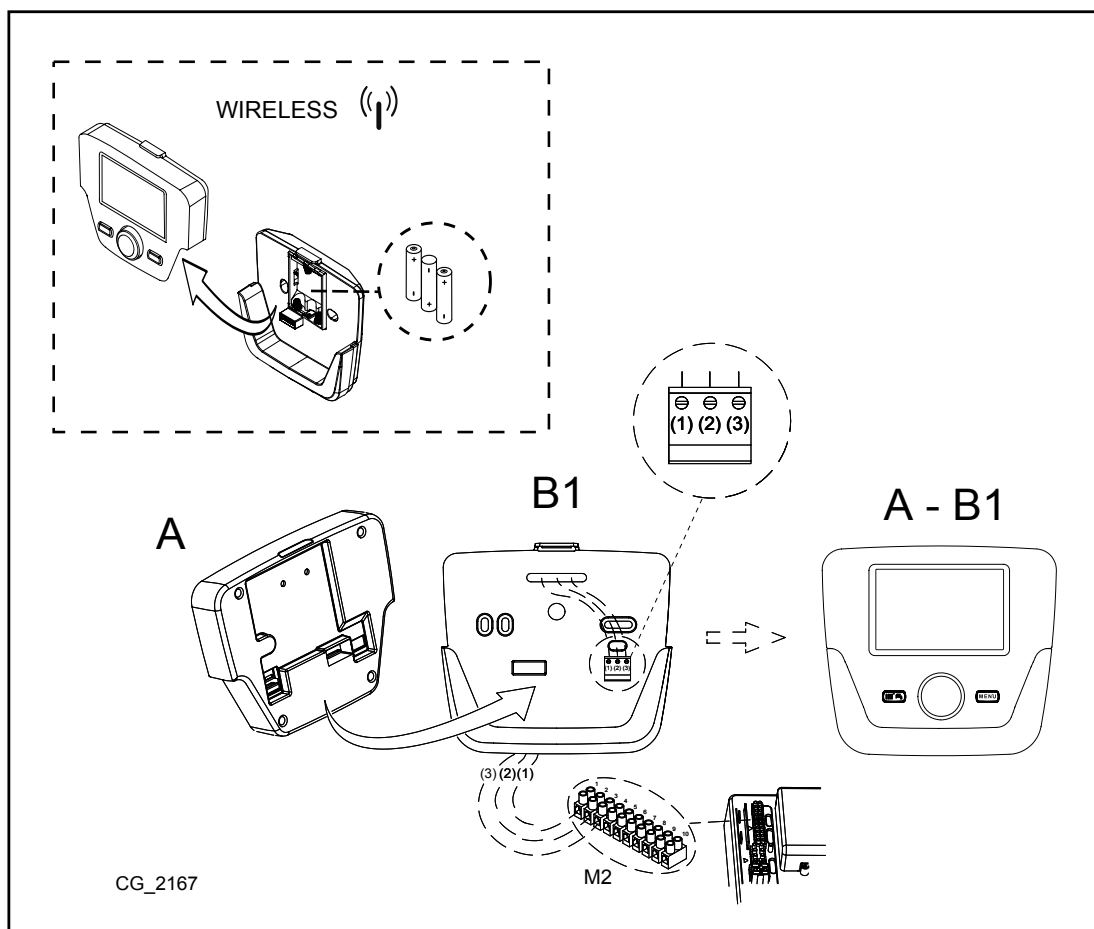
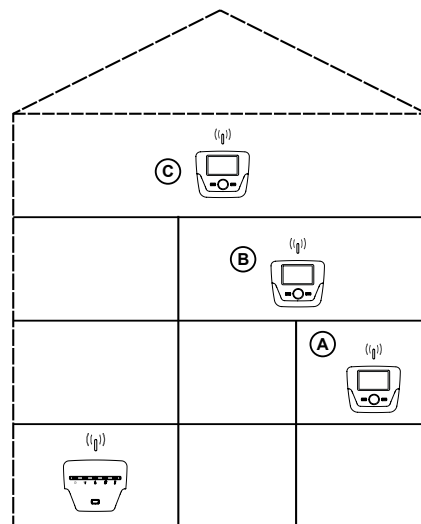
Postup je nasledujúci:

- Odpojte kotol z elektrického napájania.
- Pretiahnite tri káble pochádzajúce zo svorkovnice **M2** kotla do otvoru na základni **B1**, ktorú zavesíte na stenu.
- Pripojte káble **1-2-3** svorkovnice kotla **M2** ku svorkám **(1)-(2)-(3)** svorkovnice základne **B1**.
- Upevnite základňu **B1** na stenu pomocou hmoždínok a skrutiek dodaných spolu s príslušenstvom.
- Pripevnite ovládací panel **A** na základňu upevnenú na stene, pričom nevyvíjajte nadmernú silu.
- Umiestnite prvok príslušenstva s 5 kontrolkami **B** na predný panel kotla.
- Pripojte kotol ku zdroju elektrického napätia a uistite sa, že sa ovládací panel zapne.

**I** Ovládací panel WIRELESS ((i)) (bezdrôtový) musí byť napojená na príslušenstvo „Sada rozhrania s kontrolkami“. Pre konfiguráciu a montáž si prečítajte pokyny, ktoré sprevádzajú uvedený prvok príslušenstva. Maximálna vzdialenosť medzi rozhraním s kontrolkami a ovládacím panelom závisí od typu domácnosti. Pre obecný model domácnosti je možné postupovať podľa pravidiel troch poschodí a stien, ako je uvedené na obrázku vedľa (príklad A: 1 poschodie + 2 steny; príklad B: 2 poschodia + 1 stena; príklad C: tri poschodia bez steny).

### LEGENDA PRE PRIPOJENIE OVLÁDACIEHO PANELU NA STENU

|            |                                      |
|------------|--------------------------------------|
| <b>A</b>   | Ovládací panel                       |
| <b>B</b>   | Príslušenstvo rozhrania led          |
| <b>B1</b>  | Základňa pre ovládací panel na stene |
| <b>(1)</b> | Pozadie displeja +12V                |
| <b>(2)</b> | Uzemnenie                            |
| <b>(3)</b> | Napájanie/Signál +12V                |



Kábel (1) pochádzajúci zo svorkovnice M2 kotla je elektricky napájaný (12 V) pre osvetlenie pozadia displeja . Pripojenie tohto kábla nie je pre prevádzku ovládacieho panela nutné.

## 1.1 NASTAVENIE PARAMETROV

### LEGENDA MENU

|   |                       |   |          |
|---|-----------------------|---|----------|
| 1 | Konečný užívateľ      | 3 | Odborník |
| 2 | Uvedenie do prevádzky | 4 | OEM      |

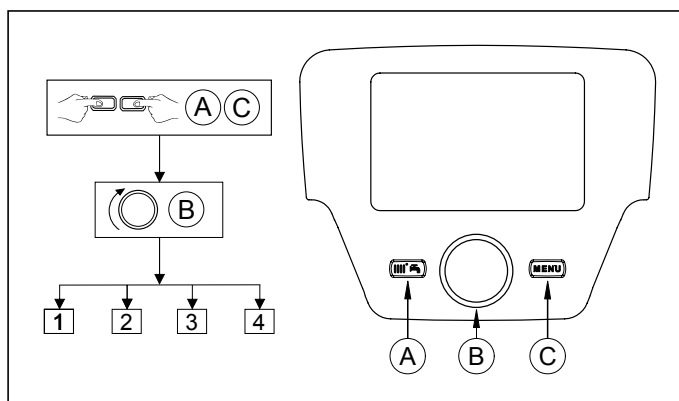
Postup pre vstup do štyroch menu, ktoré umožňujú programovanie dosky kotla alebo ovládacieho panela, je nasledujúci:

- z hlavného menu **C**.
- **A** a **C** (držte stlačené po dobu cca 6 sekúnd) menu **1-2-3-4** (viď obrázok vedľa a legenda).
- **C** opakovane pre návrat späť o jedno menu až k hlavnému menu.

## 1.2 VŠEOBECNÉ NASTAVENIA

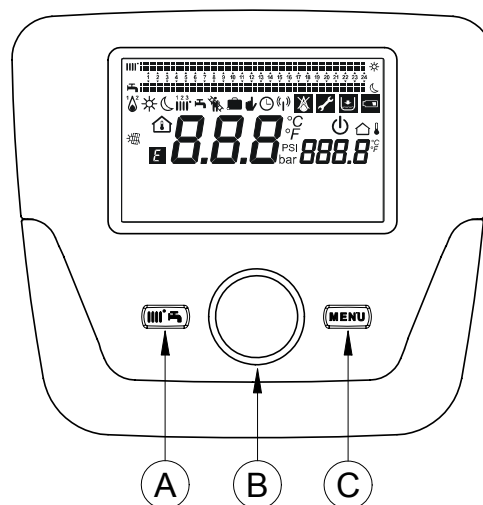
Na konci každého konfigurovania systému (napr. zapojenie soláru, externého zásobníka, atď.) vykonajte nasledujúce, aktualizujete dosku kotla podľa novej konfigurácie:

- Vstúpte do menu 2 viď popis na začiatku tejto kapitoly.
- **B** **Konfigurácia** **B** **B** programovací riadok **6200** teda **B**.
- **B** **Áno** takže **B** pre potvrdenie.



## 2. OVLÁDACÍ PANEL

| Legenda SYMBOLOV |                                                                                         |
|------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|
|                  | Horák zapálený<br>(Výkon %: 1<70% - 2>70%)                                              |
|                  | Režim prevádzky: teplota prostredia v režime komfortná                                  |
|                  | Režim prevádzky: teplota prostredia v režime útlmový (ak je v miestnosti nainštalovaný) |
|                  | Režim prevádzky pri kúrení:<br>1 = zóna 1 – 2 = zóna 2 – 3 = zóna 3                     |
|                  | Režim prevádzky: TV aktivovaný                                                          |
|                  | Režim prevádzky: AUTOMATICKÝ                                                            |
|                  | Režim prevádzky: MANUÁLNY                                                               |
|                  | Teplota prostredia (°C)                                                                 |
|                  | Vonkajšia teplota (°C)                                                                  |
|                  | Vypnutý: kúrenie a TV deaktivované<br>(je aktívna len protimrazová ochrana kotla)       |
|                  | Funkcia kominár je aktivovaná                                                           |
|                  | Funkcia prázdniny je aktivovaná                                                         |
|                  | Prenos dát<br>(len keď je pripojené zariadenie WIRELESS)                                |



CG 2225

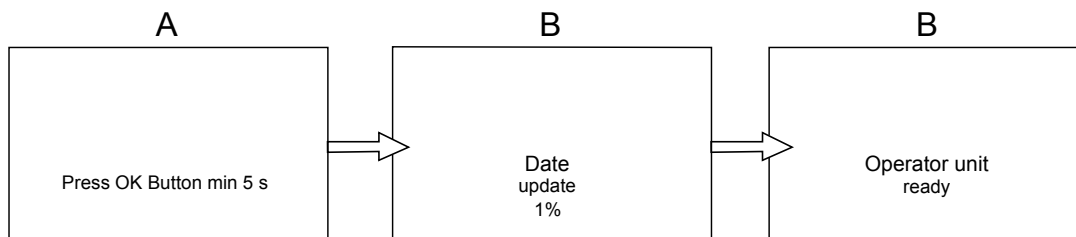
|  |                                           |
|--|-------------------------------------------|
|  | Pripojenie SOLÁRNEHO systému              |
|  | Výskyt poruchy                            |
|  | Porucha, ktorá bráni v zapálení horáka    |
|  | Požiadavka na zákrok servisného strediska |
|  | Nízky tlak vody kotla/systému             |
|  | °C, °F,<br>bar, PSI                       |
|  | Jednotky miery nastavené (SI/US)          |

## 2.1 ZÁKLADNÉ NASTAVENIA OVLÁDACIEHO PANELU

### POSTUP KONFIGURÁCIE PRI PRVOM SPUSTENÍ

Pri prvom spustení kotla je nutné vykonať nasledujúci postup (text je v **ANGLICKOM** jazyku, pokiaľ nebudete vyzvaný nastaviť vlastný jazyk tak, ako je to uvedené v poradí A-B-C na obrázku dole):

- **B** na **5 sekúnd**;
- na ovládacom paneli je znázornená stúpajúca percentuálna hodnota od 1 do 100. Operácia spojená so synchronizáciou údajov si vyžiada niekoľko minút trpezlivosti;
- nastavte jazyk, dátum a čas.



### 3. VSTUP DO MENU PRE KONFIGURÁCIU PARAMETROV

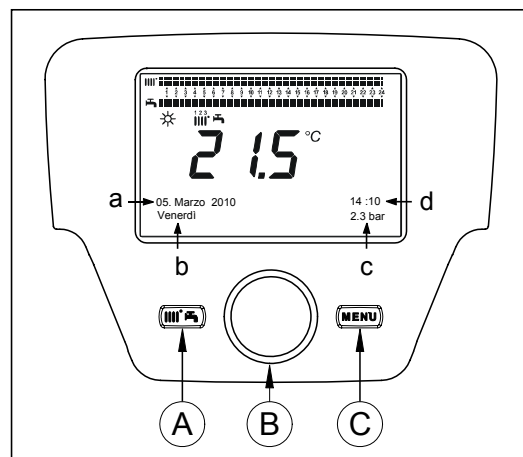
LEGENDA DISPLEJA (viď obrázok vedľa)

|   |                               |
|---|-------------------------------|
| a | Dátum : deň, mesiac, rok      |
| b | Deň v týždni                  |
| c | Tlak kotla / vykurovací okruh |
| d | Čas: hodina a minúty          |

Pre vstup do konfiguračného menu dodržujte nasledujúci postup (odkazuje na kapitolu „Popis symbolov“):

**C** **B** pre voľbu požadovaného menu; **B** pre potvrdenie alebo **C** pre ukončenie bez uloženia.

- Zoznam konfiguračných menu je nasledujúci:
- Info (kapitola 2.1)
- Čas a dátum (kapitola 2.2)
- Obslužná jednotka (kapitola 2.3)
- Časový program TO (1,2 - kapitola 5)
- Časový program 1/TO3 (kapitola 5)
- Časový program 4/TV (kapitola 6)
- Časový program 5
- Prázdniny TO (1,2,3 - kapitola 4.2)
- Vykurovací okruh (1,2,3 - kapitola 4.1.1)
- Teplá voda
- Prietoková príprava TV (nie je použitý pre tento typ kotla)
- Chyba (kapitola 7)
- Diagnostika



#### 3.1 MENU INFORMÁCIE

**ii** Pri výskyte poruchy sa ako prvý údaj znázorní kód poruchy.

Pre znázornenie informácií o kotle si zvolíte položku „Info“ podľa postupu v kapitole 2.

|                         |           |                                                                             |
|-------------------------|-----------|-----------------------------------------------------------------------------|
| Teplota kotla           | °C        | Prírodná teplota kotla                                                      |
| Vonkajšia teplota       | °C        | Vonkajšia teplota                                                           |
| Min. vonkajšia teplota  | °C        | Minimálna uložená hodnota vonkajšej teploty (s pripojenou vonkajšou sondou) |
| Max. vonkajšia teplota  | °C        | Maximálna uložená hodnota vonkajšej teploty (s pripojenou vonkajšou sondou) |
| Teplota TV              | °C        | Teplota TV (hodnota načítaná sondou okruhu TV kotla)                        |
| Teplota kolektora       | °C        | Okamžitá teplota sondy kolektora (s napojením na solárny systém)            |
| Stav top okruhu (1,2,3) | (Zap/Vyp) | Režim prevádzky vykurovacieho okruhu (okruhy: 1,2,3)                        |
| Stav TV                 | Nabíjanie | Režim prevádzky TV                                                          |
| Stav kotla              | (Zap/Vyp) | Režim prevádzky kotla                                                       |
| Stav solárneho systému  | -         | Uvádza, ak je slnečné žiarenie dostačujúce (s napojením na solárny systém)  |
| Telefón na servis       | č.        | xxxxxxxxxx                                                                  |

#### 3.2 MENU NASTAVENIE ČASU A DÁTUMU

Pre nastavenie času a dátumu postupujte podľa pokynov v kapitole 2 a tiež nasledovne:

- Vstúpte do menu **Čas a dátum** **B** **1** (Hodiny / minúty) **B** (hodina bliká)
- **B** pre zmenu hodiny **B** pre potvrdenie (minúty blikajú) **B** pre zmenu **B** pre potvrdenie.
- **B** pre zmenu **2** (Deň / mesiac) a **3** (Rok) tak, že vykonáte rovnaký vyššie uvedený postup.
- **C** pre návrat na predchádzajúce menu.

#### 3.3 ZMENA JAZYKA (menu Obslužná jednotka)

Pre nastavenie jazyka postupujte podľa pokynov v kapitole 2 a tiež nasledovne:

- vstúpte do menu **Obslužná jednotka** **B** pre zvolenie programovacieho riadku **20** (Jazyk);
- **B** pre zvolenie vlastného jazyka **B** pre uloženie.
- **C** pre návrat na predchádzajúce menu.



### 3.4 NASTAVENIE TEPLOTY

Nastavenie teploty vykonajte otočením ovládača **B** smerom doprava (☉ pre zvýšenie hodnoty a smerom doľava (☉ pre jej zníženie).

## 4. FUNKCIE SPOJENÉ S TLAČIDLOM EASY MENU (rýchle menu )

Stlačte tlačidlo  **A** a (☉ **B** pre listovanie v nasledujúcich funkciách:

- Standby/prevádzka
- Push TV
- Druh prevádzky TO1
- Komfortná teplota TO1
- Druh prevádzky TV
- Menovitá hodnota TV

potom  **B** pre aktiváciu zvolenej funkcie, (☉ **B** pre zmenu hodnoty a  **B** pre potvrdenie.

#### • Standby/prevádzka

Aktiváciou tejto funkcie sa na displeji zobrazí symbol  a dôjde k deaktivácii prevádzky kotla v režime TV a v režime kúrenia (je aktívna protizámrazová ochrana). Pre obnovu prevádzky kotla zopakujte vyššie uvedený postup.

#### Push TV

Táto funkcia umožňuje nastavenie teploty v zásobníku, ak je inštalovaný, až do nastavenej teploty, nezávisle od nastaveného časového pásma.

#### Druh prevádzky TO1

V rámci tohto menu si môžete zvoliť druh prevádzky kotla, ako je uvedené v kapitole 4.

#### Komfortná teplota TO1

Zvoľte si toto menu pre zmenu hodnoty komfortnej teploty prostredia.

#### Druh prevádzky TV

Zvoľte si toto menu pre aktiváciu „Zap“ alebo deaktiváciu „Vyp“ prevádzky TV. Funkcia „Eko“ nie je pri tomto modeli použitá.

#### Menovitá hodnota TV

Zvoľte si toto menu pre zmenu maximálnej hodnoty teploty TV.



*Ked' je TV deaktivovaná, symbol  na displeji zmizne.*

## 5. REŽIMY PREVÁDZKY

### 5.1 VYKUROVANIE

V režime vykurovanie existujú 4 prevádzkové režimy kotla: Komfortný - Útlmový - Automatický - Protizámrazová ochrana prostredia. Postup pre nastavenie jedného z uvedených režimov prevádzky je nasledujúci:

- Z hlavného menu  **A** (☉ **B** <  **Režim prevádzky TO1**  **B** pre potvrdenie.
- (☉ **B** (proti smere hodinových ručičiek) <  **Komfortný - Útlmový - Automatický - Protizámrazová ochrana**  **B** pre potvrdenie alebo  **C** pre ukončenie bez uloženia.

#### POPIS REŽIMOV PREVÁDZKY

1. **Komfortné:** kúrenie je vždy aktívne (znázornené symboly ).
2. **Útlmové:** kúrenie je deaktivované (znázornené symboly );
3. **Automatické:** kúrenie závisí od nastavenej časovej doby (znázornené symboly );
4. **Protizámrazová ochrana prostredia:** vykurovanie nie je aktívne.

#### POPIS REŽIMOV PREVÁDZKY

1. **Komfortná:** teplota miestnosti, ktorú chcete vykúriť, je komfortná a jej výrobná hodnota je 20°C (symboly );
2. **Útlmová:** teplota miestnosti, ktorú chcete vykúriť, je stlmená a jej výrobná hodnota je 16°C (znázornené symboly );
3. **Automatická:** teplota v miestnosti, ktorú chcete vykúriť, závisí od nastavenej časovej doby (znázornené symboly );
4. **Protimrazová ochrana prostredia:** kotol sa spustí, keď teplota prostredia klesne pod 6°C.



*Počas prevádzky kotla v režime Automatický, otočením ovládača **B** nastavíte prechodnú teplotu. Táto zmena zostane v platnosti až do nasledujúcej zmeny časového pásma.*

### 5.1.1 NASTAVENIE ÚTLMOVEJ TEPLOTY VYKUROVANIA

Pre nastavenie teploty prostredia v režime **Útlmový**, postupujte nasledovne:

- **C** **B** „**Vykurovací okruh 1**“ **B**.
- **B** programovací riadok **712** (Útlmová teplota) potom **B** (hodnota teploty začne blikať);
- **B** pre zmenu teploty a **B** pre potvrdenie.
- **C** pre návrat do predchádzajúceho menu.

Komfortnú teplotu prostredia môžete nastaviť okrem tlačidla **A** podľa kapitoly 3 i zmenou parametra **710**, ako je uvedené vyššie.

### 5.2 PROGRAM PRÁZDNINY

Táto funkcia umožňuje užívateľovi zvoliť si hodnotu teploty prostredia, ktorú chce nastaviť počas svojej neprítomnosti (napríklad počas prázdnin). Môžete nastaviť minimálnu teplotu **protizámrazovej ochrany** alebo **útlmovú** teplotu (riadok programu **648**). V riadku programu **641** (Predvoľba) je k dispozícii 8 úrovní programovania nazvané **Periódou 1** (tzn. 8 dní, ktoré je nutné naprogramovať na zapnutie a vypnutie). Ak je funkcia aktívna, na displeji sa znázorní symbol .

Postup pre aktiváciu funkcie a naprogramovanie časových dŕb je nasledujúci:

- **C** **B** **Prázdniny TO1**
- **B** programovací riadok **641** („Predvoľba“) **B** **Periódou 1** (blikať) **B** a zvoľte si, ktoré nastaviť (od 1 do 8) potom **B** programovací riadok **642**.
- **B** pre nastavenie začiatku periódy (**642**) **B** **B** pre nastavenie mesiaca **B** a **B** pre nastavenie dňa **B** pre potvrdenie.
- Zopakujte rovnaké poradie i pre nastavenie riadku programu **643** (koniec periódy, kotol sa vráti do pôvodného nastavenia nasledujúci deň).
- Po ukončení programovania začiatku a konca obdobia **B** programovací riadok **648** **B** **B** pre nastavenie minimálnej teploty prevádzky v prípade režimu **protizámrazovej ochrany** alebo **útlmového režimu** a **B** pre potvrdenie.
- Zopakujte tieto tri body pre nastavenie ďalších období alebo **C** pre návrat do predchádzajúceho menu.

## 6. ČASOVÉ PROGRAMOVANIE



*Skôr ako budete pokračovať v programovaní, musíte nastaviť Automatický režim prevádzky (kapitola 4).*

Časové programovanie v režime kúrenie (**Časový program TO1**) a v režime TV (**Časový program 4/TV**) umožňujú nastaviť automatickú prevádzku kotla v určitých časových pásmach a dňoch týždňa. Príklad uvedený na obrázku dole sa týka denného časového pásma 1 (viď nižšie), kde **a** je doba prevádzky pri komfortnej teplote a **b** je doba prevádzky pri redukovanej teplote (kapitola 4). Nastavenie prevádzky kotla môžete vykonať pre **skupiny dní** alebo pre **jednotlivé dni** (všetky dni od Po do Ne).

### PREDNASTAVENÉ TÝŽDENNÉ INTERVALY

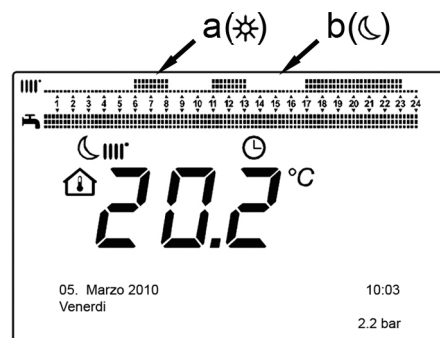
(Programovací riadok 500 pre vykurovanie a 560 pre TUV)

- Po - Ne (skupiny dní)
- Po - Pia (skupiny dní)
- So - Ne (skupiny dní)
- Po - Út - St - Št - Pia - So - Ne (jednotlivé dni)

### PREDNASTAVENÉ DENNÉ ČASOVÉ PÁSMO

(Programovací riadok 514 pre vykurovanie a 574 pre TUV)

- 06:00-08:00 .. 11:00-13:00 .. 17:00-23:00 (príklad na obr.)
- 06:00-08:00 .. 17:00-23:00
- 06:00-23:00



### 6.1 SKUPINY DNÍ

Táto funkcia umožňuje nastaviť jeden z 3 dostupných týždenných intervalov, každý s tromi vopred nastavenými dennými intervalmi zapnutia a vypnutia kotla, ktoré užívateľ môže zmeniť - programovacie riadky **501...506**. Časové intervaly sú nasledujúce:

**Po - Ne** (výrobná hodnota) / **Po - Pia** / **So - Ne**.



*Ak je systém rozdelený do zón, z ktorých je každá kontrolovaná vlastným ovládacím panelom/priestorovou jednotkou, programovanie každej samostatnej zóny musí byť nastavené zvlášť na každom zariadení.*

### 6.2 JEDNOTLIVÉ DNI

Denné intervaly zapnutia a vypnutia kotla môžu byť všetky nastavené užívateľom. Pre každý jeden zvolený deň sú k dispozícii 3 vopred nastavené časové intervaly, ako je znázornené v tabuľke na konci tejto kapitoly.

### 6.3 POSTUP PRI ZMENE ČASOVÉHO PROGRAMOVANIA (vykurovanie / TÚV)

Po vykonaní časového naprogramovania vopred nastavených programov môžete ďalej však tiež zmeniť doby troch časových intervalov - programovacie riadky 501...506 pre vykurovanie a 561...566 pre TV, ako je uvedené v nasledujúcej časti.

#### POSTUP PRE ZMENU PROGRAMOVANIA VYKUROVACIEHO OKRUHU

- **C** **B** „Časový program TO1“ **B** programovací riadok 500 (Zvoľte dni).
- **B** a pole skupiny dní (kapitola 4.1) začne blikať **B** pre posun dní („Skupiny dní“ alebo „Jednotlivé dni“) **B** pre potvrdenie.
- **B** programovací riadok 514 (Prednastavenie?) **B** a **B** pre voľbu jedného z 3 vopred nastavených programov časového programovania „Skupiny dní“ (kapitola 5.1) alebo **B** o jedno miesto v smere hodinových ručičiek pre presun na manuálne programovanie: programovacie riadky 501...506.

#### POSTUP PRE ZMENU PROGRAMOVANIE OKRUHU TÚV

Postup pre aktiváciu časového programovania TÚV je rovnaký ako časové programovanie vykurovania. Rozdiel je len v názve menu **Časový program 4/TV** a v programovacom riadku, ktorý chcete nastaviť 560 (Zvoľte dni). Pre deaktiváciu tejto funkcie postupujte podľa nižšie uvedenej podkapitoly „Obnova pôvodného výrobného programovania“.

#### TABUĽKA

| SKUPINY DNÍ           | PROGRAMOVACÍ RIADOK 514 (vykurovanie) / 574 (TÚV)                                          |                         |                         |
|-----------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|-------------------------|
| Týždenný interval     | Prednastavené programy                                                                     |                         |                         |
|                       | Zapnutie 1 – Vypnutie 1                                                                    | Zapnutie 2 – Vypnutie 2 | Zapnutie 3 – Vypnutie 3 |
| Po – Ne               | 06:00 – 08:00                                                                              | 11:00 – 13:00           | 17:00 – 23:00           |
| Po – Pia              | 06:00 – 08:00                                                                              |                         | 17:00 – 23:00           |
| So – Ne               |                                                                                            | 06:00 – 23:00           |                         |
| JEDNOTLIVÉ DNÍ        | PROGRAMOVACIE RIADKY 501 502 503 504 505 506 (vykurovanie) / 561 562 563 564 565 566 (TÚV) |                         |                         |
| Denný interval        | Prednastavené programy                                                                     |                         |                         |
|                       | Zapnutie 1 – Vypnutie 1                                                                    | Zapnutie 2 – Vypnutie 2 | Zapnutie 3 – Vypnutie 3 |
| Po-Ut-St-Št-Pia-So-Ne | 06:00 – 08:00                                                                              | 11:00 – 13:00           | 17:00 – 23:00           |



Pre zjednodušenie programovania môžete prekopírovať existujúce programy na ostatné dni v týždni. Postup je nasledujúci:

#### PREKOPÍROVANIE PROGRAMU NA INÝ DEŇ

Po naprogramovaní časového intervalu určitého dňa ho môžete prekopírovať na ďalší deň alebo dni v týždni.

Parameter v zátvorkách „( )“ sa vzťahuje na časové programovanie v režime TÚV

- Z programovacieho riadku 514 (574) (ak ste použili jeden z 3 vopred nastavených časových intervalov) alebo z programovacieho riadku 501(561) (ak bolo vykonané manuálne programovanie) otočte ovládač smerom doprava až na programovací riadok 515 (575).
- Na displeji sa objaví nápis **Kopírovať**.
- **B** **Kopírovať** na a deň v týždni začne blikať.
- **B** pre posun dní v týždni si zvoľte, na ktorý sa má program prekopírovať a **B** pre potvrdenie.
- Zopakujte vyššie uvedený bod, ak chcete prekopírovať rovnaký denný program i na iné dni.
- **C** pre návrat na predchádzajúce menu.

#### OBNOVA PÔVODNÉHO (VÝROBNÉHO) PROGRAMOVANIA

Vykonané týždenné programovanie môžete vymazať tak, že aktivujete komfortné kúrenie (nastavená hodnota je 00-24, rovnaká pre všetky dni v týždni).

- **C** **B** Časový program TO1 **B** programovací riadok 500 (Časový program TO1) alebo 560 (Časový program 4/TV).
- **B** o jednu polohu proti smere hodinových ručičiek, programovací riadok 516 (Vopred nastavené hodnoty) pre vykurovanie a programovací riadok 576 pre TÚV.
- **B** o jednu polohu až k nápisu **Áno** **B** pre potvrdenie.
- **C** pre návrat do predchádzajúceho menu.



Po ukončení postupu a znázornení hlavného menu uvidíte, že lišta denného programovania sa zmenila. Kúrenie je teraz vždy aktívne počas 24h. Pre opätovné naprogramovanie kotla zopakujte postup v kapitole 5.

## 6.4 FUNKCIA ZABLOKOVANIA OVLÁDACIEHO PANELU

Aby bolo možné zaistiť nastavené programovanie pred neautorizovanými osobami, môžete zablokovať všetky funkcie spojené s tlačidlom **C**.

### Postup pre ZABLOKOVANIE

- **C** **B** < **Obslužná jednotka** **B** stlačte pre potvrdenie.
- **B** < programovací riadok **27** (Zablokovanie programovania) **B** pre potvrdenie.
- **B** < **Zap** **B** pre aktiváciu funkcie zablokovania.

### Postup pre ODBLOKOVANIE

- **C** **A** a **B** (stlačte asi na 6 sekúnd) < **Programovanie dočasne odblokované**.

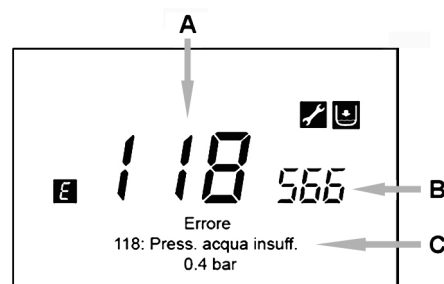
Táto fáza odblokovania je prechodná a trvá 1 minútu; po jej uplynutí sa zablokovanie automaticky obnoví. Pre trvalé odblokovanie funkcie aktivujte postup pre prechodné odblokovanie a potom **B** na **Vyp** v programovacom riadku **27** (Zablokovanie programovania) a **B** pre potvrdenie odblokovania.

## 7. VYPNUTIE KOTLA

Ak chcete kotol vypnúť, prerušte prívod elektrického prúdu pomocou dvojpólového vypínača. V režime "Vypnuté-Protizámrazová ochrana" **B** zostane kotol vypnutý, ale elektrické obvody kotla zostávajú pod napätím a je aktívna protizámrazová funkcia.

## 8. PORUCHY

|          |                                   |
|----------|-----------------------------------|
| <b>A</b> | Kód hlavnej poruchy (viď tabuľku) |
| <b>B</b> | Kód sekundárnej poruchy           |
| <b>C</b> | Popis poruchy                     |



Poruchy znázornené na displeji sú označené symbolom **E**, informácie znázornené na displeji sú nasledujúce:

- Kód poruchy (**A**)
- Kód sekundárnej poruchy (**B**)
- Krátky popis poruchy (**C**);
- Na displeji sa môžu objaviť nasledujúce symboly: ich význam je vysvetlený v kapitole 7.1.

Počas výskytu poruchy pre znázornenie hlavného menu stlačte **C**. Symbol **E** zostane na displeji a uvádza, že na zariadení sa vyskytla porucha; po uplynutí jednej minúty sa displej vráti ku znázorneniu poruchy, ako je uvedené na obrázku.

### 8.1 ODSTRANENIE PORÚCH

Odstránenie porúch môže byť AUTOMATICKÉ, MANUÁLNE alebo si môže vyžadovať zákrok AUTORIZOVANÉHO TECHNICKÉHO SERVISU. Nasleduje podrobnejší popis:

#### AUTOMATICKÉ

Ak sa na displeji znázorní blikajúci symbol , porucha bude obnovená automaticky (dočasná porucha) hneď po odstránení príčiny, ktorá ju spôsobila.

Poruchy tohto typu sú často spôsobené príliš vysokými prírodnými alebo vratnými teplotami vody v kotli, potom sa automaticky resetujú vo chvíli, keď teplota klesne pod kritickú hodnotu. Ak sa rovnaká porucha opakuje pravidelne alebo nebude automaticky resetovaná kotlom, kontaktujte autorizovaný technický servis.

#### MANUÁLNE

Pre manuálne resetovanie poruchy, keď sa znázorní kód poruchy **B** **B** < „Áno“ **B** pre potvrdenie. Po uplynutí niekoľkých sekúnd kód poruchy zmizne.

#### POŽIADAVKA NA ZÁKROK AUTORIZOVANÉHO TECHNICKÉHO SERVISU

Ak sa na displeji znázorní symbol spoločne so symbolom , je nutné kontaktovať **AUTORIZOVANÝ TECHNICKÝ SERVIS**. Skôr než zavoláte, odporúčame poznačiť si kód/kódy poruchy/porúch a krátky text, ktorý sprevádza poruchu.



Ak sa znázorní kód poruchy, ktorý sa líši od kódov prítomných v zozname alebo v prípade, že sa určitá porucha objaví pravidelne, odporúčame kontaktovať **AUTORIZOVANÝ TECHNICKÝ SERVIS**.

TABUĽKA PORÚCH

| <b>E</b>   | <b>Popis poruchy</b>                                                                                                          | <b>E</b>   | <b>Popis poruchy</b>                                                                    |
|------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>10</b>  | Snímač vonkajšej sondy                                                                                                        | <b>125</b> | Bezpečnostný zákrok spôsobený absenciou obehu. (kontrola pomocou teplotného snímača)    |
| <b>20</b>  | Prívodný snímač NTC                                                                                                           | <b>128</b> | Neexistuje plameň                                                                       |
| <b>28</b>  | Čidlo NTC spalín                                                                                                              | <b>130</b> | Zákrok sondy NTC na zistenie spalín z dôvodu prehriatia                                 |
| <b>40</b>  | Vratné čidlo NTC                                                                                                              | <b>133</b> | Nedošlo k spusteniu (4 pokusy)                                                          |
| <b>50</b>  | Čidlo NTC TV<br>(len pre model s kúrením pomocou bojlera)                                                                     | <b>151</b> | Vnútorná porucha dosky kotla                                                            |
| <b>52</b>  | Čidlo TV solárneho systému (ak je napojený na solárny systém)                                                                 | <b>152</b> | Obečná chyba nastavenia parametrov                                                      |
| <b>73</b>  | Čidlo solárneho kolektora (ak je napojený na solárny systém)                                                                  | <b>160</b> | Porucha chodu ventilátora                                                               |
| <b>83</b>  | Problém komunikácie medzi kartou kotla a obslužnou jednotkou. Pravdepodobne došlo ku skratu na kabeláži.                      | <b>321</b> | Porucha čidla NTC TV                                                                    |
| <b>84</b>  | Porucha v komunikácii medzi viac obslužnými jednotkami (vnútorná porucha)                                                     | <b>343</b> | Obečná chyba nastavenia parametrov solárneho systému (ak je napojený na solárny systém) |
| <b>109</b> | Výskyt vzduchu v okruhu kotla (dočasná porucha)                                                                               | <b>384</b> | Cudzie svetlo (parazitný plameň – vnútorná porucha)                                     |
| <b>110</b> | Zákrok bezpečnostného termostatu z dôvodu prehriatia. (čerpadlo je zablokované alebo sa v okruhu vykurovania nachádza vzduch) | <b>385</b> | Príliš nízke napájacie napätie                                                          |
| <b>111</b> | Elektronický bezpečnostný zákrok z dôvodu prehriatia.                                                                         | <b>386</b> | Nedošlo k dosiahnutiu rýchlostného limitu ventilátora                                   |
| <b>117</b> | Príliš vysoký tlak hydraulického okruhu                                                                                       | <b>430</b> | Bezpečnostný zákrok spôsobený absenciou obehu (kontrola pomocou tlakového snímača)      |
| <b>118</b> | Príliš nízky tlak hydraulického okruhu                                                                                        |            |                                                                                         |

## TARTALOMJEGYZÉK

|                                                                                                                                                |    |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| A JELÖLÉSEK LEÍRÁSA.....                                                                                                                       | 47 |
| ELŐSZÓ.....                                                                                                                                    | 47 |
| 1. A TÁVVEZÉRLŐ FALRA SZERELÉSE.....                                                                                                           | 48 |
| 2. TÁVVEZÉRLŐ.....                                                                                                                             | 49 |
| 2.1 A TÁVVEZÉRLŐ ALAPBEÁLLÍTÁSAI.....                                                                                                          | 49 |
| 3. A PARAMÉTER KONFIGURÁCIÓS MENÜBE LÉPÉS.....                                                                                                 | 50 |
| 3.1 INFORMÁCIÓS MENÜ.....                                                                                                                      | 50 |
| 3.2 ÓRA ÉS DÁTUM BEÁLLÍTÁS MENÜ.....                                                                                                           | 50 |
| 3.3 A NYELV MÓDOSÍTÁSA (Kezelő egység menü).....                                                                                               | 50 |
| 3.4 HŐMÉRSÉKLET BEÁLLÍTÁS.....                                                                                                                 | 51 |
| 4. AZ EASY MENÜ GOMBHOZ TÁRSÍTOTT FUNKCIÓK (gyors menü  ..... | 51 |
| 5. MŰKÖDÉSI MÓDOK.....                                                                                                                         | 51 |
| 5.1 FŰTÉS.....                                                                                                                                 | 51 |
| 5.2 SZABADSÁG PROGRAM.....                                                                                                                     | 52 |
| 6. ÓRÁS PROGRAMOZÁS.....                                                                                                                       | 52 |
| 6.1 NAP CSOPORTOK.....                                                                                                                         | 52 |
| 6.2 EGYES NAPOK.....                                                                                                                           | 52 |
| 6.3 AZ ÓRÁS PROGRAMOZÁS MÓDOSÍTÓ ELJÁRÁSA (fűtés / használati melegvíz).....                                                                   | 53 |
| 6.4 TÁVVEZÉRLŐ BLOKKOLÁS FUNKCIÓ.....                                                                                                          | 54 |
| 7. A KAZÁN KIKAPCSOLÁSA.....                                                                                                                   | 54 |
| 8. RENDELLENESSEGEK.....                                                                                                                       | 54 |
| 8.1 A RENDELLENESSEGEK HELYREÁLLÍTÁSA.....                                                                                                     | 54 |

A **BAXI S.p.A.** termékeit folyamatosan fejleszti és fenntartja a jogot arra, hogy a jelen dokumentációban megadott adatokat bármikor, előzetes értesítés nélkül módosítsa. A jelen dokumentáció információs jellegű és nem tekinthető harmadik féllel szembeni szerződésnek.

## A JELÖLÉSEK LEÍRÁSA



### FIGYELMEZTETÉS

A készülék sérülésének vagy helytelen működésének veszélye. Különösen figyeljen az esetlegesen okozható személyi sérülésekre vonatkozó veszély figyelmeztetésekre.



### FONTOS INFORMÁCIÓK

Különös figyelemmel olvasandó, mivel a kazán megfelelő működéséhez szükséges információkat tartalmaz.



### ÁLTALÁNOS TILALOM

Tilos eszközölni/használni a jelölés mellett feltüntetetteket.

| A TÁVVEZÉRLŐRE VONATKOZÓ JELÖLÉSEK (1. fejezet)                                     |                                                 |                                                                                     |                                                                  |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|
|  | Fordítsa el a <b>B</b> gombot                   |  | Kijelző megjelenítés                                             |
|  | Nyomja be a <b>B</b> gombot                     |  | Nyomja be egyszerre az <b>A</b> nyomógombot és a <b>B</b> gombot |
|  | Nyomja be az <b>A</b> vagy <b>C</b> nyomógombot |  | Nyomja be egyszerre az <b>A</b> és <b>C</b> nyomógombot          |

## ELŐSZÓ

A **Távvezérlő** egy multifunkcionális tartozék a fűtendő helyiség hőmérsékletének szabályozásához. A moduláló klímaszabályozó funkcióját látja el, a kazán odairányú hőmérsékletét szabályozva annak érdekében, hogy a helyiség kívánt hőmérsékletét a lehető legnagyobb hatékonysággal tudja nyújtani. Az órasávok beállításával a fűtési kör működési időtartamát és a használati melegvíz előállítását lehet programozni (ha a kazán rendelkezik vele). A "Szabadság" programozással a kazán előre meghatározott időszakra történő működését lehet beállítani arra az időre, amíg nem tartózkodik otthon. Aktiválható néhány különleges funkció is a gázszelép beállításához, és az égéstermékek higiénikusságának ellenőrzéséhez. Rendellenesség esetén kijelzi a rendellenességi hiba kódszámát, és rövid leírást ad róla.



A készüléket nem alkalmas arra, hogy csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező személy, illetve megfelelő tapasztalattal vagy ismeretekkel nem rendelkező személy üzemeltesse, kivéve, ha biztonságukért felelős személy segítségével biztosítható a készülék használatának felügyelete vagy a használati utasítások ismerete.



A csomagolóanyagokat (műanyag zacskók, polisztirol, stb.) gyermekektől távol kell tartani, mert lehetséges veszélyforrást jelentenek.



## 1. A TÁVVEZÉRLŐ FALRA SZERELÉSE

Az eljárás az alábbi:

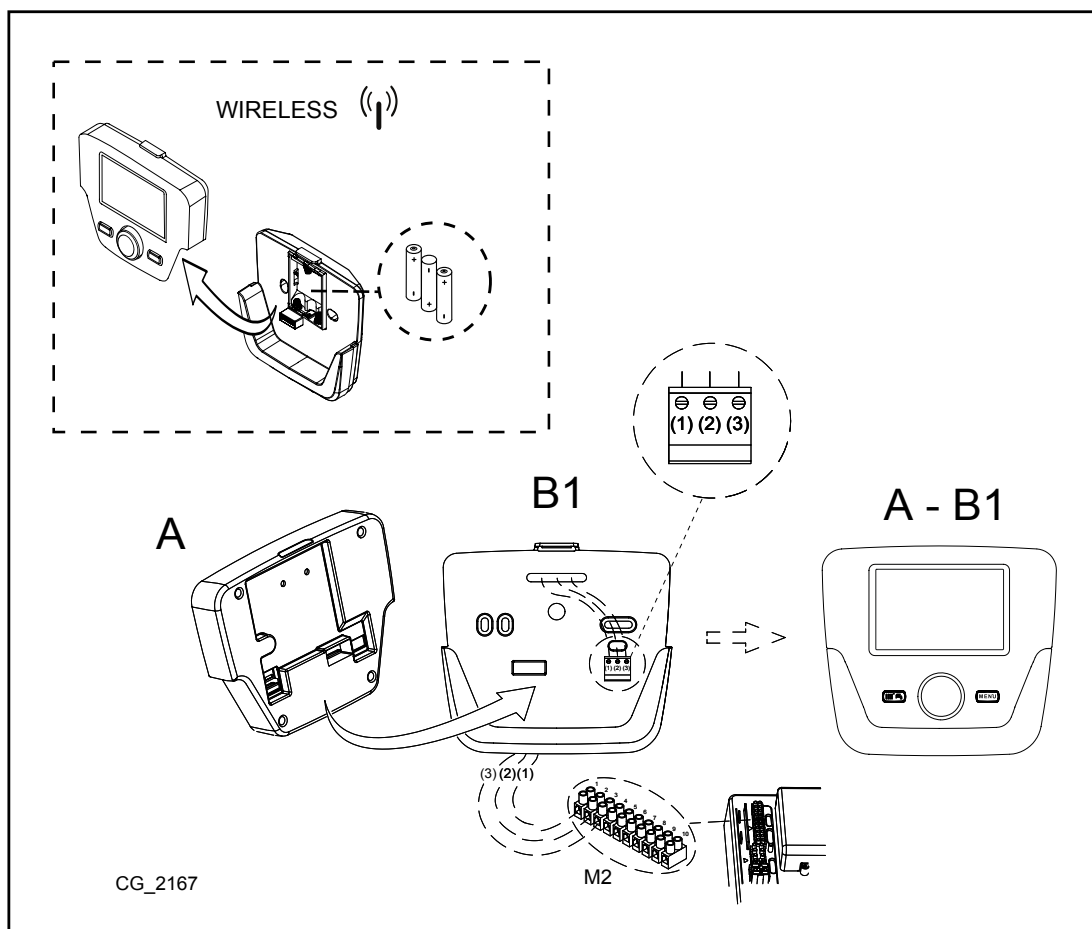
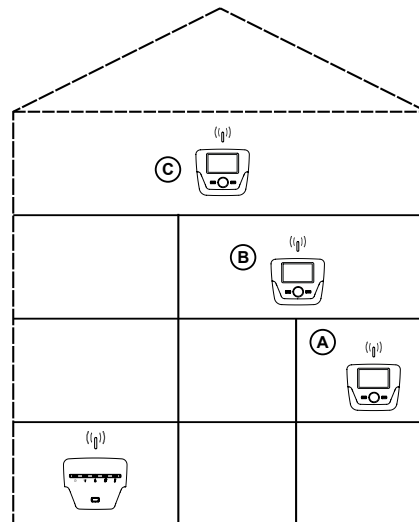
- Szakítsa meg a kazán elektromos áramellátását.
- A kazán **M2** kapocslécéből kiálló három vezetékét illessze a falon elhelyezendő **B1** alapzat nyílásába.
- Csatlakoztassa az **M2** kazán kapocsléc **1-2-3** kapcsait a **B1** alapzat kapocslécének **(1)-(2)-(3)** kapcsaihoz.
- Rögzítse a **B1** alapzatot a falhoz a tartozékkal adott tiplik és csavarok segítségével.
- Helyezze az **A** Távvezérlőt a falra rögzített alapzatra ügyelve arra, hogy ne gyakoroljon rá túl nagy nyomást.
- Helyezze az 5 led **B** tartozékot a kazán első lapjára.
- Helyezze elektromos áramellátás alá a kazánt és győződjön meg arról, hogy a Távvezérlő bekapcsol-e.



**A WIRELESS** ( ) (vezeték nélküli) Távvezérlőt a "Led-es Interfész Készlet" tartozékkal kell társítani. A konfigurációhoz és a szereléshez lásd a tartozékot kísérő használati utasítást. A led-es interfész és a távvezérlő közötti maximális távolság a lakóhelyiség típusától függ. A ház általános modelljéhez a hármas szabályt lehet követni a szintek és a falak tekintetében, az oldalt lévő ábrán illusztráltaknak megfelelően (A példa: 1 szint + 2 fal; B példa: 2 szint + 1 fal; C példa: három szint falak nélkül).

### FALI TÁVVEZÉRLŐ CSATLAKOZTATÁSÁNAK MAGYARÁZATA

|            |                                 |
|------------|---------------------------------|
| <b>A</b>   | Távvezérlő                      |
| <b>B</b>   | Led-es interfész tartozék       |
| <b>B1</b>  | Alapzat fali Kapcsolótáblához   |
| <b>(1)</b> | A kijelző +12V háttérvilágítása |
| <b>(2)</b> | Földelési csatlakozó            |
| <b>(3)</b> | Tápellátás / +12V Jel           |



Az (1) vezeték, mely a kazán M2 kapocslécéből áll ki, a kijelző háttérének elektromos energiaellátását (12 V) szolgálja. Ennek a vezetéknek a csatlakoztatása nem szükséges a Távvezérlő működéséhez.



## 1.1 PARAMÉTER BEÁLLÍTÁS

### AZ ÁBRA MENÜ MAGYARÁZATA

|   |                |   |         |
|---|----------------|---|---------|
| 1 | Végfelhasználó | 3 | Tervező |
| 2 | Beüzemelés     | 4 | OEM     |

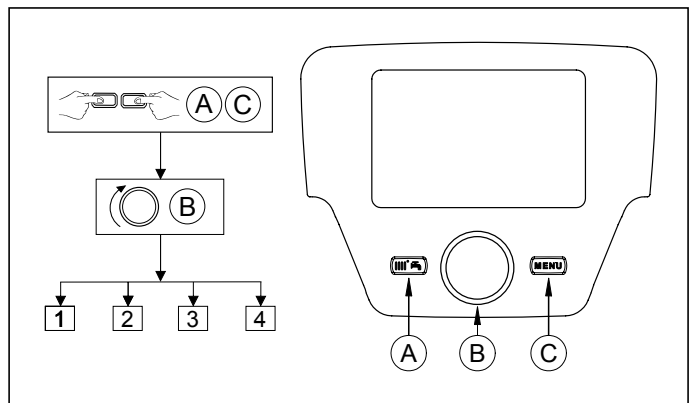
A kazán kártya és/vagy a Távvezérlő programozását lehetővé tevő négy menübe lépési eljárás az alábbi:

- a fő menüből **C**.
- A** és **C** (tartsa benyomva kb. 6 másodpercre) **1-2-3-4** menü (lásd az oldalt lévő ábrát és a magyarázatot).
- C** ismétlődően a menükenkénti visszalépéshez egészen a főmenü eléréséig.

## 1.2 ÁLTALÁNOS BEÁLLÍTÁSOK

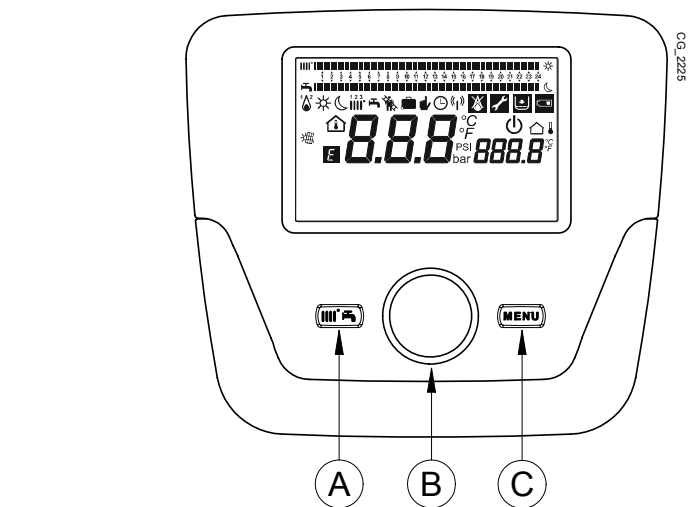
A rendszer minden konfigurációját (például szolár csatlakoztatás, külső vízmelegítő egység csatlakoztatása, stb.) követően végezze el az alábbi eljárást a kazán kártya új konfigurációra történő frissítése céljából:

- Lépjen a fejezet elején ismertetett 2. menübe.
- B** **Konfiguráció** **B** **B** **6200** programsor, majd **B**.
- B** **Igen** majd **B** a megerősítéshez.



## 2. TÁVVEZÉRLŐ

| JELÖLÉSEK magyarázata |                                                                                         |
|-----------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|
|                       | Begyújtott égő<br>(Teljesítmény %: 1<70% - 2>70%)                                       |
|                       | Működési mód: komfort környezeti hőmérséklet                                            |
|                       | Működési mód: csökkentett környezeti hőmérséklet (csak ha egy helyiségben telepítették) |
|                       | Fűtési működési mód:<br>1 = zóna 1 - 2 = zóna 2 - 3 = zóna 3                            |
|                       | Működési mód: használati melegvíz aktív                                                 |
|                       | Működési mód: AUTOMATIKUS                                                               |
|                       | Működési mód: MANUÁLIS                                                                  |
|                       | Környezeti hőmérséklet (°C)                                                             |
|                       | Külső hőmérséklet (°C)                                                                  |
|                       | Kikapcsolva: fűtés és használati melegvíz kiiktatva (csak a kazán fagyvédő aktív)       |
|                       | Kéményseprő funkció aktív                                                               |
|                       | Szabadság program funkció aktív                                                         |
|                       | Adatátvitel (csak ha a WIRELESS egység csatlakoztatva van)                              |



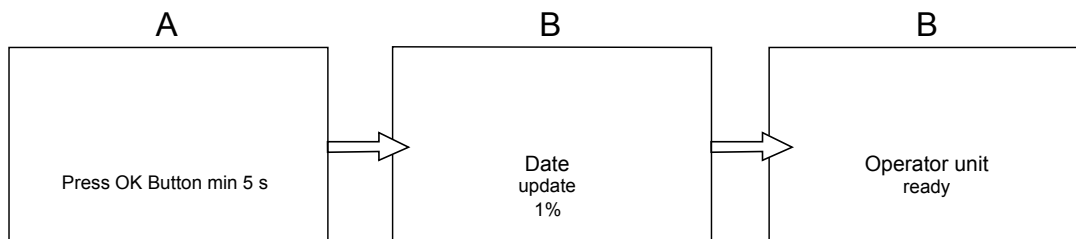
|  |                                                        |
|--|--------------------------------------------------------|
|  | SZOLÁR berendezés csatlakoztatás                       |
|  | Rendellenesség jelenléte                               |
|  | Rendellenesség, mely megakadályozza az égő begyújtását |
|  | Műszaki Szerviz beavatkozás kérése                     |
|  | Kazán/rendszer víznyomása alacsony                     |
|  | °C, °F, bar, PSI<br>Beállított mértékegységek (SI/US)  |

## 2.1 A TÁVVEZÉRLŐ ALAPBEÁLLÍTÁSAI

### ELSŐ BEGYÚJTÁS KONFIGURÁCIÓS ELJÁRÁSA

A kazán első begyújtásakor az alábbi eljárást kell eszközölni (a szöveg **ANGOL** nyelvű, amíg a saját nyelv beállítása nem kerül kérésre, a lenti ábra A-B-C sorrendje szerint illusztráltak alapján):

- B** 5 másodpercre;
- a Távvezérlőn 1-től 100-ig növekvő százalék érték kerül kijelzésre. Az adatok összehangolási művelete néhány perces várakozást igényel;
- állítsa be a nyelvet, a dátumot és az órát.



### 3. A PARAMÉTER KONFIGURÁCIÓS MENÜBE LÉPÉS

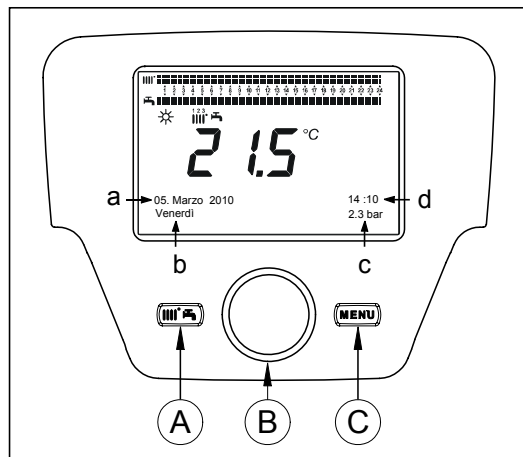
KIJELZŐ MAGYARÁZAT (lásd az oldalt lévő ábrát)

|   |                           |
|---|---------------------------|
| a | Dátum: nap, hónap, év     |
| b | A hét napja               |
| c | Kazán / fűtési kör nyomás |
| d | Óra: óra és perc          |

A konfigurációs menü listába lépéshez követendő eljárás az alábbi (hivatkozzon a "Jelölések Leírása" fejezetre):

**C** **B** a kívánt menü kiválasztásához; **B** a megerősítéshez vagy **C** a mentés nélküli kilépéshez.

- A konfigurációs menü lista az alábbi:
- Info (2.1. fejezet)
- Idő és dátum (2.2. fejezet)
- Kezelő egység (2.3. fejezet)
- Időprogram (1, 2 - 5. fejezet)
- Időprogram 3/HC3 (5. fejezet)
- Időprogram 4/HMV (6. fejezet)
- Időprogram 5
- Szabadság fűtési kör (1,2,3 - 4.2. fejezet)
- Fűtési Kör (1,2,3 - 4.1.1. fejezet)
- Használati melegvíz
- Hőcserélős HMV készítés (nem kerül használatra ezen típusú kazánhoz)
- Hiba (7. fejezet)
- Hőterm. hibakeresés



#### 3.1 INFORMÁCIÓS MENÜ



**Rendellenesség esetén az első kijelzésre kerülő adat magának a rendellenességnek a kódszáma.**

A kazán információinak megjelenítéséhez jelölje ki az "Info" menüpontot a 2. fejezet szerinti eljárást követve.

|                                 |           |                                                                                                   |
|---------------------------------|-----------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Kazán hőmérséklet               | °C        | A kazán odairányú hőmérséklete                                                                    |
| Külső hőmérséklet               | °C        | Külső hőmérséklet                                                                                 |
| Külső hőm. minimum              | °C        | A külső hőmérséklet tárolt minimális értéke (csatlakoztatott Külső Szondával)                     |
| Külső hőm. maximum              | °C        | A külső hőmérséklet tárolt maximális értéke (csatlakoztatott Külső Szondával)                     |
| Használati melegvíz hőmérséklet | °C        | Használati melegvíz hőmérséklet (a kazán használati melegvíz kör szondája által leolvasott érték) |
| Kollektor hőmérséklet           | °C        | A kollektor szonda pillanatnyi hőmérséklete (szolár berendezéssel társítva)                       |
| Fűtési kör állapot (1, 2, 3)    | (On/Off)  | A fűtési kör működési módja (körök: 1,2,3)                                                        |
| Használati melegvíz kör állapot | Feltöltve | A használati melegvíz kör működési módja                                                          |
| Kazán állapot                   | (On/Off)  | A kazán működési módja                                                                            |
| Szolár állapot                  | -         | Azt jelzi, hogy a szoláris sugárzás elégséges-e (szolár berendezéssel társítás)                   |
| Ügyfélszolgálat telefon         | SZ.       | xxxxxxxxxx                                                                                        |

#### 3.2 ÓRA ÉS DÁTUM BEÁLLÍTÁS MENÜ

Az óra és a dátum beállításához a 2. fejezet szerinti eljárást kövesse és az alábbiak szerint eszközölje:

- Lépjen az **Idő és Dátum** **B** **1** (Óra/perc) **B** (az óra villog)
- **B** az óra módosításához **B** a megerősítéshez (a percek villognak) **B** a módosításhoz **B** a megerősítéshez.
- **B** **2** (Nap / hónap) és **3** (Év) módosításához a fentiek szerinti eljárás eszközölésével.
- **C** az előző menühöz történő visszalépéshez.

#### 3.3 A NYELV MÓDOSÍTÁSA (Kezelő egység menü)

A nyelv beállításához a 2. fejezet szerinti eljárást kövesse, és az alábbiak szerint eszközölje:

- lépjen a **Kezelő egység** **B** menübe a **20** (Nyelv) program vonal kijelöléséhez;
- **B** a saját nyelv kiválasztásához **B** a mentéshez.
- **C** az előző menühöz történő visszalépéshez.

### 3.4 HŐMÉRSÉKLET BEÁLLÍTÁS

A beltéri hőmérséklet beállítása a **B** gomb jobbra történő elfordításával eszközölhető (◐ az érték növeléséhez, és balra történő elfordításával (◑) a csökkentéséhez.

## 4. AZ EASY MENÜ GOMBHOZ TÁRSÍTOTT FUNKCIÓK (gyors menü ||||)

Nyomja be az  **A** és (◐) a **B** gombot az alábbi funkciók futtatásához:

- Készenléti állapot/működés
- HMV push
- FK1 működési mód
- Komfort alapjel HC1
- HMV működési mód
- HMV névleges alapjel

majd  **B** -t a kiválasztott funkció aktiválásához, (◐**B**-t az érték módosításához és  **B** -t a megerősítéshez.

#### • Készenléti állapot/működés

Ezen funkció aktiválásával a kijelzőn a  jelölés tűnik fel és kiiktatásra kerül a kazán használati melegvíz és fűtési módozatban történő működése (a fagyvédő funkció aktív). A kazán működésének visszaállításához ismételje meg a fent leírt eljárást.

#### HMV push

Ez a funkció lehetővé teszi a vízmelegítő (ha van) hőmérsékletének növelését egészen a beállított hőmérséklet eléréséig, a beállított órásávtól függetlenül.

#### FK1 működési mód

Ebben a menüben a kazán működési módját lehet beállítani a 4. fejezetben ismertetetteknek megfelelően.

#### Komfort alapjel HC1

Ezt a menüt a komfort környezeti hőmérséklet értékének módosításához állítsa be.

#### HMV működési mód

Ezt a menüt a használati melegvíz működés "**Be**" aktiválásához, vagy "**Ki**" kizáráshoz állítsa be. Az "Eco" funkció nem kerül használatra ennél a kazán modellnél.

#### HMV névleges alapjel

Ezt a menüt a használati melegvíz hőmérséklet maximális értékének módosításához állítsa be.



Amikor a használati melegvíz kizárára kerül, a kijelzőn a  jelzés eltűnik.

## 5. MŰKÖDÉSI MÓDOK

### 5.1 FŰTÉS

A kazánban fűtésnél 4 működési módozat van: Komfort - Csökkentett - Automatikus - Környezeti Fagyvédelem. A működési módok egyikének beállításához az alábbiak szerint kell eljárni:

- A főmenüből  **A** (◐**B**  **CR1 működési mód**  **B** a megerősítéshez.
- (◐**B** (óra járással ellentétes)  **Komfort - Csökkentett - Automatikus - Fagyvédelem**  **B** a megerősítéshez, vagy  **C** a mentés nélküli kilépéshez.

#### A MŰKÖDÉSI MÓDOK LEÍRÁSA

1. **Komfort:** a fűtés mindig aktív (megjelenített jelölések     ).
2. **Csökkentett:** a fűtés üzemen kívül van (megjelenített jelölések    ).
3. **Automatikus:** a fűtés a beállított órásávtól függ (megjelenített jelölések    );
4. **Környezeti fagyvédelem:** a fűtés üzemen kívül van.

#### A MŰKÖDÉSI MÓDOK LEÍRÁSA

1. **Komfort:** a fűtendő helyiség hőmérséklete a komfort hőmérsékletnek felel meg, a gyári érték 20°C (jelölések    );
2. **Csökkentett:** a fűtendő helyiség hőmérséklete a csökkentett hőmérsékletnek felel meg, a gyári érték 16°C (megjelenített jelölések    );
3. **Automatikus:** a fűtendő helyiség hőmérséklete a beállított órásávtól függ (megjelenített jelölések    );
4. **Környezeti fagyvédelem:** amikor a környezeti hőmérséklet 6°C alá csökken a kazán bekapcsol.



A kazán AUTOMATIKUS működési módozatában a **B** gomb elfordításával lehet a hőmérsékletet ideiglenesen szabályozni. Ez a módosítás a következő órásávra váltásig marad érvényben.

### 5.1.1 FŰTÉSI CSÖKKENTETT KÖRNYEZETI HŐMÉRSÉKLET BEÁLLÍTÁS

A Csökkentett környezeti hőmérséklet beállításához az alábbiak szerint járjon el:

- **C** **B** **“Fűtési kör 1”** **B**.
- **B** **712** programsor (Csökkentett alapjel) majd **B** (a hőmérséklet érték villogni kezd) ;
- **B** a hőmérséklet módosításához és **B** a megerősítéshez.
- **C** az előző menühöz történő visszalépéshez.

A komfort környezeti hőmérséklet beállítását a 3. fejezet **A** gombján túl a **710** paraméter módosításával is lehet eszközölni a fent leírtaknak megfelelően.

## 5.2 SZABADSÁG PROGRAM

Ez a funkció lehetővé teszi a használó számára, hogy kiválassza milyen környezeti hőmérséklet érték kerüljön beállításra távolléte (például szabadság) esetén. Be lehet állítani a **fagyvédelmi** minimális hőmérsékletet, vagy a **csökkentett** hőmérsékletet (**648** programsor). A **641** programsornál (Előválasztás) 8 programozási szint áll rendelkezésre **Periódus 1** elnevezéssel (azaz 8 programozható nap bekapcsolás és kikapcsolás tekintetében). Amikor a funkció aktív, a kijelzőn a jelölés kerül megjelenítésre.

A funkció aktiváláshoz és az órasávok programozásához követendő eljárás az alábbi:

- **C** **B** **Szabadság fűtési kör 1**
- **B** **641** programsor (“Előválasztás”) **B** **Periódus 1** (villog) **B** és válassza ki melyiket kívánja beállítani (1 és 8 között) majd **B** **642** programsor.
- **B** a kezdeti periódus beállításához (**642**) **B** **B** a hónap beállításához **B** és **B** a nap beállításához **B** a megerősítéshez.
- Ugyanezen utasítási sorrendet ismételje meg a **643** programsor beállításához (periódus vége, a kazán a rákövetkező nap lesz ismét operatív).
- A periódus kezdetének és végének programozása után **B** **648** programsor **B** **B** a működési minimum hőmérséklet beállításához ha **fagyvédelem** vagy **csökkentett** és **B** a megerősítéshez.
- Ismételje meg ezt a három pontot más periódusok beállításához vagy **C** az előző menühöz történő visszalépéshez.

## 6. ÓRÁS PROGRAMOZÁS



*Mielőtt a programozásba kezdene az Automatikus működési módot kell aktiválni (4. fejezet).*

A fűtési órás programozás (**1. fűtési kör időprogram**) és a használati melegvíz órás programozás (**Időprogram 4/HMV**) lehetővé teszik a kazán automatikus működésének beállítását a nap meghatározott órásaiban, és a hét meghatározott napjain. Az alábbi ábrán feltüntetett példa a (lenti) 1. napi órasávra vonatkozik, ahol **a** a komfort hőmérsékleten történő működési periódus és **b** a csökkentett hőmérsékleti módban történő működési periódus (4. fejezet). A kazán működési beállításai eszközölhetők **nap csoportokban** vagy **egyes napokban** (minden nap, hét.-től vasárnapig).

### ELŐRE BEÁLLÍTOTT HETI IDŐKÖZÖK

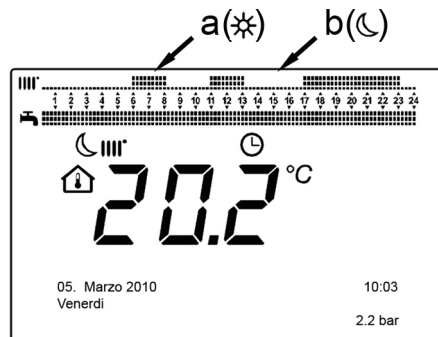
(500. programsor a fűtéshez és 560. programsor a használati melegvízhez)

- Hét. - Vas. (nap csoportok)
- Hét. - Pén. (nap csoportok)
- Szombat - Vas. (nap csoportok)
- Hét. - Kedd - Szer. - Csüt. - Pén. - Szombat - Vasárnap (egyes napok)

### ELŐRE BEÁLLÍTOTT NAPI ÓRASÁVOK

(514. programsor a fűtéshez és 574. programsor a használati melegvízhez)

- 06:00-08:00 .. 11:00-13:00 .. 17:00-23:00 (példa az oldalt lévő ábrán)
- 06:00-08:00 .. 17:00-23:00
- 06:00-23:00



## 6.1 NAP CSOPORTOK

Ez a funkció lehetővé teszi a rendelkezésre álló heti 3 időköz egyikének beállítását, mindegyik a kazán használó által módosítható, három előre beállított be- és kikapcsolási napi órasávával - **501...506** programosorok. Az időközök az alábbiak:

**Hét. - Vas.** (gyári érték) / **Hét. - Pén.** / **Szombat - Vas.**



*Ha a rendszer zónákra van osztva, mindegyiket a saját Távvezérlője/Beltéri egysége szabályozza, és minden egyes zóna programozását egyenként kell beállítani az egyes készülékeken.*

## 6.2 EGYES NAPOK

A kazán be- és kikapcsolási napi fázisainak mindegyikét módosíthatja a használó. Minden kiválasztott nap tekintetében az előre beállított 3 órasáv áll rendelkezésre, ezen fejezet végén található összefoglaló táblázatban feltüntetettek szerint.

### 6.3 AZ ÓRÁS PROGRAMOZÁS MÓDOSÍTÓ ELJÁRÁSA (fűtés / használati melegvíz)

Miután elvégezte az előre beállított programok segítségével az órás programozást, a három órásáv periódusait így is lehet módosítani - **501...506** programosorok a fűtéshez és **561...566** programsorok a használati melegvízhez az alábbiakban ismertetettnek megfelelően.

#### A FŰTÉSI KÖR PROGRAMOZÁSÁT MÓDOSÍTÓ ELJÁRÁS

- **C** **B** **1. fűtési kör időprogram** **B** **500** programsor (Napok előválasztás).
- **B** és a **nap csoport** mező (4.1. fejezet) elkezd villogni **B** a napok futtatásához ("Nap csoportok") vagy "Egyes napok") **B** a megerősítéshez.
- **B** **514** programsor (Alapbeállítás kiválasztása?) **B** és **B** a "nap csoportok" órás programozásának előre beállított 3 programja egyikének kiválasztásához (5.1. fejezet) vagy **B** egy kattintással az óra járásának megfelelő irányban a manuális programozásra való áttéréshez: **501...506 programsorok**.

#### A HASZNÁLATI MELEGVÍZ KÖR PROGRAMOZÁSÁT MÓDOSÍTÓ ELJÁRÁS

A használati melegvíz órás programozásának aktiválási eljárása a fűtéshez előirányzott órás programozásnak felel meg. A különbség csak a menü nevében van **Időprogram 4/HMV** és a beállítandó programsorokban **560** (Napok előválasztás). Ezen funkció kiiktatásához a lenti "Gyári Eredeti Programozás Visszaállítása" fejezetben leírt eljárást kell követni.

#### ÖSSZEFOGLALÓ TÁBLÁZAT

| NAP CSOPORTOK                                        | 514 (fűtés) / 574 (használati melegvíz) PROGRAMSOR                                           |                             |                             |
|------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|-----------------------------|
| Heti időköz                                          | Előre beállított programok                                                                   |                             |                             |
|                                                      | Bekapcsolás1 – Kikapcsolás1                                                                  | Bekapcsolás2 – Kikapcsolás2 | Bekapcsolás3 – Kikapcsolás3 |
| Hét-Vas                                              | 06:00 – 08:00                                                                                | 11:00 – 13:00               | 17:00 – 23:00               |
| Hét-Pén                                              | 06:00 – 08:00                                                                                |                             | 17:00 – 23:00               |
| Szombat-Vas                                          |                                                                                              | 06:00 – 23:00               |                             |
| EGYES NAPOK                                          | 501 502 503 504 505 506 (fűtés) / 561 562 563 564 565 566 (használati melegvíz) PROGRAMSOROK |                             |                             |
| Napi időköz                                          | Előre beállított programok                                                                   |                             |                             |
|                                                      | Bekapcsolás1 – Kikapcsolás1                                                                  | Bekapcsolás2 – Kikapcsolás2 | Bekapcsolás3 – Kikapcsolás3 |
| Hét - Kedd - Szer - Csüt - Pén - Vasárnap - Vasárnap | 06:00 – 08:00                                                                                | 11:00 – 13:00               | 17:00 – 23:00               |



A programozás könnyítéséhez a meglévő programokat a hét más napjaira is át lehet másolni. Az eljárás az alábbi.

#### EGY PROGRAM EGY MÁSIK NAPRA TÖRTÉNŐ ÁTMÁSOLÁSA

Miután egy meghatározott nap órásávját beprogramozta, azt a hét egy vagy több más napjára is át lehet másolni.

A zárójelben lévő paraméter "( )" a **HASZNÁLATI MELEGVÍZ** órás programozásra vonatkozik.

- Az **514 (574)** programosorokról (ha az előre beállított 3 órásáv egyike került használatra) vagy az **501(561)** programsorokról (ha a manuális programozás került eszközzésre) fordítsa a gombot jobbra az **515 (575) programsorig**.
- A kijelzőn az alábbi kiírás tűnik fel **Másolás?**.
- **B** **Másolás** és a hét napja villog.
- **B** a hét napjainak futtatásához válassza ki melyik napra szeretné a programot átmásolni és **B** a megerősítéshez.
- Ismétlje meg a fenti pontot ha ugyanazt a napi programot más napokra kívánja átmásolni.
- **C** az előző menühöz történő visszalépéshez.

#### AZ EREDETI (GYÁRI) PROGRAMOZÁS VISSZAÁLLÍTÁSA

Az eszközölt heti programozást törölni is lehet, a komfort fűtés aktiválásával (a beállításra kerülő érték **00-24** ugyanaz a hét minden napjára).

- **C** **B** **1. fűtési kör időprogram** **B** **500** programsor (Fűtési órás program 1) vagy **560** (Időprogram 4/HMV).
- **B** egy állással az óra járásával ellentétes irányba, **516** programsor (Előre beállított értékek) a fűtéshez és a **576** programsor a használati melegvízhez.
- **B** egy állással az **Igen** kiírásig **B** a megerősítéshez.
- **C** az előző menühöz történő visszalépéshez.



Ezen eljárás végén, a főmenü megjelenítését követően látszik, hogy a napi programozás vonal megváltozott. A fűtés a nap 24 órájában mindig aktív. A kazán újra programozásához az 5. fejezetben leírt eljárást kell megismételni.



## 6.4 TÁVVEZÉRLŐ BLOKKOLÁS FUNKCIÓ

A célból, hogy a beállított programozást erre fel nem hatalmazott személyektől óvja, minden a **C** gombhoz társított funkciót blokkolni lehet.

### BLOKKOLÁSI eljárás

- **Kezelő egység** nyomja be a megerősítéshez.
- **27** programsor (Programozás tiltás) a megerősítéshez.
- **Be** a blokkolási funkció aktiválásához.

### KIOLDÁSI eljárás

- **A** e **B** (tartsa benyomva kb. 6 másodpercig) **Programozás Ideiglenesen engedélyezve**.

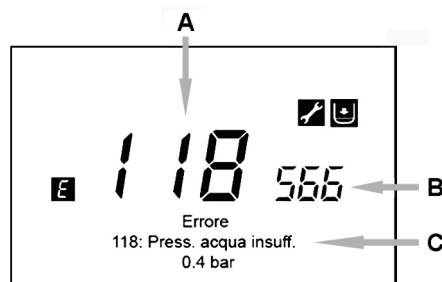
Ez a kioldási fázis ideiglenes és 1 percig tart, melynek elteltével a blokkolás automatikusan visszaáll. A funkció tartós kioldásához aktiválja az ideiglenes kioldási eljárást majd a **Ki**-re 27 programsornál (Programozás tiltás) és a kioldás megerősítéséhez.

## 7. A KAZÁN KIKAPCSOLÁSA

A kazán kikapcsolásához a kétpólusú kapcsolóval meg kell szakítani a készülék elektromos energiaellátását. A "Védelem" működési módban a kazán kikapcsolásra kerül, de az elektromos körök feszültség alatt maradnak és a fagyvédő funkció aktív.

## 8. RENDELLENESÉGEK

|          |                                                   |
|----------|---------------------------------------------------|
| <b>A</b> | Fő rendellenesség kódszáma<br>(lásd a táblázatot) |
| <b>B</b> | Másodlagos rendellenesség kódszáma                |
| <b>C</b> | Rendellenesség leírás                             |



A kijelzőn feltüntetett rendellenességeket a **E** jelölés azonosítja, és a kijelzőn feltüntetett információk az alábbiak:

- Egy rendellenességi kódszám (**A**)
- Egy másodlagos rendellenességi kódszám (**B**)
- A rendellenesség rövid leírása (**C**);
- A kijelzőn az alábbi jelölések tűnhetnek fel: melynek jelentése a 7.1 fejezetben kerül ismertetésre.

Rendellenesség esetén a főmenü megjelenítéséhez **C**. Az **E** jelölés a kijelzőn marad azt jelezve, hogy a készülékben rendellenesség van, majd egy perc elteltével a kijelző az ábrán illusztráltak szerint jeleníti újra meg a rendellenességet.

### 8.1 A RENDELLENESÉGEK HELYREÁLLÍTÁSA

A rendellenességek helyreállítása lehet AUTOMATIKUS illetve MANUÁLIS típusú, vagy a FELHATALMAZOTT MŰSZAKI SZERVIZ beavatkozását igényelheti. Tekintsük át részleteiben:

#### AUTOMATIKUS

Ha a kijelzőn a villogó jelzés tűnik fel, a rendellenesség automatikusan kerül helyreállításra (ideiglenes rendellenesség), amint az azt előidéző ok megszűnik.

Ezen típusú rendellenességeket gyakran a kazánban lévő víz túl magas oda- és/vagy visszairányú hőmérséklete okozza, tehát automatikusan helyreállnak amint a hőmérséklet a kritikus érték alá csökken. Ha ugyanaz a rendellenesség egy bizonyos gyakorisággal ismétlődik és/vagy a kazán nem állítja automatikusan helyre, lépjen kapcsolatba a Felhatalmazott Műszaki Szervizzel.

#### MANUÁLIS

A rendellenesség manuális helyreállításához amikor a rendellenességi kódszám megjelenik **Igen** a megerősítéshez. Néhány másodperc elteltével a rendellenességi kódszám eltűnik.

#### A FELHATALMAZOTT MŰSZAKI SZERVIZ BEAVATKOZÁSÁNAK KÉRÉSE

Ha a kijelzőn az jelzés az jelzéssel együtt tűnik fel, kapcsolatba kell lépni a **FELHATALMAZOTT MŰSZAKI SZERVIZZEL**. Mielőtt telefonálna ajánlatos feljegyezni a rendellenesség/rendellenességek kódszámát/kódszámait, és a rendellenességet kísérő rövid szöveget.



Amennyiben a listán leírtakétól eltérő rendellenességi kódszám kerül feltüntetésre, vagy ha egy meghatározott rendellenesség bizonyos gyakorisággal ismétlődik, ajánlatos a FELHATALMAZOTT MŰSZAKI SZERVIZSZOLGÁLATHOZ fordulni.



# A RENDELLENESSEGEK TÁBLÁZATA

| <b>E</b>   | <b>Rendellenesség leírás</b>                                                                                      | <b>E</b>   | <b>Rendellenesség leírás</b>                                                                         |
|------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>10</b>  | Külső szonda érzékelő                                                                                             | <b>125</b> | Biztonsági közbelépés keringés hiánya miatt.<br>(hőmérséklet érzékelőn keresztül végzett ellenőrzés) |
| <b>20</b>  | Odairányú NTC érzékelő                                                                                            | <b>128</b> | Lángvesztés                                                                                          |
| <b>28</b>  | Füst NTC érzékelő                                                                                                 | <b>130</b> | Füst NTC szonda közbelépése túl magas hőmérséklet miatt                                              |
| <b>40</b>  | Visszairányú NTC érzékelő                                                                                         | <b>133</b> | Elmaradt begyűjtés (4 kísérlet)                                                                      |
| <b>50</b>  | Használati melegvíz NTC érzékelő<br>(csak vízmelegítő fűtés modellnél)                                            | <b>151</b> | Kazán kártya belső rendellenesség                                                                    |
| <b>52</b>  | Szolár használati melegvíz érzékelő<br>(ha szolár berendezéssel párosul)                                          | <b>152</b> | Paraméterezési általános hiba                                                                        |
| <b>73</b>  | Szolár kollektor érzékelő (ha szolár berendezéssel párosul)                                                       | <b>160</b> | Ventilátor működési rendellenesség                                                                   |
| <b>83</b>  | Kommunikációs probléma a kazán kártya és a kezelő egység között. Valószínű rövidzárlat a kábeleken.               | <b>321</b> | Használati melegvíz NTC érzékelő meghibásodott                                                       |
| <b>84</b>  | Cím konfliktus több kezelő egység között<br>(belső rendellenesség)                                                | <b>343</b> | Szolár paraméterezési általános hiba<br>(ha szolár berendezéshez párosul)                            |
| <b>109</b> | Levegő jelenlét a kazán hálózatban<br>(ideiglenes rendellenesség)                                                 | <b>384</b> | Idegen fény (parazita láng - belső rendellenesség)                                                   |
| <b>110</b> | Biztonsági termosztát közbelépés túl magas hőmérséklet miatt. (leblokkolt szivattyú, vagy levegő a fűtési körben) | <b>385</b> | Túl alacsony tápfeszültség                                                                           |
| <b>111</b> | Biztonsági elektronikus közbelépés túl magas hőmérséklet miatt.                                                   | <b>386</b> | A ventilátor sebességhatár nem került elérésre                                                       |
| <b>117</b> | Túl nagy hidraulikus kör nyomás                                                                                   | <b>430</b> | Biztonsági közbelépés keringés hiánya miatt.<br>(nyomásérzékelőn keresztül végzett ellenőrzés)       |
| <b>118</b> | Túl alacsony hidraulikus kör nyomás                                                                               |            |                                                                                                      |

# **BAXI**

*36061 Bassano del Grappa (VI) - ITALIA*

*Via Trozzetti, 20*

*Servizio clienti: tel. 0424-517800 – Telefax 0424-38089*

*[www.baxi.it](http://www.baxi.it)*